



De la Rúa sobre Cavallo sumándose al Gobierno

"Estoy cansado de esa pregunta"

Página/6

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, martes 26 de diciembre de 2000 - Año 14 - Nº 4342
Precio de este ejemplar: $1,20 - Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23
Opcional Revista con CD María Elena Walsh: $6
Opcional Tapa Historia Universal: $5 - Opcional Agenda: $6







EXCLUSIVO

A contramano de los discursos de mano dura del gobernador Ruckauf, las estadísticas de la propia Policía Bonaerense indican que en el 2000 hubo más del doble de suicidios que de asesinatos

Páginas/2/3

LA OTRA INSEGURIDAD

ESPIRITU "Bochornosamente, tanto el Congreso nacional como los máximos poderes de la Justicia se han lavado las manos como Pilatos. El pesebre de la Casa Rosada no será sino una afrenta al genuino espíritu de la Navidad, a menos que con el pan dulce y la ayuda solidaria a los pobres llegue también justicia a los presos de La Tablada."
(De una nota enviada al presidente Fernando de la Rúa por el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos.)

8 En la Plaza, por J. M. Pasquini Durán
32 Agua que no has de beber, por Rafael Bielsa
5 Una ... de talle, por ...

Fotomontaje Ga.Z

El ministro del Interior calificó la actuación de la policía provincial con "un cuatro, con generosidad". Verón respondió que "si el gobierno nacional se ocupara mejor de la situación social, la policía tendría menos trabajo".



DyN

El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Orestes Verón, salió a defender a su tropa.
"Storani no tiene derecho a desmerecer a miles de hombres y mujeres que se sacrifican todos los días."

Quejas de Verón por la mala nota que Storani puso a la Bonaerense

La seguridad en el Gran Buenos Aires y el desempeño de la Policía Bonaerense fueron el eje de la disputa verbal que protagonizaron el ministro del Interior, Federico Storani, y su par de Seguridad de la provincia, Ramón Orestes Verón. El jefe de la cartera política había calificado con "cuatro puntos" el accionar de la fuerza de seguridad, aclarando incluso que ponía esa nota en una actitud de "generosidad". Verón lo cuestionó duramente al afirmar que "esa apreciación es irresponsable".

"Storani no tiene ningún derecho a desmerecer a miles de hombres y mujeres que se sacrifican todos los días", replicó el ministro bonaerense, en respuesta a las declaraciones de Storani, que fueron publicadas el domingo por un matutino. En un reportaje, el ministro del Interior había tratado de esquivar, en su condición de funcionario, una calificación sobre el desempeño de la fuerza bonaerense, pero no tuvo problemas en hacerlo en su papel de vecino de la ciudad de La Plata: "Cuatro puntos, con generosidad", sentenció finalmente.

"La policía que actúa en el conurbano es bastante deficiente", argumentó Storani, a la hora de fundamentar su calificación. Y puso como ejemplo un episodio re-

Respuesta: ***"Storani está juzgando a una institución que se sacrifica todos los días, que se hace matar por un sueldo miserable, muy bajo", respondió Verón.***

gistrado días atrás en la cancha de Almirante Brown, donde un policía disparó con balas de plomo en lugar de proyectiles de goma, porque –según explicó el mismo agente– se había equivocado al cargar su arma. "Entonces, hay un nivel de ineficiencia y falta de preparación", concluyó el ministro.

Verón no esperó demasiado para responder el cuestionamiento. El mismo domingo, el ministro bonaerense calificó las declaraciones como "irresponsables" y devolvió gentilezas al sostener que "si el gobierno nacional se ocupara mejor de la situación social, la policía tendría menos trabajo".

"Está juzgando a una institución que se sacrifica todos los días, que se hace matar por un sueldo miserable, muy bajo", afirmó Verón, como si los magros salarios eximieran a la fuerza de cualquier crítica, y como si hacerse matar fuera una virtud para un policía.

Verón acusó a Storani de "desconocer el trabajo policial y el sacrificio que significa mantener el sistema cuando no se dan las condiciones". Para el ministro bonaerense, los dichos del titular de Interior son producto de "una especulación política". "Si el gobierno de la provincia fuera de la Alianza, la policía sería calificada mejor", afirmó.

Lo cierto es que Storani dedicó una mejor calificación para la Policía Federal, que está bajo su órbita: "Siete puntos", dijo el ministro, sin dudar, para aclarar luego que "en algunas áreas (la Federal) es de altísima eficiencia, por ejemplo, en lo que hace a inteligencia antiterrorista", mientras que en otros sufre de un esquema de organización anacrónico", "Yo creo que puede ser una policía mucho más eficiente", diagnosticó.

Verón, por su parte, no se atrevió a ponerle un puntaje al desempeño de la fuerza que está bajo su órbita. "Ninguno puede tener la soberbia de calificar o denigrar una institución de esta manera. Nuestra función es hacer que las instituciones sean mejores", dijo, para eludir ese momento tan incómodo. Admitió, sin embargo, que "si bien no es la mejor, la Policía Bonaerense está luchando para eso, sacrificándose todos los días".

SANTOS PROPUSO TRIBUNALES ORALES PARA POLICIAS

El juicio de los federales

¿Juicios orales para los policías federales sospechados de cometer irregularidades con la presencia de civiles en el tribunal? Así lo propuso el propio jefe de la Policía Federal, Rubén Santos, quien afirmó que se "está estudiando modificar la ley para hacer juicios orales administrativos en lugar de que sean juicios escritos –como ocurre actualmente–". "Tampoco descartamos que haya particulares formando parte del tribunal, como abogados", precisó Santos. En un balance de su primer año de gestión, el jefe de la Federal se mostró satisfecho porque "se terminó la interna en la fuerza" y admitió que su permanencia en el cargo "pudo haber pendido de un hilo tras la fuga de la alcaidía del Departamento Central". Pero intentó echarles el fardo a los jueces que ordenaban la permanencia de detenidos en ese lugar "sabiendo que no era un lugar preparado para ello".

Actualmente, la ley que reglamenta el funcionamiento de la Policía Federal dispone que los agentes involucrados en hechos irregulares son sometidos a sumarios escritos por la división Asuntos Internos, por lo que Santos aclaró que su iniciativa "debe pedirse por ley". Además, consideró que "hay muchos artículos de la ley orgánica de la institución que deben ser modificados".

El jefe policial aludió, en una entrevista a la agencia Télam, a la interna suscitada en el interior de la fuerza y que provocó enfrentamientos con personal vinculado a la conducción anterior. Santos afirmó que "los ánimos se calmaron" después de que individualizó y se reunió con cada uno de los policías retirados que promovían esa "interna" y que se sintieron "molestos" con su asun-

Civiles: ***"Tampoco descartamos que haya particulares formando parte del tribunal, como abogados", detalló el jefe de Policía.***

ción.

El jefe policial reconoció que uno de los motivos por los cuales hubo entre "15 y 20 díscolos" que se oponían a su liderazgo pudo haber sido el hecho de que "tocó algunas cajas", y calificó a los opositores como "cobardes y sinvergüenzas que sólo respondían a apetencias personales".

Santos opinó que la reforma estructural que implementó a lo largo de este año "pudo haber molestado a más de uno". Entre las modificaciones efectuadas mencionó la división en dos del área que se ocupa de controlar las comisarías porteñas —la vieja Dirección General de Comisarías— y el traslado de Investigaciones (con 1400 personas) y de Infantería a dependencias externas del Departamento Central.

Por otra parte, mencionó como hechos negativos de este año "aquellos en los que la policía se apartó de su función y la cantidad de muertes que hubo, tanto de civiles como de agentes". Admitió que fue un año "con muchos sofocones", entre los que reconoció la represión policial en el Congreso del 19 de abril durante una marcha contra la reforma laboral, la fuga protagonizada por Tractorcito Cabrera y los dos paraguayos acusados de matar al vicepresidente de su país y el sangriento asalto a la planta de Aguas Argentinas que terminó con cinco muertos el 2 de octubre último.

Sobre la evasión ocurrida el 17 de setiembre último desde el corazón mismo de la institución, Santos sostuvo que está "tranquilo" con su conciencia, que no se sintió en ningún momento culpable y responsabilizó a los jueces "que disponían permanencias prolongadas en la alcaidía sabiendo que no era un lugar preparado para ello".

EN BUENOS

Las

Por Raúl Kollmann

Las estadísticas oficiales de la Policía Bonaerense señalan que durante el año 2000 hubo 1050 suicidios en esa provincia. Esto marca un sideral aumento del 50 por ciento en un solo año, ya que en 1999 los suicidios totalizaron 671. Las cifras y proporciones deberían hacer reflexionar sobre el trasfondo de estos datos dramáticos: la brutal crisis social, la desocupación, la falta de futuro y la desesperación que viven millones de personas, particularmente en el Gran Buenos Aires. En cambio, el gobierno encabezado por Carlos Ruckauf concentra su mirada únicamente en "meterles bala a los delincuentes", tratando de dar la impresión de que el problema no es principalmente la crisis, sino las fallas "por excesiva mano blanda" y escasa eficacia represiva, legislativa y judicial. Lo notable es que la cantidad de muertos por hechos delictivos –incluyendo víctimas de robos, policías y delincuentes– es mucho menor: en total, suman 410 en este año 2000. O sea que la Policía Bonaerense interviene en tres suicidios por día y en un homicidio en ocasión de robo. Según le explicó a *Página/12* un altísimo jefe de la fuerza, "aunque en la estadística aparecen motivos distintos, pasionales, de salud, depresivos, en el fondo la mayoría se suicida por la crisis económico-social".

Los datos no surgen de una estadística realizada a ojo sino de los partes diarios de la Bonaerense. Al final de cada jornada, las jefaturas departamentales informan por escrito al Comando de Operaciones los distintos casos en los que tuvieron que actuar. Aunque en los robos y otros delitos se han descubierto innumerables irregularidades en las estadísticas –por ejemplo, denuncias que se esconden–, en el caso de las muertes la precisión es mucho mayor. Puede haber alguna maniobra, pero si hay un cadáver de por medio suele ser imposible ocultar lo que ocurrió. **Página/12** accedió en forma exclusiva al resumen de las estadísticas del Comando de Operaciones en materia de suicidios, una planilla que reciben el superintendente de la Bonaerense y, también, el ministro de Seguridad, Ramón Orestes Verón.

En concreto, la suma de los par-

Hombres: ***La desocupación cambió radicalmente algunos conceptos: en este año, el 78 por ciento de los suicidas son hombres y sólo el 22 por ciento, mujeres.***

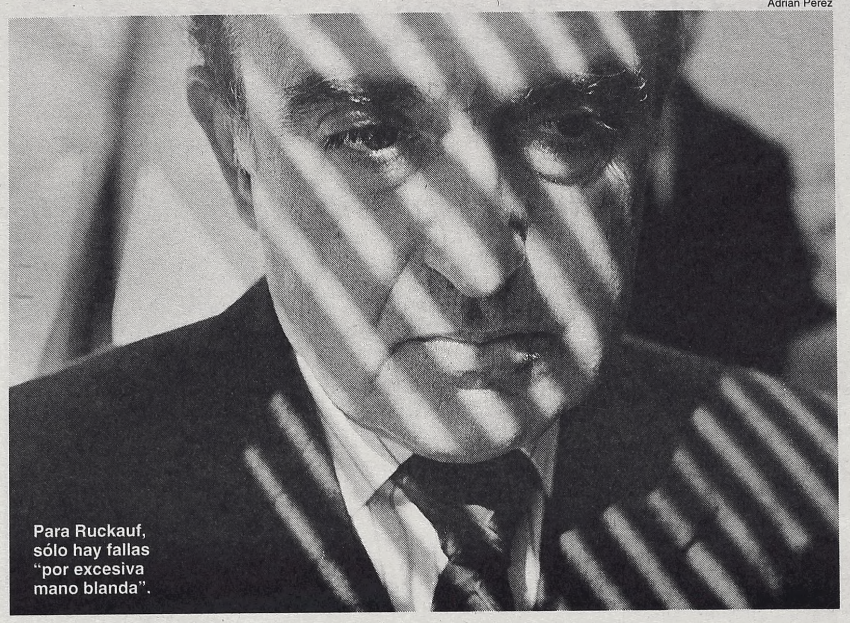
tes realizados hasta el 5 de octubre de 2000 indicaban que hubo 713 suicidios y 185 intentos de suicidio. Proyectadas estas cifras para el total del año, se llega a cerca de mil, pero debe saberse que el mes de diciembre suele ser el de mayor cantidad de suicidios, por lo que una proyección seria indica que se llegarán a unas 1050 personas que se quitarán la vida a lo largo del año en la provincia de

AIRES, LOS SUICIDIOS SUPERAN A LOS HOMICIDIOS

cifras de la desesperación

Según la propia Policía Bonaerense, en el 2000 llegarán a unos 1050 los casos de suicidios, un número cincuenta por ciento mayor al de 1999. Por cada tres suicidios hay un asesinato. Son los datos de una crisis que se evidencia a contramano de la "mano dura" de Ruckauf.

Adrian Perez



Para Ruckauf, sólo hay fallas "por excesiva mano blanda".

Buenos Aires. A esto hay que sumarle unos 300 bonaerenses que protagonizaron intentos de suicidio, pero que sobrevivieron. También en ese rubro –el de intentos de suicidio– hay un aumento, aunque menor, del 20 por ciento.

"Mire, la crisis produce un incremento nunca visto en todo lo que yo llamaría grados de locura", insiste el altísimo jefe de la Bonaerense. Y el hombre de uniforme hace el siguiente resumen:

◆ "Tenemos un aumento impresionante en la cantidad de violaciones. Son además, vejaciones cada vez más sórdidas, como en el caso de Pinamar, donde el individuo que estamos tratando de apresar obliga a las mujeres a masturbarlo mirándolo a los ojos. Pero, le insisto, sobre todo en el Gran Buenos Aires aparecen cada vez más violadores."

◆ "Las peleas de pareja son más violentas que nunca. Lo que antes terminaba en golpes, ahora deriva en cuchilladas y balazos. La violencia familiar está a su más alto nivel histórico."

◆ "Los casos de violencia en las escuelas son muy cotidianos. No se trata de chicos delincuentes sino el producto de la droga, el desempleo y la insatisfacción social."

Mirando las estadísticas oficiales, llaman la atención otros dos datos. En este año 2000 se producirá el record de suicidios por ahorcamiento, cerca de 350 personas. También se producirá el record de los que se mataron tirándose bajo las ruedas de un tren, 60 personas. Son dos de las formas consideradas más violentas –psicológicamente hablando– de quitarse la vida.

Hay otros aspectos de las estadísticas oficiales que ponen en evidencia la profundidad de la crisis. Hace unos años estaba muy instalada la idea de que la depresión era más habitual en las mujeres que en los hombres, pero la desocupación cambió radicalmente algunos de estos conceptos: en este año, el 78 por ciento de los suicidas son hombres y sólo el 22 por ciento mujeres.

La distribución por edad es la siguiente:

◆ Del total de suicidas, los menores de 18 años son el 13 por ciento.

◆ Los que tienen entre 18 y 40 son el 35 por ciento.

◆ Entre 40 y 60 años, el 25 por ciento.

◆ Y los mayores de 60, el 27 por ciento.

"Nosotros registramos que el 40 por ciento se quita la vida por depresión –apunta otro jefe de la Bonaerense de la zona de Lomas de Zamora– , pero si uno mira el caso en detalle, la base de esa depresión es que no tiene trabajo o que vive una situación económica dramática. En verdad, también ocurre lo mismo en la mayor parte de los que supuestamente se suicidaron por razones afectivas (10 por ciento) o familiares (30 por ciento), incluso los que se sienten acorralados y se matan por adicción a las drogas."

Es obvio que ante este cuadro de los suicidas, ni el gobernador Carlos Ruckauf ni su ministro de Justicia, Jorge Casanovas, pueden pedir leyes más duras ni que les metan bala a los que resuelven matarse. Tal vez la cuestión obligue a una reflexión mucho más profunda que empieza por reconocer que el dramático cuadro social –y no la "mano blanda"– produce no sólo más robos y homicidios, sino también muchísima más gente que se quita, desesperada, la vida.

Trabajo: ***"Registramos que el 40 por ciento se quita la vida por depresión, pero la base es que no tiene trabajo o vive una situación económica dramática".***

La cuestión es de máxima urgencia, sobre todo si se tiene en cuenta –hay que reiterarlo– que la Bonaerense sale a la calle más veces a ocuparse de alguien que se suicida (1050 personas) que a alguien que murió –ya sea como víctima, delincuente o policía– en las circunstancias de un robo (410). A simple vista, las cosas no se van a solucionar únicamente con más eficiencia represiva.

Claves

◆ Las proyecciones para el año 2000 indican que en la provincia de Buenos Aires habrá este año 1050 suicidios, según estadísticas de la Policía Bonaerense.

◆ La cifra representa un aumento del 50 por ciento respecto de 1999, cuando se registraron 671 suicidios.

◆ La cantidad de muertos en hechos delictivos –entre víctimas, policías y delincuentes– es notoriamente menor: 410 en este año.

◆ El 78 por ciento de los suicidas son hombres y sólo el 22 por ciento, mujeres.

◆ La franja de edades en la que se registran más casos de suicidio es la de 18 a 40 años, con el 35 por ciento. El 13 por ciento fueron menores de 18 años.

◆ Además, en la provincia, unas 300 personas protagonizaron intentos de suicidio.

EL GOBIERNO PREPARA LAS ELECCIONES DEL AÑO 2001

Poca plata, mucho en juego

Por R. K.

Los comicios serán el 7 o el 14 de octubre. La fecha exacta la fijará De la Rúa. El presupuesto es poco más de la mitad del de 1999. Se desechó la idea de utilizar urnas electrónicas.

Las elecciones nacionales de senadores y diputados se harán el 7 o el 14 de octubre de 2001. Aunque se evaluó el uso, por primera vez, de urnas electrónicas e incluso se hizo una presentación delante de todos los partidos políticos, en el Ministerio del Interior sostienen que se utilizarán los métodos tradicionales. Por un lado, porque hay problemas técnicos para implementar la nueva metodología. Por el otro, porque las elecciones tendrán que organizarse con un presupuesto ostensiblemente menor al de las elecciones de 1999.

Aunque la fecha de la elección será resuelta por el propio presidente De la Rúa, lo cierto es que ya está en marcha el operativo para convocarlas para el 7 de octubre. Falta todavía una decisión final, por lo cual no se descarta que, si los comicios no se hacen el 7, se harán el 14. En general, los oficialismos se inclinan a hacer las elecciones legislativas a principios de mes por cuanto es el momento en que la gente cobró sus sueldos y no siente las penurias de los últimos días del mes.

La del 2001 es una elección clave: se designarán, por primera vez desde la reforma constitucional, todos los senadores, es decir que estarán en disputa las 72 bancas de la Cámara alta. También se renovará la mitad de la Cámara de Diputados; se termina la intervención de Corrientes, por lo que se elegirá únicamente a ese gobernador y habrá también comicios para legisladores provinciales, concejos deliberantes y algunos intendentes.

Clave: ***La del 2001 es una elección clave: se designarán, por primera vez, todos los senadores, es decir que estarán en disputa las 72 bancas.***

–¿Hay posibilidad de que algunas provincias traten de despegarse de la fecha nacional haciendo las elecciones antes o después, como ya ocurrió otras veces?

–No creemos –señaló a **Página/12** el viceministro del Interior, César Martucci–. Los comicios para senadores deben ser, por la cláusula transitoria de la Constitución, en octubre, de manera que no vemos que las provincias gasten dinero extra para hacer elecciones en otro momento. Si se eligieran gobernadores, tal vez algunos tratarían de despegarse de la fecha nacional para no sufrir las ventajas o las desventajas del plebiscito al Gobierno, pero en esta elección no están las gobernaciones en juego.

La semana pasada, en un hotel céntrico, se hizo una presentación de un método novedoso de contar los votos. La empresa española Indra –responsable de los escrutinios en las últimas elecciones– mostró una urna electrónica, ya usada recientemente en Venezuela. Estuvieron presentes funcionarios del Ministerio del Interior y representantes de casi todos los partidos políticos, incluyendo el justicialismo, la UCR, el Frepaso y numerosos provinciales.

Las características del sistema son las siguientes:

- Lo asombroso es que la urna lee el voto sin abrir el sobre.
- Cada boleta tiene un código que la urna detecta a través del sobre. Por eso lee sin necesidad de abrirlo.
- El problema es que el sistema todavía no funciona perfectamente bien para los casos, típicamente argentinos, de corte de boletas. Además, habría inconvenientes con las boletas dobladas en varias veces.

Aunque Indra seguirá estudiando la forma de adaptar la metodología a los estilos argentinos, en el Ministerio del Interior sostienen que es poco probable que se llegue a tiempo. La idea de la cartera política es convocar a una licitación internacional, en marzo o abril, para adjudicar la organización de las elecciones. Se tratará de evitar así el papelón de los últimos comicios a jefe de Gobierno porteño cuando el sistema se cayó, hubo errores en no poner a cero los contadores y todo terminó en una demora descomunal, con Domingo Cavallo fuera de sí. La licitación –según adelantó a **Página/12** Martucci– se hará sobre la base de los métodos tradicionales, con urnas, boletas, telegramas y el Correo Argentino, como siempre, adjudicándose el escrutinio a la empresa ganadora.

Sincronía: ***"Los comicios para senadores deben ser, por la Constitución, en octubre. No vemos que las provincias gasten dinero extra para hacer elecciones en otro momento".***

"Se impone una elección muy austera –señaló Martucci–, porque el presupuesto total asignado a estos comicios es de 70 millones de pesos. Es una baja casi a la mitad de lo presupuestado en las del '99 (129 millones) pero veremos cómo nos arreglamos."

Jorge Larrosa



En general los gobiernos prefieren que las elecciones se hagan a principios de mes.
Piensan en los asalariados, que suelen estar más enojados cuando se acerca fin de mes.

DE LA RUA SE REUNIRA CON LOS GOBERNADORES DEL PJ

Todos blindados triunfaremos

El presidente Fernando de la Rúa quiere seguir difundiendo las bondades del blindaje financiero por lo que citó para mañana a los gobernadores justicialistas a una reunión para ponerlos al tanto de los detalles de la ayuda. Ayer, además, en una reunión en Olivos de la que participaron el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, el ministro de Economía, José Luis Machinea, y el canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, decidieron agregar a la agenda del encuentro el Plan de Infraestructura que está detenido en el Senado y los puntos del compromiso federal firmado a principios de mes que todavía no se pusieron en práctica.

Sin embargo, los caciques justicialistas no están dispuestos a sentarse sólo a escuchar. Ya anticiparon que esperan que el gobierno de la Alianza les diga también qué hará ahora para aliviar la situación social. "Hemos hablado con José Manuel de la Sota y Rubén Marín de que este blindaje económico venga acompañado del blindaje social", anticipó el gobernador bonaerense, Carlos Ruckauf, quien no suele dejar pasar oportunidades sin plantar alguna bandera. Como estilan, los gobernadores harán una reunión previa en el CFI donde conversarán, según anticipan, sobre "la reactivación y el trabajo". Y es de esperar que para el encuentro con el Presidente preparen algún documento crítico sobre la encrucijada económica.

Acerca de este punto algo comentó el Presidente en un reportaje al diario *La Capital*, de Rosario. "Necesitamos poner en marcha la economía con un desarrollo consistente. En los años de Menem hubo crecimiento, pero de la mano de una situación mundial favorable y con la venta de todos los activos", explicó. De la Rúa justificó la difícil situación social diciendo que Menem "nos dejó como cuando vinimos al mundo".

Lejos de esperar reclamos, la intención del Gobierno es estirar al máximo el rédito político que pudiera traerle aparejado la millonaria ayuda financiera que le otorgaron los organismos internacionales de crédito. Para eso no sólo ideó una campaña de difusión alusiva con cortos televisivos y afiches callejeros sino que también programó una agenda de reuniones explicativas con legisladores, empresarios y gobernadores.

"Corresponde informarles en forma detallada a los gobernadores porque ellos han cumplido un rol muy importante al colaborar firmando el pacto fiscal", explicó el vocero presidencial, Ricardo Ostuni. La convocatoria al encuentro correrá por cuenta de Colombo, a quien le interesa llegar a un acuerdo con los jefes peronistas por el Plan de Infraestructura que está trabado en el Senado. Los senadores justicialistas adelantaron que no lo aprobarán a menos que el Gobierno abandone su idea de vetar algunos artículos del Presupuesto 2001.

OPINION

Por James Neilson

Una cuestión de talle

Si a la Iglesia se le ocurriera designar a algún santo el patrono del crecimiento económico, el país no tardaría en poblarse de altares erigidos en su honor porque casi todos concuerdan en que el gran problema nacional, acaso el único, consiste en que el producto bruto apenas se modificó en el 2000 y, según los augures profesionales, aumentará muy poco en el curso de 2001. En opinión del Gobierno y de una multitud de otros, sobre todo los economistas formados en universidades norteamericanas, el malestar, desánimo, bronca o lo que fuere se esfumaría pronto si creciéramos a una tasa del tres o cuatro por ciento anual, lo cual, después de una década o dos, podría ayudar a reducir el desempleo al 13,2 por ciento, y, lo cual es más urgente, permitiría a la Alianza salvar el pellejo en las elecciones previstas para octubre. Están delirando, claro está. La verdad es que, para la inmensa mayoría, las estadísticas macroeconómicas que se barajan importan muy poco. Lo mismo que aquellos numerólogos de las Naciones Unidas cuyo índice de desarrollo humano antepone Canadá a Estados Unidos, un país que es decididamente más rico en términos de ingreso per cápita, entienden muy bien que crecimiento no es sinónimo de bienestar, que de gozar la Argentina de un boom realmente fenomenal los beneficiados con toda probabilidad se limitarían a los integrantes de la minoría acomodada.

La calidad de vida de una comunidad determinada tiene que ver no sólo con la magnitud del producto bruto sino también con su reparto, con el acceso a servicios sociales eficientes y con el vigor cultural. Hoy en día, la Argentina se parece a una persona de ingresos modestos pero adecuados que es horriblemente panzudo y por lo tanto no puede disfrutar de nada salvo, quizá, de los partidos de fútbol que le suministra la tele. No le ayudará mucho ganar más peso porque todo cuanto logrará adquirir irá a parar en los lugares equivocados, razón por la cual le convendría someterse a un régimen destinado a cambiar radicalmente tanto la distribución como el uso de lo que ya tiene y lo que podría conseguir en los próximos años. ¿Por qué no lo hace? Porque sabe que le resultaría tremendamente difícil –a los obesos no les gustan los esfuerzos–, razón por la cual políticos y pensadores se han puesto a hablar de "crecimiento" como si se tratara de una droga milagrosa que curaría absolutamente todos los males, aunque la experiencia debería haberles enseñado que de por sí su valor curativo es mínimo y que, en ocasiones, puede servir para agravar aún más las enfermedades ya existentes.

ROGGERO

El presidente del bloque de diputados del PJ, Humberto Roggero, consideró que durante su primer año de gobierno, la Alianza "defraudó" las expectativas de la gente aunque reconoció que tuvo "prolijidad institucional". "La gente se ve defraudada y enojada contra el Gobierno: fue un año frustrante", opinó. Por otro lado, aseguró que la interna presidencial del PJ recién se resolverá en el 2002 y expresó que su partido debe ofrecer "una propuesta realizable desde la justicia social".

Kirchner pide cambios

El gobernador de Santa Cruz, Néstor Kirchner, sostuvo que muchos dirigentes de la Alianza "piensan como Menem" y afirmó que el país "está necesitando seriamente un modelo alternativo de país, porque éste está agotado". "Acá hay un gobierno totalmente contradictorio; no tiene rumbo y este blindaje del que tanto se habla viene porque en la Argentina no quieren generar un movimiento duro dentro de las estructuras económicas de la región", dijo Kirchner en una entrevista concedida a la agencia Télam.

Apuesta de Juri

El ministro de Educación, Hugo Juri, apuesta a ensamblar en el 2001 los 1800 terciarios del país con universidades, según adelantó. Juri manifestó su esperanza de que "va a haber una mayor tranquilidad en lo económico", aunque lamentó que "paradojalmente seguimos dependiendo casi absolutamente de la opinión y decisión de los pensadores económicos", en directa alusión a los últimos documentos emitidos por algunos sectores favorables a la privatización de la educación.

Misil contra Massat

"El rechazo por parte del bloque de senadores del justicialismo de la renuncia de Jorge Massat a su banca constituye un bochorno aún mayor que los propios hechos que la motivaron." El diputado radical Carlos Iparraguirre se refirió así a la actitud de la bancada opositora que no aceptó la dimisión que Massat presentó luego de que fuera denunciado por enriquecimiento ilícito. "Si fuese cierta la voluntad de (el gobernador Carlos) Reutemann de que Massat abandone el Senado, ya lo hubiera conseguido", concluyó Iparraguirre.

DE LA RUA HABLA DEL 2000 Y PROFETIZA SOBRE EL 2001

Buenas ondas en el arbolito

En un reportaje a "La Capital", de Rosario, el Presidente atacó a Menem. Reconoció errores de manejo en la crisis con Chacho Alvarez. Y auguró un muy buen 2001, con creación de empleo.

El presidente Fernando de la Rúa parece convencido de que ya pasó lo peor y que para su gobierno se abre una nueva etapa. Luego del megapréstamo de casi 40 mil millones de dólares otorgado por el FMI, conocido como blindaje financiero, De la Rúa habla de "combatir el desempleo y la pobreza". En un reportaje concedido al diario *La Capital* de Rosario, De la Rúa mostró su alegría porque el encuentro con Chacho Alvarez "confirma que la Alianza está viva". "Es cierto que la noche previa a los cambios en el gabinete debimos haber tenido un diálogo más franco con Alvarez sobre los cargos para que eso no influyera en su renuncia", dijo.

Lejos del fiscalismo que dominó su discurso en los primeros meses de gestión, el Presidente aparece dispuesto a mostrar optimismo. Un optimismo que, en algunos casos, supera las expectativas lógicas de una economía que arrastra meses de estancamiento. Estas son sus principales definiciones.

◆ **Primer año de gobierno:** "Me encontré con un país muy empobrecido y con un enorme déficit." "Asumí en medio de un tiempo difícil, no pude hacer milagros en un año ni arreglar los problemas de inmediato."

◆ **Impuestazo y ajuste:** "Las medidas que tomamos eran las únicas posibles: bajar el gasto público, reducir el déficit y aumentar el impuesto a las ganancias a quienes ganan más."

> **Menem:** ***"Lideró las condiciones del desastre. Llegamos a fines del '90 con 10 mil millones de déficit, 15 por ciento de desempleo y 10 millones de pobres."***

"Hubo mucha impaciencia, se encargaron de sembrarles el pesimismo a los argentinos, de atacar a mi gobierno y profundizaron la actitud depresiva de mucho tiempo que demoró la reactivación del mercado interno."

◆ **Blindaje financiero:** "El empresariado debería tomar un mayor compromiso con la inversión. Voy a ser claro: hacen falta confianza e inversión. Con la inversión llegará el trabajo. Además, si el Congreso se decide a aprobarlo, el Plan de Infraestructura generará empleo para todos."

"Hay un muy buen síntoma: de mayo a octubre, el desempleo disminuyó. Significan 300 mil puestos de trabajo más."

"El blindaje es una plataforma fundamental para el crecimiento, yo veo que vamos para adelante y que vamos a tener un desarrollo espectacular. El 2001 será muy bueno."

◆ **Renuncia de Chacho Alvarez:** "La crisis no fue más grave que otras que se produjeron en gobiernos anteriores. Es cierto que la noche previa a los cambios en el gabinete debimos haber tenido un diálogo más franco con Alvarez para que eso no influyera en su renuncia."

"Debí haber dejado más en claro que la acción que compartimos con Alvarez en el Senado la llevábamos adelante en conjunto. Lo que pasa es que Chacho era presidente del cuerpo, el vocero principal. Pero la lucha contra la corrupción era y es una prioridad de mi gobierno."

◆ **Cambios de gabinete:** "Lo reconozco, no advertí que debía haber cambiado antes a algunos ministros."

"(El gabinete) funcionaba armónicamente, pero algunos retaceaban su contribución para un proyecto común. Y todo gobierno es un proyecto común con disciplina y solidaridad." "Cuando hice los cambios me di cuenta de que se podría haber funcionado mejor."

◆ **Cónclave con Chacho Alvarez:** "Debe desaparecer esa idea de algunos sobre la permanencia de una crisis política: se confirmó la gobernabilidad."

"Compartimos con Alvarez los objetivos de un país en crecimiento, la reforma educativa, la eficacia en el gasto social."

◆ **Carlos Menem:** "Menem lideró las condiciones del desastre. Llegamos a fines del '90 con 10 mil millones de déficit, 15 por ciento de desempleo y 10 millones de pobres."

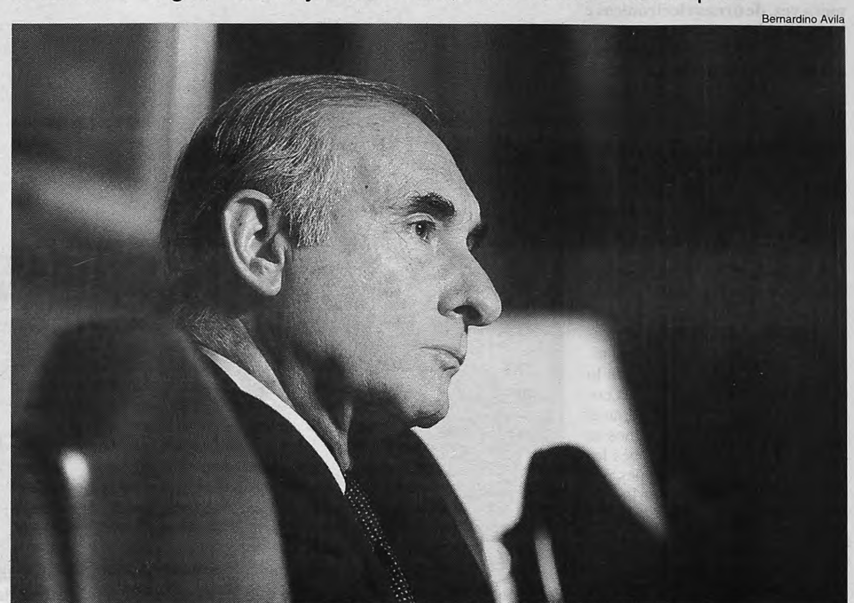
◆ **Domingo Cavallo:** "No me ofusco con el periodismo, pero hace seis meses que lo único que me preguntan es si Cavallo va a ser ministro de Economía. Estoy cansado de esa pregunta. No se justifica."

◆ **Pesimismo y mala onda:** "Cuando empezamos hablaban de muchas empresas que se iban del país... Ahora se habla de que mucha gente se va del país. eso es mentira. Fue un año de mucho esfuerzo y lo peor ya pasó."

◆ **Críticas y bromas:** "Le dicen lento a quien trabaja desde las siete de la mañana hasta las doce de la noche. Son bromas sin fundamento basadas en la ignorancia. En fin, las bromas que me hacen son parte del humor criollo."

Mayor exposición pública. Optimismo. Detrás de las declaraciones del Presidente se percibe la necesidad de mostrar mayor ejecutividad. Ya no se trata de mostrar que "no es aburrido".

Bernardino Avila



Fernando de la Rúa está cansado de que le pregunten sobre Cavallo y lo critiquen.
"Le dicen lento a quien trabaja desde las siete de la mañana hasta las doce de la noche."

OPINION

Progresismo y piqueteros

Por Jorge Altamira*

Dos fenómenos políticos interrelacionados caracterizan el año 2000. El primero es el fracaso vertiginoso del progresismo como alternativa estratégica; el otro es la proyección política que ha adquirido el movimiento piquetero a partir de las huelgas generales. En un caso asistimos a la inviabilidad de las salidas que parten de la pequeña burguesía intelectualizada y de característiscas izquierdistas, que concluye el año con la necesidad de ser blindada por el FMI. En el otro, una tendencia de la clase obrera, todavía relativamente inconsciente, por transformarse en dirección política de la nación oprimida.

El progresismo no ha hecho otra cosa que importar las vulgaridades que lo han llevado del centroizquierdismo europeo, con la desventaja de no contar con el capital acumulado ni con las reservas de explotación colonial del Viejo Continente. Su derrumbe obedece a la inadecuación de su programa para hacer frente a las tendencias a la disolución social del capitalismo contemporáneo.

Pretender remediarlas discurseando sobre la ética administrativa revela una descomunal ignorancia histórica y una insalvable limitación de clase –la del pequeño burgués que ha logrado esquivar por el momento los golpes de la crisis–. La retórica de la distribución del ingreso ha quedado recluida en el centroizquierdismo residual y una parte de la izquierda, luego de que quedara comprobado que es inviable sin arrebatar antes a los monopolios y a los bancos el control de los medios fundamentales de la economía. El centroizquierdismo que debutó con la proclama de que "otro país es posible" se ha quedado sin espacio debido a la intensa polarización social y a las crisis internacionales en cadena.

Frente al derrumbe del progresismo pequeño burgués cobra significación la fuerza creciente y la politización del movimiento piquetero. El pasaje del movimiento piquetero, al que se han incorporado los obreros de la industria, de los cortes de ruta aislados a la huelga general y del reclamo del asistencialismo social a la elaboración de verdaderos programas políticos, constituye una clara superación política del progresismo vacío. Esto pone a la clase obrera, y por lo tanto al socialismo, como una alternativa que va cobrando cuerpo en la conciencia y en la organización. Allí donde está presente una tradición obrera, como en Tartagal-Mosconi, los piqueteros han planteado, como en Cutral-Có en 1996, un verdadero programa de transformación social a partir de la apropiación de la renta petrolera y gasífera y de la renacionalización de esa industria.

La fusión del piquetero con el programa y la organización es la fórmula de construcción de una vanguardia obrera.

* *Diputado de la Ciudad del Partido Obrero.*

Todos contra el veto

Los referentes del Frente de Gremios Estatales, integrado por sindicatos de las dos CGT, la oficial y la disidente, serán recibidos hoy por el jefe de Gabinete Chrystian Colombo. Los dirigentes tienen pensado plantear que se deje sin efecto la rebaja salarial a los empleados públicos. Aunque por otra parte solicitarán también que el Ejecutivo no vete el artículo 18 del Presupuesto 2001, que prevé ahorros en partidas presupuestarias y que podría aplicarse como reintegros salariales de los empleados estatales. El ministro de Economía José Luis Machinea insiste en la necesidad de que el Presidente vete ese artículo.

Daer va a la conciliación

El secretario general de la CGT oficial, Rodolfo Daer, participará hoy de la ronda de conciliación obligatoria dispuesta por el Ministerio de Trabajo en el conflicto que mantienen los maquinistas de La Fraternidad, que los llevó a cumplir un paro total sorpresivo el jueves pasado. La agenda de negociaciones que llevarán los gremialistas plantea la disminución de la carga horaria de los maquinistas, normas de seguridad por reequipamiento e inversiones y aumentos salariales.

Tijera tucumana

Tucumán recortará más de 12 millones de pesos en el 2001, según el compromiso de ajuste fiscal firmado por el gobernador Julio Miranda con el Poder Ejecutivo nacional. Como contrapartida, el pacto otorgará a la provincia 230 millones de pesos para refinanciar la deuda pública local. Si bien el principal recorte se produciría en la partida de gastos políticos de funcionarios, el compromiso incluye también una merma de la planilla de salarios a estatales. Al mismo tiempo que en la Legislatura provincial se discute un proyecto de ley que impulsa retiros voluntarios.

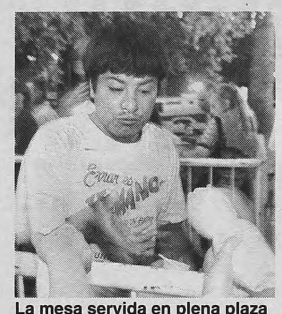
Mondino, el intransigente

El defensor del Pueblo de la Nación, Eduardo Mondino, aseguró que el organismo actuará "con total intransigencia" frente a los reclamos de los usuarios y destacó la independencia de su accionar ante las demandas de ciudadanos para frenar el aumento de las tarifas del transporte. Mondino aseguró que logró reposicionar a la institución a través de una fuerte campaña publicitaria. Admitió además que todavía existe "vulnerabilidad del derecho a trabajar y a la vida" y adelantó que "será intransigente frente a los casos que atenten contra los trabajadores y sus derechos".

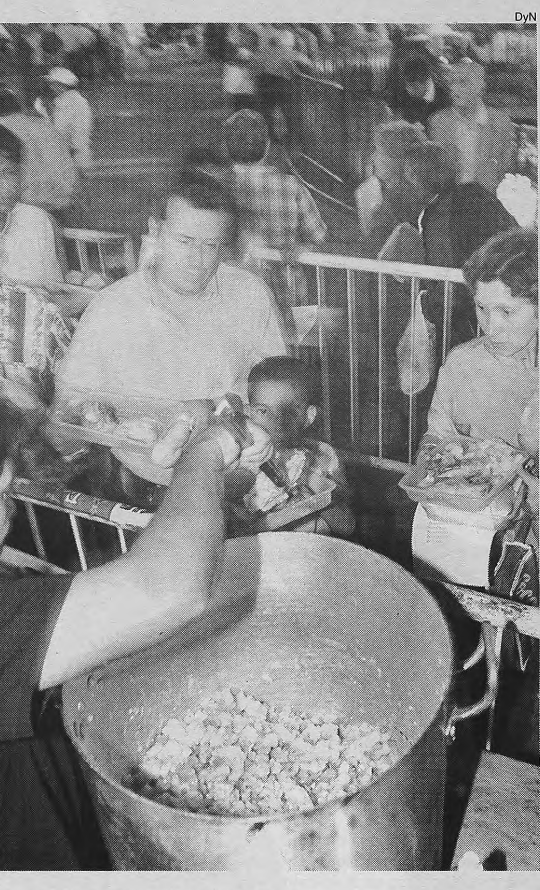
CENA SOLIDARIA DE LA CGT REBELDE

"Dios ilumine a los

La cita fue en Plaza de Mayo, durante la Nochebuena. Jubilados, pobres y desocupados compartieron la mesa. Hubo también música popular y la presencia de Miguel Angel Estrella. Luis Farinello bendijo la cena. Hugo Moyano, principal organizador, habló y agradeció haber podido compartir el pan.



La mesa servida en plena plaza estuvo bien provista.
Había parrillada, guisos, empanadas y mucho pan dulce.



DyN

Ensaladas, parrillas humeantes donde se cocinaban tentadores chorizos, cientos de empanadas, pollos, carne y muchos, muchos pan dulces. Así fue la mesa que la CGT rebelde preparó en Plaza de Mayo para compartir junto a unos 1500 desocupados, pobres y jubilados la "Navidad Solidaria". Hugo Moyano, el líder de la central obrera, pidió, en un escueto discurso, que "Dios ilumine a los gobernantes" para que logren mejorar el país. Poco antes de las 12, subieron al palco Moyano junto a los dirigentes Julio Piumato (judiciales) y Juan Manuel Palacios (UTA), el sacerdote Luis Farinello y representantes de la Corriente Clasista Combativa (CCC).

Farinello, quien acostumbra bendecir las movilizaciones obreras, pidió que "haya pan y trabajo en todas nuestras familias". El sacerdote que lidera la corriente conocida como Polo Social y que será candidato para diputado nacional en próximas las elecciones del 2001 rogó porque "Dios, padre nuestro, que nos diste una patria tan hermosa, que le das al hombre la posibilidad de trabajar y ganarse el pan, Dios que haya trabajo y pan en todas las mesas, bendice estos alimentos en esta noche de amor y de paz". Finalizó su discurso pidiendo "que nadie pase hambre, que sepamos compartir, porque todos somos hermanos, Dios bendiga todos estos alimentos, a todos ustedes, nuestras familias, nuestro pueblo, nuestros ancianos, nuestros trabajadores, nuestros niños de la calle".

Moyano había anticipado que no habría discursos porque no se trataba de un acto político, pero tuvo que hablar debido a la insistencia del público. Primero agradeció que por "la noche en paz hemos podido compartir nuestro pan" para luego rogar a "Dios que ilumine a nuestros gobernantes y nos permita tomar decisiones que mejoren la situación de muchos argentinos".

Cerca de las 20 la gente comenzó a llegar en pequeños grupos. Mientras tanto, los organizadores –principalmente integrantes del gremio de camioneros aunque también participaron representantes de la Unión Argentina de Trabajadores Rurales y Estibadores (Uatre) y del gremio de los judiciales– continuaban recibiendo las donaciones de alimentos que luego se utilizarían para servir en las mesas –algo más de cien– que se acomodaron desde la Pirámide hasta Avenida de Mayo.

La espera fue matizada con un show musical de folklore y música

DUROS MENSAJES DE LA IGLESIA CATOLICA

Disparen contra el modelo

En general los mensajes dejaron entrever el temor que sienten los dirigentes de la Iglesia Católica frente a las consecuencias del modelo económico neoliberal que padece la Argentina. Tal vez el más duro lo pronunció el obispo de la localidad de San Isidro, Jorge Casaretto, quien aseguró que la pobreza y la exclusión social demuestran que el país "viene en franca decadencia" y presagió que este proceso "no llegó a su fin".

Si bien la mayoría de los discursos pronunciados por los líderes católicos tendieron a criticar la situación socio-económica que atraviesa el país –entre lo que se destacaron el desempleo y la pobreza–, ninguno de ellos olvidó en remarcar la necesidad de mantener la esperanza en el cambio.

Casaretto, quien además es el titular de la organización Cáritas, lamentó que la clase dirigente no esté "a la altura de las circunstancias" e insistió en que "no hay signos de recuperación ético-moral en la actual cultura argentina". No obstante, el prelado hizo hincapié en la virtud de la esperanza y convocó a orar para que "la sensación de fracaso que nos rodea nos ayude a encontrar los consensos necesarios para que todos convengamos en sacrificarnos por el bien común del país".

Otros obispos que fueron duros en sus mensajes navideños fueron los rionegrinos José Pozzi (Alto Valle), Rubén Frassia (Bariloche) y Marcelo Melani (Viedma), quienes presagiaron un futuro con "muchísimos hombres y mujeres que no tendrán ya lugar y se encontrarán cada día más excluidos". Para los dirigentes católicos este posible escenario representa "una de las consecuencias más graves de la crisis que estamos padeciendo", y que "está provocando cambios muy grandes en el campo familiar, laboral y social".

Los prelados rionegrinos denuncian que "la exclusión de tan gran de masa de hombres y mujeres es fruto del pecado del egoísmo e individualismo que imperan en nuestras sociedades" y advierten que "la fuerza de este mal es tan grande que se cristaliza en estructuras sociales, económicas, políticas y culturales que provienen del egoísmo, hace que parezca normal e inevitable la exclusión presente y conduce a una exclusión cada vez mayor".

En tanto, el titular de la Conferencia Episcopal Argentina, monseñor Estanislao Karlic (Paraná), instó a efectuar un proyecto común terrenocelestial, porque "Dios quiere que nuestro trabajo, como el suyo, sea un trabajo para el bien de todos". Un poco menos místico y más utópico fue monseñor Baldomero Martini (San Francisco), quien afirmó que sueña con una sociedad donde "la justicia sea la gran bandera de los que gobiernan, y el derecho sea el respeto profundo del bien común de las personas y de todas las personas".

Ibarra almorzó con los pibes

Como parte de los festejos navideños, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, almorzó el domingo en el comedor "Raíces", en Villa Lugano. Allí, el Gobierno de la Ciudad da de comer a diario a 120 chicos que viven en la Villa 20. Luego del almuerzo, Ibarra recorrió las instalaciones del lugar, repartió juguetes a los chicos y conversó con los vecinos. Para abarcar más, Ibarra y la vicejefa de Gobierno, Cecilia Felgueras, se repartieron. Felgueras primero acompañó a Ibarra (foto) y luego pasó por el comedor "Los Carasucias", que dirige Mónica Carranza.



CON MAS DE 1500 PERSONAS

gobernantes"

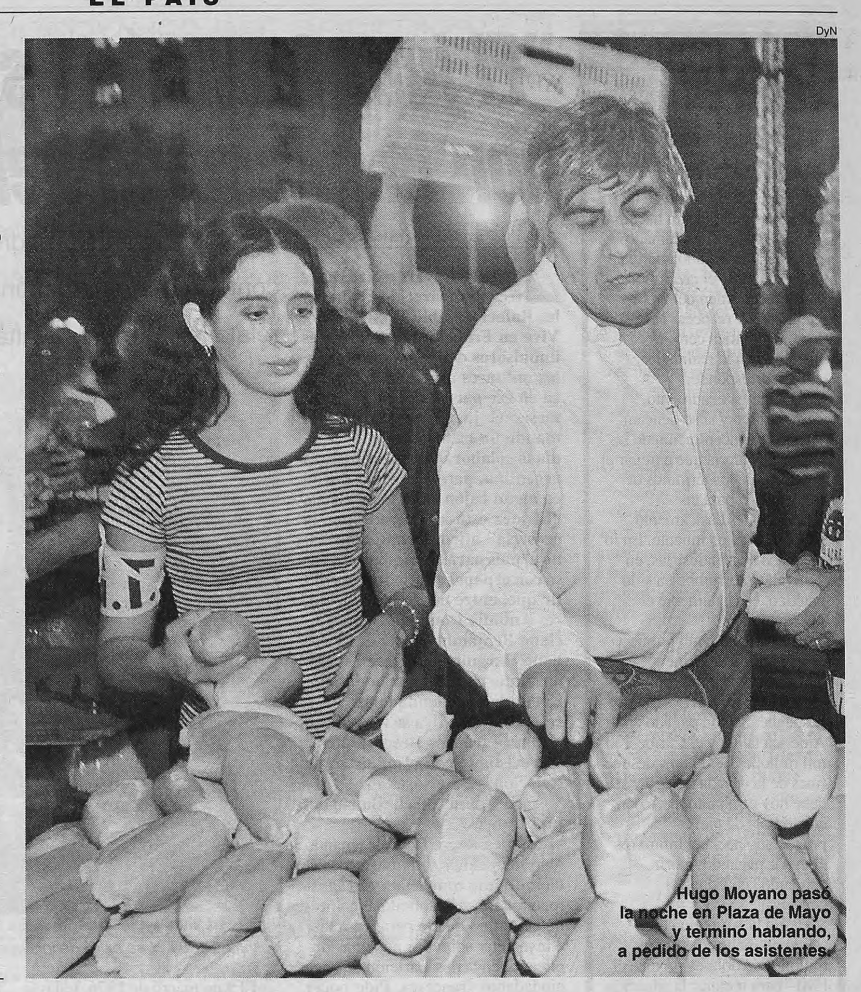
bailantera. Entre los artistas que participaron estuvieron Piero, el Chango y Marián Farías Gómez, Miguel Cantilo y Miguel Angel Estrella. Las banderas de la CTA, ATE, HIJOS, el Polo Social, Izquierda Unida, el Partido de los Trabajadores por el Socialismo, el Movimiento Socialista de los Trabajadores y Madres de Plaza de Mayo se fueron desplegando mientras se esperaba la medianoche. También participaron diferentes corrientes del peronismo entre las que se encontraba la JUP de la Facultad de Derecho y de Ciencias Económicas de la UBA, la JP de la Villa 31 y agrupaciones justicialistas de La Matanza y otros barrios porteños.

"Nuestro gremio está acompañando a todos aquellos que concurrieron a esta Plaza de Mayo en una Navidad pobre pero digna y en absoluta unidad con los que menos tienen", afirmó Leonardo Fabré, titular del gremio que agrupa a los trabajadores de la Anses y que participó de la cena navideña.

A pocos metros de allí, en la vereda ubicada frente a la Casa Rosada otra manifestación se realizaba. Allí estaban los familiares de los presos por el copamiento al cuartel de La Tablada. Cumplían una nueva jornada de vigilia de hambre en reclamo de la libertad de los detenidos que realizan una huelga de hambre desde hace 111 días.

Piumato

Julio Piumato fue uno de los principales organizadores del acto realizado el 24 a la noche en Plaza de Mayo. El secretario de Prensa de la CGT disidente destacó que el acto demostró que los argentinos poseen "un gran sentido de la dignidad". "Con esta actitud se hace realidad la consigna de que los que compartimos la lucha, también compartimos el pan", señaló el titular del gremio judicial, quien además remarcó como un "buen aliciente que la gente esté dispuesta a brindar su solidaridad". Por otra parte, Piumato criticó el blindaje financiero al sostener que constituye "un salvavidas de plomo" y evaluó que la dirigencia sindical no puede tener expectativas positivas para el futuro "si no hay cambios al modelo". Como ejemplo de la crisis que atraviesa el país, el dirigente sindical recordó lo que sucedió durante el fin de semana cuando "la gente tuvo que ir a los supermercados a pedir alimentos". En su rosario de críticas, Piumato no olvidó el mensaje navideño que brindó el viernes pasado el presidente Fernando de la Rúa: "Meras palabras vacías", fue el calificativo.



DyN

Hugo Moyano pasó la noche en Plaza de Mayo y terminó hablando, a pedido de los asistentes.

OPINION

Por J.M. Pasquini Durán

En la Plaza

Allí estaban, en la Plaza de las historias nacionales, los fragmentos de otras tantas tragedias que la Nochebuena había reunido en un mismo espacio público, pero ensimismado cada uno en su propia zona. Sólo los chicos, que habían reemplazado a las palomas, corrían de aquí para allá haciendo eco con sus voces ingenuas a las explosiones de los petardos y acompañando con los ojos desvelados a las cañitas voladoras que, cada tanto, estallaban en el aire para inaugurar cielos de estrellas fugaces. Al fondo, un caserón vacío, con balcones iluminados para nadie, que resplandecía en las paredes pintadas del color rosado que eligió Menem, tan diferente del que usó Sarmiento alguna vez, según dicen, en un acto de fusión reconciliadora entre blancos y rojos, unitarios y federales. Igual que una enredadera oscura, sin flores, en la base de la fachada estaba adherido un pesebre de escenografía, tan enorme como inútil porque carecía de fieles, o sea, de sentido. Los policías que custodiaban la Casa Rosada y al pesebre también le daban la espalda, más atentos a lo que sucedía enfrente, sobre la Plaza.

En una franja angosta, entre la vereda y la pirámide, acampaban los familiares de los ayunantes condenados, sin derecho a la apelación, por el asalto al cuartel de La Tablada. Llegaron el lunes 18, dispuestos a la vigilia, después de que el presidente Fernando de la Rúa anunció su impotencia o su desinterés para encontrarle un final a esa historia de once años de antigüedad, o vaya a saber cuántos si se considera el itinerario completo de violencias y desencuentros que marcó la vida de ese puñado de hombres y mujeres que desde hace casi cuatro meses desafían a la muerte. Apenas iluminada por los resplandores linderos, en esa zona la Nochebuena es de gestos adustos, aunque hay bastantes jóvenes que acompañan y esperanza adolorida. La brisa, tibia y ligera, agita los carteles que subrayan el acompañamiento, entre ellos los de HIJOS y de la CTA. Unos metros más acá, la policía desplegó enormes vallas de metal, de casi tres metros de altura, que seccionan en transversal el rectángulo de la Plaza, de una vereda a la otra.

A continuación sucede otro acto de solidaridad. Es la cena que organizó la CGT de Moyano y Palacios, donde se reparten pollos y panes, rociados con gaseosas en vasos de cartón, para varios centenares de personas.

Algunas pudieron acomodarse en las mesas tendidas al pie de un escenario donde retumban parlantes que difunden las obras de músicos, cantantes y recitadores criollos. Otras, solas o en grupo, se esparcieron por bancos, céspedes y bordes de la fuente, lo que hace difícil el recuento de los asistentes. Tal vez, fueron alrededor de cuatrocientas personas, menos en todo caso de lo que calculaban los anfitriones, porque media hora después de la media noche llegó el anuncio: "Con todo respeto, los que quieran llevarse un pollo para mañana, incluso pan dulce, por favor pasen a buscarlos porque quedó suficiente para todos".

A lo mejor por el bullicio estridente de los altoparlantes, pero se habla poco, las risas son escasas y los aplausos más disciplinados que espontáneos. En los rostros y en los cuerpos de la mayoría pueden intuirse las huellas de muchos días difíciles, incluso crueles, y parece como si hubieran perdido la costumbre de las alegrías. Un par de minutos antes de la medianoche, Moyano, Palacios y media docena de acompañantes ocupan el escenario. El jefe de los camioneros implora a Dios por tiempos mejores y "para que ilumine a los gobernantes", con un par de oraciones antes del brindis. Todos, de pie, a continuación entonan el Himno Nacional. Sentado sobre el césped, solo, un hombre de pelo blanco con el rostro sepultado entre las manos, solloza en silencio, mientras otro más joven, también solo, con el rostro curtido por el sol y las fatigas, empuja un carrito de supermercado, repleto de bolsas de plástico cuyos contenidos no se dejan ver, mientras grita para sí mismo: "Moyano es nuestro padre".



DyN

En la Catedral, otros padres simbólicos están iniciando la misa del Gallo, con escasa asistencia de fieles, quizá porque la misa de Nochebuena ya ocurrió, a las 22, con la presencia de Jorge Bergoglio, el arzobispo de Buenos Aires. Al ingresar al templo, sobre un lateral, también hay un pesebre que recuerda el nacimiento legendario de un niño pobre. Salvo por las explosiones de los petardos y las alarmas de los autos que se activan con los estallidos, en los alrededores de la Plaza de Mayo todo es silencio y quietud. La solidaridad reconforta los corazones, sin duda, pero esta Nochebuena, en este territorio de tantas historias maravillosas y terribles, volvió a grabarse en piedra otra convicción: sólo la justicia entre los hombres puede alimentar las dichas.

"El juez francés está asombrado por la grosería del Gobierno"

Por Victoria Ginzberg

Ester Biscayart es madre de tres desaparecidos. Impulsa el juicio contra militares argentinos en Francia. Reporteada por **Página/12**, relata la asombrosa falta de respuesta del gobierno argentino.

Ester Biscayart es madre de tres desaparecidos: Marcelo, Rafael y Pablo Daniel Tello. Vive en Francia y es una de las impulsoras del juicio que contra los militares argentinos se realiza en ese país. Hace más de seis meses el juez Roger Le Loire mandó un exhorto en el que pedía la colaboración de la Justicia argentina, pero el escrito quedó en algún cajón de la Cancillería. "El juez está asombrado por la grosería", afirma la mujer que vino al país para averiguar qué pasó con el papel que podría permitir que, entre otros, los represores Antonio Domingo Bussi, Luciano Benjamín Menéndez y Albano Harguindeguy sean, al menos, interrogados por la desaparición de once ciudadanos franceses. Biscayart ya se reunió con el cónsul francés y espera poder entrevistarse con el ministro de Relaciones Exteriores.

–¿Qué pasó con el exhorto del juez francés?

–El juez Roger Le Loire mandó un primer exhorto en mayo. Le pidieron que lo completara y en agosto lo reiteró. Allí solicitó al gobierno argentino que le permita actuar e investigar sobre las personas implicadas en la desaparición de once ciudadanos franceses. Pide poder tomar declaraciones, entre otros, a Acdel Vilas, Antonio Domingo Bussi, Carlos Guillermo Suárez Mason, Benjamín Menéndez, Guillermo Antonio Minicucci, Juan Antonio del Cerro (Colores), Héctor Julio Simón (El turco Julián), Samuel Miara y Jorge Rafael Videla. Hasta ahora el gobierno argentino no ha respondido.

–¿Usted se reunió con funcionarios argentinos?

–No todavía. Pero vamos a solicitar una entrevista con el ministro de Relaciones Exteriores, Adalberto Rodríguez Giavarini. Es que el juez francés está asombrado por la grosería. El dijo que estaba dispuesto a actuar y a venir a Argentina, pero que no tiene posibilidad porque no le contestan. De cualquier manera Le Loire va a juzgar en ausencia. Alguien allegado a él me confió que va a dictar el pedido de detención internacional.

–¿Cuándo desaparecieron sus hijos?



César Durione

Biscayart vivía en la Argentina. Se fue a Francia en 1976 luego de que secuestraran a su hijo. *Volvió en 1984. Y se exilió definitivamente cuando se dictaron el Punto Final y la Obediencia Debida.*

–El 9 de marzo de 1976, todavía era el gobierno de Isabelita, desapareció mi hijo Marcelo en Córdoba. Había encabezado una manifestación de obreros contra el plan económico y el golpe militar que se anunciaba. Al día siguiente miembros de la policía no uniformados fueron a buscarlo a la casa. Tenía 25 años. El vivía cerca de la comisaría y lo llevaron a pie, pero también se llevaron la moto. Hubo detenidos que después vieron la moto en el patio de la comisaría. Yo estaba en París, me había ido de vacaciones buscando un poco de aire en medio de la persecución que se vivía. Mi hijo mayor me escribió y me informó que Marcelo había sido secuestrado y que no volviera a Argentina porque los familiares también corrían riesgo. Inmediatamente empecé las gestiones, pero al principio, en París, era la única madre que tenía un hijo desaparecido. Hice la denuncia en Amnistía Internacional, en los gremios franceses y en la embajada argentina. También participé en las organizaciones de solidaridad con los presos argentinos y en una de esas reuniones lo vi a Astiz.

–Y después los secuestraron a Pablo Daniel y Rafael...

–Fue dos años después, el 31 de mayo de 1978. Los fueron a buscar a un astillero donde trabajaban. Los metieron en unos Falcon con otros obreros y en mitad de camino hicieron bajar a todos e hicieron un simulacro de fusilamiento con mis hijos. Los compañeros de trabajo fueron después a la casa de mi nuera a darle el pésame. Pero de allí los llevaron al "Banco".

–¿Volvió a vivir a Argentina?

–Volví en el '84, por mis nietos y por hacer el juicio. Pero vinieron las leyes de Obediencia Debida y Punto Final y después los indultos. Ahí consideré que este país no merece que se lo respete y me fui.

OPINION

Por Alfredo Allende *

Un balance negativo

El final del 2000 parece una fecha propicia para hacer un balance general del reinado neoliberal en Latinoamérica.

Desde 1987 el crecimiento ha sido del orden del 3 por ciento anual respecto del PBI, lo cual significa cero, o negativo, en la realidad si, como corresponde, descontamos el aumento demográfico y si se tiene en cuenta la concentración de las riquezas. Habría que agregar el deterioro de los términos de intercambio para las producciones básicamente primarias del continente. En lo que hace a las industrias, en general, el derrumbe ha sido patético, especialmente en nuestro país,.

El endeudamiento público, comprendido de manera particular el externo, impide cualquier posibilidad seria de despegue. Se han pagado en América latina y el Caribe 700 mil millones de dólares desde fines de la década del 60 y se debe hoy otro tanto, pero con efecto bola de nieve proyectado hacia el futuro (es el "vivir pagando, morir debiendo" de Eduardo Galeano).

Desde la Argentina han salido no menos de 90 mil millones de dólares -lo dice el FMI– para mejorar la situación financiera de los países ricos. La desocupación y la subocupación constituyen el 60 por ciento de la población económicamente activa del continente.¿Qué más? Caída vertical de la investigación científica; deserción escolar alta y analfabetismo creciente. Inédita inseguridad callejera; desaparición para las mayorías de la previsión social; gobiernos formalmente electos que se suceden sin alteración de los rumbos marcados por los centros del poder real. Varios países con luchas internas armadas y procesos graves de disgregación nacional.

Pero este resumen no puede terminar sin dejar abierta una ventana hacia el porvenir: los síntomas de rebeldía y de indignación crecen sin cesar, como la miseria. Las clases medias derrumbadas, los pobres sin otra esperanza que un cambio radical, los grupos lúcidos de la burguesía productiva, reclaman con apremio una solución material mínima, con economías planificadas para la producción y el trabajo; y con una presencia participativa en las decisiones que ahora toman, para el mundo, sólo los 5000 dueños del llamado "mercado" y que representan a las empresas transnacionales mayores. Es la hora de un nuevo proyecto, que nada tendrá que ver con las falacias de la "Tercera Vía".

Proyecto de solidaridad social y de carácter regional, sobre el que los miembros de la Alianza no podemos continuar haciéndonos los desentendidos, so pena de ser arrasados por las marejadas populares que sobrevendrán.

* *Diputado nacional (Alianza).*

HUELGA DE HAMBRE DE UN MAESTRO

Para no quedarse afuera

El maestro bonaerense Raúl Nicolás Gómez de Olivera fue internado en el Hospital Rivadavia después de casi 100 días de huelga de hambre en reclamo de su reincorporación al cargo. "Nosotros estamos dispuestos a hacerle una junta médica con todas las garantías, con perito de parte. El director general de Educación (José Octavio Bordón) me pidió que realice una auditoría especial para revisar todos los hechos que involucran a este maestro, incluidas las denuncias que él realizó por irregularidades en el manejo de fondos en algunas escuelas y sus cooperadores escolares", dijo a este diario Guillermo Schweinheim, auditor general de Cultura y Educación.

El auditor aseguró que "el maestro ejercía un cargo como maestro titular interino pero al hacérsele la evaluación psico-física para otorgarle la titularización definitiva, la junta médica dispuso el 'no apto psiquiátrico'. En 1993 se lo trasladó a tareas en biblioteca. A lo largo de estos años se le realizaron distintas juntas médicas por los recursos de apelación que él presentó y todas dictaminaron que no era apto para estar frente a alumnos. En mayo de este año, el agotamiento de la vía administrativa determina que se lo deje cesante".

Gómez de Olivera presentó un recurso de amparo, que fue rechazado, y un recurso de revocatoria que "por el solo hecho de presentarse deja en suspenso el cese, lo cual implica que siga cobrando el sueldo", dijo Schweinheim y reconoció que "por problemas burocráticos no se normalizó rápidamente el pago de haberes". "Lo que no puede hacer Bordón es ir contra la ley ni contra la normativa quizá colocando frente a alumnos a una persona que no esté en condiciones", insistió el auditor.

La huelga de hambre del maestro descolocó al gobierno bonaerense a punto tal que el gobernador Carlos Ruckauf dictó tres decretos para tratar de resolver el tema. El último que dispuso la reincorporación en el cargo carece, además, de legalidad porque como la Dirección de Escuelas es un ente autónomo que funciona con acuerdo de la Legislatura, el gobernador no tiene atribuciones para actuar sobre ese ámbito.

Distintos organismos defensores de los Derechos Humanos pidieron la reincorporación como maestro titular de Gómez de Olivera. Pero, "el gobierno provincial no puede dar ese paso sin antes realizar una nueva junta médica", dijo Schweinheim, y al mismo tiempo admitió que "esta situación no tiene nada que ver con la posibilidad de que las denuncias realizadas por él por manejos irregulares de fondos no sean ciertas".

LA TABLADA VA CERRANDO LAS OPCIONES DEL GOBIERNO

Conmutar penas, o la nada

Los presos de La Tablada pasaron la Nochebuena "sin novedad" y permanecen en una situación delicada pero estable: con una descompensación "de moderada a grave", según registraron los partes médicos de los hospitales Fernández y Santojanni. Los ayunantes cumplirán hoy su 113 día de huelga de hambre. En la víspera de Navidad, la subsecretaria de Derechos Humanos Diana Conti alentó la idea de una conmutación de penas presidencial: "Una reducción en las condenas –consideró la funcionaria– no implicaría la libertad automática y podría ser una medida adecuada". Pero la propuesta, aunque en línea con la postura del ministro del Interior Federico Storani, parece ser hasta ahora nada más que una expresión de deseos.

Diana Conti dijo que reducir las penas a los presos en huelga de hambre sería una buena alternativa, pero otros funcionarios próximos al Presidente deslizaron que la conmutación no está en estudio.

Conti adhirió a la posibilidad de la conmutación de penas durante un reportaje radial en el que reseñó los pasos seguidos por el Ejecutivo para cumplir con las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH).

Clave: *"Los caminos hacia una solución no son fáciles y van a estar centralizados en la voluntad del Presidente", dijo Diana Conti.*

Jorge Larrosa



Diana Conti, subsecretaria de Derechos Humanos, en línea con Federico Storani.
"La decisión sigue siendo insistir ante el Congreso", sintetizó una fuente del Gobierno.

"Hasta ahora se han intentado todas las soluciones posibles", opinó la subsecretaria. "Se lo hizo a través del Congreso, pero por la oposición del justicialismo no se pudo sacar la ley que recomienda la CIDH. Los planteos del Gobierno ante la Corte Suprema también tuvieron resultado adverso. Por lo tanto los caminos hacia una solución no son fáciles y van a estar centralizados en la voluntad del Presidente."

Sin embargo, ayer se negó que De la Rúa esté considerando la posibilidad. "Hubo una serie de gestiones por la conmutación, pero sin resultados. La decisión sigue siendo insistir ante el Congreso", sintetizó una fuente de Gobierno.

El consultado agregó que, en cambio, se analiza la posibilidad de gestionar ante la CIDH un reconocimiento del esfuerzo que realizó el Ejecutivo para cumplir con sus recomendaciones. "Si la Comisión reconoce estos esfuerzos, podría abrir una puerta para que los presos levanten la huelga", apuntó en este sentido.

Los familiares y amigos de los condenados pasaron la noche del 24 y todo el día de ayer en la Plaza de Mayo, como parte de una vigilia "por la vida y la libertad de los presos políticos".

"Hubiéramos querido llegar a este día con el tema resuelto, pero no pudo ser", señaló el vocero del Movimiento Todos por la Patria (MTP), Adrián Wittemberg. "En vez de celebrar la vida, parece que el gobierno quiere celebrar la muerte", dijeron.

A última hora de anoche permanecían en la plaza cerca de 60 personas. Los familiares difundieron una nota enviada al Presidente por el Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos (MEDH) que conforman religiosos de varios credos, en la que se pidió al jefe del Estado un "gesto de compasión y coraje evangélico".

En su mensaje, los obispos Jorge Novak y Federico Pagura y los pastores Juan Pablo Schaad, Arturo Blatezky, José de Luca y Osvaldo Ullrich advirtieron que "bochornosamente, tanto el Congreso Nacional como los máximos poderes de la Justicia se han lavado las manos como Pilatos. El pesebre de la Casa Rosada –concluyeron– no será sino una afrenta al genuino espíritu de la Navidad, a menos que con el pan dulce y la ayuda solidaria a los pobres llegue también justicia a los presos de La Tablada".

"Una riesgosa incitación"

Fernando de la Rúa reprobó las declaraciones del ministro de la Corte Suprema de Justicia Adolfo Vázquez respecto a incluir en el libro Guinness el ayuno de los presos de La Tablada. "Suenan como una riesgosa incitación a continuar con la huelga de hambre", opinó el Presidente. También calificó las palabras de Vázquez como "poco prudentes" y advirtió que podrían acarrear "graves consecuencias".

El viernes pasado, Vázquez calificó a la medida de fuerza de los condenados como "no creíble" y sostuvo que si el ayuno fuera real "tendría que figurar en el libro de los records". Nunca, agregó, "una persona puede vivir 108 días sin haber realmente ingerido algún alimento".

Ayer De la Rúa fue consultado sobre el punto por el diario *La Capital,* de Rosario. Y no ocultó su malestar: "Más allá de las razones jurídicas que determinaron el voto decisivo de Vázquez para rechazar el recurso presentado por el gobierno", sostuvo, "no me parecen prudentes sus declaraciones periodísticas por las graves consecuencias en las que podrían derivar". El Presidente lamentó además que tales palabras hayan sido pronunciadas "en momentos en que el gobierno realiza todos los esfuerzos para cumplir con las recomendaciones de la C.I.D.H."

LA VUELTA DE UN TESTIGO DESPERDICIADO

Wilson Dos Santos, ante el juez

El ciudadano brasileño Wilson Dos Santos, quien anunció el atentado contra la AMIA quince días antes de que se llevara a acabo, será indagado hoy por el juez federal Claudio Bonadío. Dos Santos fue extraditado desde Suiza el sábado. Pero no será interrogado en la causa principal por la voladura de la mutual judía, sino en un expediente por falso testimonio.

A principios de julio de 1994 Dos Santos se presentó ante los consulados de Argentina, Brasil e Israel de la ciudad de Milán y alertó sobre el atentado que se cometió quince días después contra la sede de la AMIA. El brasileño ratificó la información ante la Policía Federal pero se desdijo ante el juez Juan José Galeano. Por eso fue denunciado por falso testimonio y será interrogado por Bonadío.

Los fiscales de la causa AMIA, José Barbaccia, Eamon Mullen y Alberto Nisman, habían formulado el pedido para que Dos Santos fuera extraditado también en calidad de presunto partícipe necesario del atentado terrorista contra la mutual judía. Sin embargo, no podrá ser imputado por la voladura de la AMIA, ya que la concesión de la extradición sólo está referida a la causa por "falso testimonio". Ese delito establece penas de prisión de uno a diez años. De esta manera, el juez Bonadío podría procesar y decretar la prisión preventiva del brasileño. El magistrado no le preguntará al acusado sólo por su mentira, sino también sobre el posible conocimiento previo que tuvo sobre el atentado. Y si aporta algo a la investigación principal de la AMIA podría quedar en libertad.

Luego de su extradición, Dos Santos fue trasladado a la Alcaidía de la Superintendencia de Investigaciones de la Policía Federal, en la calle Madariaga y la avenida General Paz, en Villa Lugano. Allí permanecerá hasta que lo transporten a los tribunales federales de Comodoro Py.

EDICTO - DIARIO PAGINA/12
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 34 Secretaría Unica, cita y emplaza por 30 días a los herederos y acreedores de Don Pini Hermenegildo S/Sucesión. Publíquese por 3 días. Buenos Aires, 20 de diciembre de 2000. Paola Mariana Guisado. Secretaria.

OPINION

El Ojo Mocho *

Adiós a Carlos Correas

Carlos Correas había comenzado su vida intelectual en los alrededores de la antigua Facultad de Filosofía y Letras. Deambulador nocturno, recorría el centro de la ciudad a la salida de un irrisorio empleo que él ahora rememoraba dándole una gracia resignada y conciliadora al pavor que suele anidar en la juvenilia del pobre. Con Correas se retira uno de los ecos vivos de la Buenos Aires existencialista, la de Oscar Masotta y la de la revista *Contorno* y la del Bar El Coto.

Correas cultivó un tipo terrible de irreverencia –de imagen meditada y plácida– que sin esfuerzo reconocía su inspiración en las páginas de *El Muro* o de *Saint Genet, comediante y mártir* de Sartre. Escritor minucioso y aristocrático, sabía condensar en gramos secretos de una "fe literaria en el mal", su forma clásica, erudita y esbelta. Este rasgo poco a poco fue acercándolo a las maneras concisas de Borges, donde todo fingimiento era elaborado con sabiduría y oscura naturalidad. Traductor eximio, sus peleas eran por énfasis y matices que sólo un muchacho plebeyo podía reconocer como reclamos de verdad en la severa correspondencia entre los idiomas. Su "Operación Masotta" sorprendió a mediados de los ochenta, cuando esos temas parecían olvidados o inútiles. Correas, en esa extraña visión de su amigo Masotta, extremaba el calculado estilo confesional, saboreando las artes del provocador que poseía el máximo artificio de la retórica existencial: decir con delicadeza un fondo lóbrego de la vida que nadie podría revelar. Escritor de develación, Correas trató con esa materia que no puede abarcarse a sí misma y que en las célebres páginas sartreanas llevan el nombre de conciencia de la mala fe. Sus clases de gran profesor eran un ensayo de fina diplomacia y del arte del vilipendio clandestino. La injuria quedaba flotando en el repliegue de la frase mientras Correas, existencialista, pensaba en que un sigiloso denuesto podía tomarse como homenaje y buena lectura. Incomodaba, y nosotros, sus amigos recientes, poníamos diversas defensas frente a su presencia incomodante. Solitario, desesperado, así también era su literatura, su magnífico *Arlt Literato*, sus estudios sobre Kafka, su afilada prosa en *Los Cuadernos de Félix Chanetton*, y sus polémicos –todo en él lo era– *Ensayos de Tolerancia.* Consideraba cada artículo o reseña como una miniatura en la que se jugaba todo un decir elegante y despojado. Por poco que fuera, dejaba una vibración en el aire y el vago sentimiento de la antigua alianza entre escritura y existencia. Suicida, no lo veremos más con su traje apretado y antiguo. Carlos Correas mantenía su rara distinción en medio del retiro, la desdicha y la indiferencia.

* *Grupo editor de la mencionada revista.*

Todos en la misma mesa

El diputado socialista Héctor Polino reclamó la "inmediata remoción de todo el directorio" de la Comisión Nacional Reguladora del Transporte (CNRT), por haber incurrido en supuestos actos "incompatibles con la función de contralor y fiscalización que deben ejercer". Polino denunció que las empresas ferroviarias Metrovías y TBA "organizaron sendos almuerzos en restaurantes ubicados en Puerto Madero, a los que asistieron los directores y todo el personal del ente regulador" que, al parecer, se dispensan un trato más que cordial con sus supervisados. El legislador remarcó, indignado, que los ágapes fueron en "días y horarios de trabajo". "Esta connivencia –agregó– genera luego un relajamiento en las conductas del personal del Estado que debe velar por el interés público y por los derechos de los usuarios". De allí que exigió renuncias masivas.

Como siempre, cuando el petróleo se cae ningún surtidor se entera

Daniel Jayo



La nafta sube cuando sube el barril, pero nunca al revés.
Un mercado manejado por tres firmas de posición dominante.

Si el gasoil bajara tanto como el crudo, ¿el boleto aumentaría igual? Pero no hay peligro: aquí la competencia no funciona.

Está ocurriendo una vez más: cuando el barril de petróleo sube, los precios en las estaciones de servicio de la Argentina también aumentan, pero cuando el crudo se abarata en el mundo, las naftas no bajan acá, o descienden poco y a regañadientes, con bastante demora. Para Raúl Ochoa y Angel Porfiri, del Instituto Argentino de Servicios Públicos, "este comportamiento no competitivo del mercado argentino es una película ya vista". Estos expertos recuerdan que lo mismo sucedió en el bienio 199899, "siendo entonces la explicación de las petroleras la escasa significación del precio del barril en el valor final al público de las naftas y el gasoil". Pero ese argumento –señalaron a *Página/12*– se revirtió totalmente este año, cuando justificaron los aumentos en los surtidores por las alzas del mercado internacional, dominado por la OPEP (Organización de Países Exportadores de Petróleo). La cuestión adquiere especial importancia en este momento, cuando está en juego el ajuste en la tarifa del transporte público de pasajeros, momentáneamente frenado por la Justicia. Es que si el gasoil se abaratara en proporción a la baja del crudo, se debilitaría un argumento esgrimido por el Gobierno para justificar el aumento.

Ochoa y Porfiri aportan otro ejemplo, más claro aún según ellos, de la falta de competencia entre las tres grandes empresas multinacionales que se reparten el mercado de carburantes en el país. Se refieren a los valores fijados a las motonaftas normal, súper y ultra. Las tres tributan el mismo impuesto a la Transferencia de Combustibles (ITC), fijado en 48,65 centavos por litro, y las diferencias de costos de refinación entre unas y otras oscilan entre apenas un centavo y un centavo y medio. Sin embargo, si se parte del precio en el surtidor y se le descuenta el ITC, el IVA, otros impuestos, el margen del estacionero y los gastos de distribución, se concluye que la nafta común sale de refinería a 27 centavos el litro; la súper, a 37,72 centavos, y la ultra, a 44,45.

En Estados Unidos, por ejemplo, las diferencias de precio entre calidades no superan los 3 céntimos. Pero en la Argentina las distancias entre esos precios, cuando el carburante brota de las mangueras, son tan enormes que equivalen al valor de salida de refinería de un litro de nafta. Esto significa que el automovilista está pagando en realidad una estrategia de marketing de las petroleras, y no valores que guarden alguna relación razonable con los costos. Para Ochoa y Porfiri, "no es casual que el proyecto de ley de hidrocarburos que se quiere sancionar sólo atienda al *upstream* (extracción), donde hay competencia, y se deje las etapas de refinación y comercialización (*downstream*) sin regulaciones que favorezcan la competencia, de manera tal que sigan siendo los consumidores y los productores quienes paguen los costos de un mercado no desafiable" (es decir, un mercado donde se vuelve muy difícil la entrada de nuevos jugadores, que desafíen la posición dominante de Repsol-YPF, Shell y Esso).

Los mencionados especialistas en servicios públicos señalaron que actualmente el barril de petróleo WTI, tomado como referencia internacional, se cotiza a alrededor de 26 dólares, valor similar al vigente en noviembre de 1999 y un 25 por ciento inferior al valor que regía el 30 de noviembre pasado, hace menos de un mes. Ante esta evolución, las naftas vieron desplomarse sus precios internacionales en cuestión de semanas, cayendo proporcionalmente más que el propio barril de crudo.

Marketing: ***La diferencia en el costo de refinación entre común, súper y ultra no supera 1,5 centavo, pero el automovilista paga mucho más.***

Si este bajón le fuese trasladado al automovilista argentino, éste debería estar pagando entre 6 y 10 centavos menos por litro de nafta súper, y entre 5 y 7 centavos menos en el caso de la común. Los precios marcados en los surtidores al terminar noviembre de 1999 se ubicaban entre 96 centavos y un peso para la súper, y entre 77 y 82 centavos para la común, que luego sufriera un aumento del ITC de 9,87 centavos, igualándose la tributación de todas las motonaftas. "Si lo comparamos con la paridad de importación –afirman–, la caída debería ser aún más pronunciada, valiendo la súper lo que vale la común.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

MACHINEA LE PIDIO LA REFORMA PREVISIONAL A DE LA RUA

Un decretazo en el arbolito

Pese a que Carlos Alvarez le advirtió que si hay decreto previsional el Congreso "lo va a bajar", el ministro de Economía apuesta fuerte a que De la Rúa tome la decisión en los próximos días.

José Luis Machinea está apostando cada vez más fuerte a que la reforma previsional sea sancionada por decreto de necesidad y urgencia. Aunque el acuerdo con el FMI establece que la medida deberá estar en vigencia antes de la primera revisión de las metas en mayo próximo, el ministro presiona para que se implemente de inmediato. Y en esa apuesta está arriesgando su capital político, que siente fortalecido por haber conseguido los 40 mil millones de dólares del blindaje financiero, ya que el Frepaso y buena parte del radicalismo se oponen al proyecto oficial.

Al día siguiente del anuncio oficial del crédito extraordinario, Machinea les prometió a inversores extranjeros que la reforma será aprobada en "las próximas semanas". A esa jugada, Carlos Alvarez le respondió el viernes con sus primeras declaraciones públicas sobre el tema, en las que cuestionó con dureza tanto el proyecto como la intención del ministro de sancionarla por decreto. Pero Machinea dobló la apuesta y este fin de semana lanzó en público una fecha límite para que la iniciativa sea aprobada: antes del 15 de enero.

Una alta fuente del Ministerio de Economía le dijo a **Página/12** que el ministro arriesgó un plazo "porque tiene el respaldo de De la Rúa,

> **Respaldo:** ***Una alta fuente de Economía le dijo a* Página/12 *que el ministro arriesgó un plazo para el decreto, "porque tiene el respaldo de De la Rúa".***

al menos para instalar esa idea". De todos modos, el Presidente es consciente del costo político que pagaría si se decide por la vía del decreto. Todo el Frepaso, con Chacho Alvarez a la cabeza, y la gran mayoría de los legisladores del radicalismo cuestionan la elección de ese camino. El escenario es el mismo que quedó planteado luego de que De la Rúa anunció la reforma el 10 de noviembre pasado. Si en ese momento no apeló al decreto, fue por el temor a una fractura de la Alianza, posibilidad que sigue latente al día de hoy.

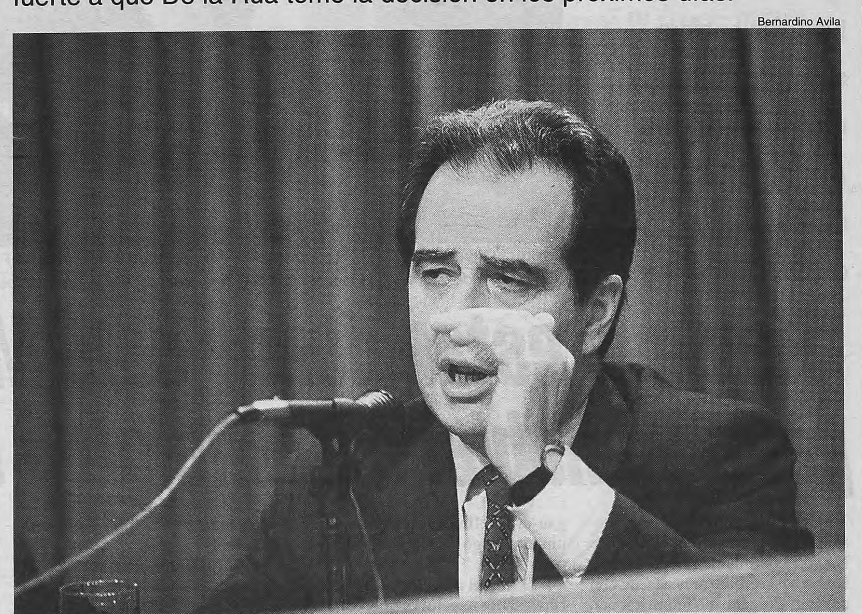
Pero Machinea se escuda en que el préstamo del FMI se obtuvo bajo el cumplimiento de estrictas condiciones, entre las que se encuentra la implementación de la reforma previsional. Con ese argumento, presiona tanto a De la Rúa para que se decida a firmar el decreto, como a sus críticos dentro de la Alianza para que acepten ese mecanismo. Al afirmar que la medida debe estar sancionada antes de mediados de enero, el jefe de Hacienda prácticamente anticipó que habrá decreto, dado que el Congreso sesionaría sólo hasta el próximo viernes y no lo volverá a hacer hasta marzo.

Una afirmación tan tajante entraña riesgos para Machinea. Por un lado, los opositores a la reforma seguramente redoblarán sus críticas para evitar que De la Rúa firme el decreto. Y eso desgastará la figura del ministro. Por otro lado, si el Presidente posterga una definición sobre el tema, Machinea no podrá ocultar que fue desautorizado y eso también le restará oxígeno político. Para convencer a De la Rúa, el ministro insiste en que el FMI está pendiente de la resolución de este conflicto. Y que si se opta por la vía parlamentaria, el Gobierno deberá resignarse a que la reforma que propuso sea totalmente desvirtuada.

En rigor, los diputados del Frepaso anticiparon que no votarán ninguno de los tres puntos clave del proyecto oficial. Esto es la eliminación del régimen de reparto, el reemplazo de la PBU (Prestación Básica Universal) por una nueva Prestación Suplementaria (para los haberes de entre 300 y 600 pesos) y el aumento de la edad jubilatoria de la mujer. La mayor parte de los diputados radicales comparte esa postura, aunque están dispuestos a negociar el cambio de la PBU por la Prestación Suplementaria, a condición de que ésta se aplique para las jubilaciones de entre 300 y 1000 pesos. En cuanto al plazo para votar la ley, los diputados no tienen ningún apuro. La presidenta de la Comisión de Previsión, María América González, postergó hasta el inicio de las sesiones ordinarias una reunión con todos los actores involucrados en el tema para debatir el proyecto. Y la intención es dejar la propuesta oficial de lado y sancionar otra, que para nada es lo que espera Machinea.

Frente a ello, el ministro viró en sus respaldos políticos y pasó de la búsqueda de consenso con el Congreso, a tratar de imponer la reforma a toda costa. Es significativo que Machinea se pelee públicamente con Chacho Alvarez, quien hasta no hace mucho fue su principal sostén en el Gobierno, y busque ayuda en los "nuevos" del Gabinete, como Chrystian Colombo y Patricia Bullrich. Junto a ellos, Machinea jugará fuerte esta semana para que De la Rúa vete tres artículos del Presupuesto –recomposición de salarios públicos, Fondo del Tabaco y subsidios regionales–. Pero, además, le reclamará al Presidente que salde a su favor y se comprometa a dictar el decreto de necesidad y urgencia implementando la reforma previsional. En la visión del ministro, no hay que dejar pasar más tiempo para, paralelamente al "blindaje", provocar un shock de confianza con medidas atractivas para los "mercados".

Bernardino Avila



El ministro de Economía, José Luis Machinea, presiona por el decretazo previsional.
Trasmite la idea de que al "blindaje" no lo trabajó Papá Noel, y que hay que dar algo a cambio.

Indeciso es el Gobierno

Ninguna de las medidas "populares" que anunció el Gobierno en relación a la jubilación privada están en vigencia, aunque ni Economía ni Seguridad Social se tomaron el trabajo de aclararlo. Una de las decisiones favorables a los afiliados más humildes de las AFJP consistía en prohibir las comisiones fijadas en valores absolutos, y que por tanto son proporcionalmente más costosas para el asociado que aporta sobre un salario más bajo. Pero la obligación de aplicar sólo comisiones porcentuales nunca entró en vigor. Lo mismo ocurrió hasta ahora con el método de asignación de los trabajadores "indecisos", aquellos que no se pronuncian por el régimen de reparto o el de capitalización, ni eligen dentro de éste una administradora en particular. Estos indecisos, que representan un 70 por ciento de los nuevos trabajadores, son asignados automáticamente al sistema privado y distribuidos a prorrata entre las AFJP. Para corregir este procedimiento un tanto burdo, se anunció que los indecisos serían en adelante anotados en una de las dos AFJP que cobraran la comisión más baja, lo que al mismo tiempo podría inducir a otras administradoras a reducir las altísimas comisiones que están aplicando. Las dos decisiones estaban incluidas en un proyecto de decreto que llegó hasta el tapete del presidente De la Rúa, pero éste no estampó su firma. En ese momento se pensó –según aducen fuentes oficiales que consultó **Página/12**– que era más razonable incorporar esas modificaciones al proyecto de ley con la nueva reforma previsional, por lo que terminaron tan trabadas como lo está ésta.

CAYERON LAS VENTAS DE NAVIDAD

Papá Noel se quedó seco

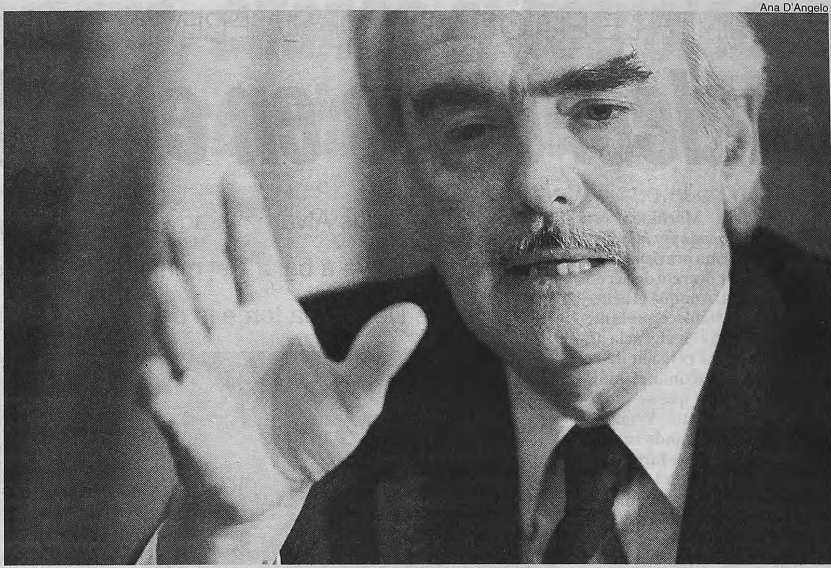
Las ventas navideñas cayeron 22 por ciento respecto de las del año pasado, según una encuesta de la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresariales (CAME) entre sus afiliados. El relevamiento, que no tuvo en cuenta las operaciones del fin de semana, se realizó en la Capital Federal y en los principales centros urbanos del país.

El informe destaca que los rubros más afectados fueron los de librería (con recortes en las ventas del 35 por ciento), florería (30 por ciento) y calzado (25 por ciento). En el sector indumentaria se observó una caída del 20 por ciento, mientras que en artículos para el hogar y restaurantes los descensos de las ventas llegaron al 15 por ciento. Finalmente, en artículos de deporte la baja fue del 12 por ciento.

Por otra parte, CAME señaló que la tendencia mayoritaria de los consumidores fue inclinarse por productos que costaran entre dos y doce pesos. A esto se sumó la decisión de los compradores de optar por productos de segundas marcas. La entidad recordó que en 1999 las ventas navideñas habían descendido 12 por ciento en relación con las del año anterior.

"Hay que estar donde está Machinea, pero yo hubiera hecho otra cosa"

El presidente del Banco Nación, Enrique Olivera, defiende la continuidad de Machinea al frente de Economía. Pero reconoce que, en su lugar, no hubiera subido impuestos y recortado salarios. Afirma que el Nación seguirá siendo un organismo estatal.



Ana D'Angelo

Enrique Olivera, titular del Banco Nación y hombre de confianza del Presidente.
"El Nación lidera la baja de tasas y cubre todo el país para equilibrar el desarrollo regional."

Por Claudio Scaletta

Enrique Olivera, actual titular del Banco Nación, es amigo personal del presidente Fernando de la Rúa, a quien sucedió en la Jefatura de la Ciudad hasta la asunción de Aníbal Ibarra. Viejo militante radical, habla pausado y se toma su tiempo para elegir cada respuesta, en especial cuando las preguntas parecen no gustarle. Poco afecto a las definiciones contundentes, reconoció que el equipo que conduce José Luis Machinea mantiene fluidos contactos con Domingo Cavallo. A pesar de marcar las distancias, en el diálogo con *Página/12* no se apartó de la línea mantenida por los hombres de Economía, salvo por el hecho de considerar un error la suba de impuestos y el recorte salarial.

–La plataforma de la Alianza proponía que el Banco Nación se especializara en la atención a las pymes. ¿Aún se mantiene esa idea?

–La carta orgánica del banco, que fue reformada recién hace apenas dos meses, establece que el objetivo principal del Nación es el desarrollo de las pymes a través del apoyo financiero. El banco está reorientando su estrategia hacia ese objetivo que, por supuesto, no es excluyente de otros, como el desarrollo de una banca minorista y el apoyo financiero a provincias y municipios con garantías autoliquidables. La carta orgánica tampoco excluye sino que pone determinadas condiciones a la atención a grandes empresas.

–Es decir que las pymes no serán su objeto exclusivo.

–No, pero estamos en una transición en la que se convertirán en el principal. Hemos creado el Instituto Pymes. Estamos abriendo agencias pymes en el interior del país en forma ininterrumpida y estamos desarrollando instrumentos, como los fideicomisos, para la atención de pymes y microemprendimientos que, de otra manera, no podrían ser sujetos de crédito. En estos días, por ejemplo, hemos entregado las primeras líneas para la reconversión de la industria vitivinícola de San Rafael, en el sur de Mendoza. Fueron créditos por 16 millones de pesos sobre la base de un fideicomiso con el período de gracia suficiente para que se empiece a pagar cuando las nuevas variedades de viñas estén en producción.

–¿Siente presiones de los organismos internacionales o de grupos locales que insisten en la privatización del Banco Nación?

–Está claro, como sostuvo el Presidente de la Nación, que el Banco Nación continuará siendo estatal. No hemos recibido nunca la presión de ningún organismo internacional. Sólo hemos leído en los diarios declaraciones de gente que propicia esa alternativa.

–¿El Nación no es la última joya de la corona?

–Tal vez eso sea lo que excita la imaginación de algunos. Pero la afirmación del Presidente es terminante. Es cada día más claro que el rol que cumple el Banco Nación no lo cumple el sector privado. Por ejemplo, liderar la baja de tasas y cubrir todo el país para equilibrar el desarrollo regional.

–El Banco tiene una cartera de créditos agropecuarios muy grande que, en buena medida, hoy está en mora. ¿Cuál es la probabilidad de que el banco se convierta en el principal propietario territorial del agro argentino?

–La probabilidad es muy baja. Hemos refinanciado a 20 años, a una tasa del 7 por ciento anual, a todos los productores agropecuarios que lo desearon. Quienes tengan esta refinanciación no corren ningún riesgo de remate de sus tierras.

–Parte del directorio del banco representa a sectores que, como el agro y la industria, no ahorran críticas al modelo. También sugieren que debería ponerse al menos el mismo énfasis en la definición del perfil productivo que en la cuestión financiera. ¿Cómo convive con ellos?

–No acepto las reglas de juego que usted me propone, es decir, que existe un modelo intangible y rígido. Creo que existen ciertas líneas de política económica que deben poseer la suficiente flexibilidad como para adecuarse a las cambiantes circunstancias de los escenarios en los que nos desenvolvemos. Le doy ejemplos concretos. No es lo mismo la Argentina de fines del '99 o mediados del 2000, con tasa de interés internacional creciente, precios de nuestros productos de exportación a la baja y revaluación de la moneda a través de la atadura con el dólar, que el escenario que se vislumbra para el 2001, en el que todo indica que estas tres tendencias revertirán favorablemente.

> **Blindaje:** ***"El blindaje es en sí mismo una medida reactivadora. Inicialmente baja la tasa de interés del 14 por ciento, que es lo que se estaba pagando, al 8".***

–Reformulo la pregunta. ¿Se puede seguir haciendo pasar la cuestión del modelo de desarrollo solamente por la baja de la tasa de interés?

–Nuevamente no acepto las reglas de juego. No se trata de cuestiones antitéticas. La reducción de la tasa de interés es imprescindible cualquiera sea el perfil productivo. Además este perfil no resulta exclusivamente de las decisiones de la autoridad política, sino que es producto de acciones conjuntas del sector privado y del Gobierno, pero también hay factores que deben tenerse en cuenta que están fuera del control de ambos. En consecuencia no hay que exagerar la capacidad para definir con precisión un perfil productivo. De cualquier manera, siempre es bueno, para cada circunstancia, tener presente cuál es ese perfil. Se trata de una especulación que ayuda a tomar mejores decisiones.

–¿Qué viene después del blindaje?

–El blindaje es en sí mismo una medida reactivadora. Inicialmente baja la tasa de interés del 14 por ciento, que es lo que se estaba pagando, al 8, que es lo que cuestan estos créditos. En el mercado interno ya no existirá el Estado como demandante de fondos. Pero también es importante el momento en el que se produce, que es dentro de un nuevo escenario internacional favorable para nuestra economía. Junto a esto ya están operando algunas disminuciones de impuestos que propuso el Gobierno y que también van a incentivar la actividad.

–¿Cuál es su relación con el equipo económico?

–El Banco Nación es una entidad autárquica, que coordina sus políticas a través del Ministerio de Economía.

–¿Cuál es su relación personal?

–Tengo diálogo permanente sobre los temas que hacen al Banco y su coordinación oficial.

–¿A qué cree que se deben los persistentes rumores sobre la continuidad de José Luis Machinea?

–No quiero entrar en especulaciones y mucho menos en hipótesis confabulatorias, lo que sí puedo decir es que los resultados económicos del 2001 van a disparar las versiones sobre la continuidad del ministro.

–¿Qué opina de los fluidos contactos que Cavallo mantiene con el equipo económico?

–Me parece bien que en los momentos complicados por los que atraviesa el país, por las tres situaciones que le describí hace un momento, se consulten opiniones que, más allá de la pertenencia a un partido político, puedan ayudar a resolver la emergencia.

> **Continuidad:** ***"Más allá de las especulaciones, los resultados económicos del 2001 van a disparar las versiones sobre la continuidad del ministro de Economía".***

–Sin embargo no sólo se lo consulta sino que también se habla de su ingreso al Gobierno.

–La pregunta entonces hay que hacérsela a quienes hablan del ingreso, que no es mi caso. Lo que sí creo es que es bueno cambiar ideas, también con Cavallo.

–¿Se equivocó el Gobierno al subir impuestos y bajar sueldos cuando se insinuaba una salida de la recesión?

–Es una pregunta que tiene que contestar el ministro de Economía.

–¿A su juicio?

–Hay que estar en la situación en que se encontraba el ministro y el Presidente como para poder contestar con propiedad. Los italianos hablan de la "ciencia del después"; después todos somos cracks. Mi opinión, sin embargo, es que deben eliminarse los impuestos distorsivos y orientarse hacia los de más fácil administración y difícil evasión. Creo que tendría que haberse hecho otra cosa.

EL ESCENARIO ESTUDIANTIL DESPUES DEL CONGRESO DE LA FEDERACION

Consenso se busca, para la FUBA

La Alianza conservó la conducción, pero la oposición logró la secretaría general. El nuevo presidente. Las internas de Franja.

Por Javier Lorca

En un congreso que volvió a ser masivo después del *boicot* opositor que sufrió hace un año, la Federación Universitaria de Buenos Aires (FUBA) ratificó a la Alianza en la conducción y evidenció, a la vez, el crecimiento de las fuerzas opositoras. Oscar Zoppi, de Franja Morada, es el nuevo presidente y el Frente de Agrupaciones Opositoras, donde finalmente confluyeron la izquierda y los independientes, trepó a la secretaría general. Pese a que el caudal de los aliados sólo alcanzó a reunir 60 votos sobre un total de 130 congresales, Zoppi dijo en diálogo con *Página/12* que el funcionamiento de la Federación "no va a cambiar en nada" y aseguró que buscará "el consenso de todas las fuerzas" para fortalecer a la universidad pública.

Desde la tarde del sábado, en la sede de la UBA sobre Uriburu al 900, se reunieron con asistencia perfecta los congresales que representaban a los estudiantes de la UBA. Al término del congreso, el recuento arrojó 60 votos para Franja Morada-Frepaso, 40 para el Frente de Agrupaciones Opositoras (MST, EVET, FANA, CEPA, Venceremos y otras listas independientes y de izquierda), 12 para el peronismo universitario (repartidos en dos listas), 9 para el TNT, 6 para el PO y 3 para el LAI. Traducido en cargos, la mesa ejecutiva de FUBA quedó así: los aliancistas controlarán siete lugares (cuatro para Franja, tres para sus aliados); cuatro los opositores; dos los peronistas; y sólo uno las demás agrupaciones, excepto el LAI que no alcanzó ningún cargo.

A los 28 años y a pocas materias de recibirse de abogado, Oscar Zoppi estará un año al frente de la Federación Universitaria. Trae la experiencia de haber sido consejero directivo de la Facultad de Derecho durante dos años y de haber encabezado, este año, el centro de estudiantes.

–¿En qué va a cambiar la FUBA ahora que las agrupaciones opositoras volvieron a participar e, incluso, lograron llegar a la secretaría general?

–En nada. La oposición alcanzó un cargo más alto, pero el funcionamiento va a seguir siendo el mismo porque vamos a buscar el consenso de todas las fuerzas. Nuestro objetivo es trabajar por una universidad pública, gratuita y masiva, así que no creo que pueda haber discrepancias. Igual, habrá que ver cómo se traduce esto en el terreno operativo.

–¿Cuál va a ser el perfil de la federación en el 2001?

–Vamos a trabajar por una universidad pública más fuerte y más solidaria, que esté más cerca de la sociedad y que tenga una mayor participación de los estudiantes. Porque esto es lo que falta aplicar masivamente. Es la pata de los principios reformistas menos desarrollada y, a la vez, la más necesaria para la sociedad. Vamos a crear programas para brindar más servicios sociales. Incluso, también como una manera de aumentar los recursos de la universidad.

> **Cerca:** ***"Vamos a trabajar por una universidad pública, más fuerte y más solidaria, que esté más cerca de la sociedad", dijo Zoppi, nuevo titular de FUBA.***

–¿Qué cambios y qué continuidades necesita la FUBA?

–La Federación ha trabajado bastante bien en los últimos años. Quizá de ahora en adelante haga falta priorizar más la relación entre las diversas fuerzas políticas teniendo en cuenta los resultados de las últimas elecciones.

–Desde el interior de la Alianza y de Franja Morada se ha cuestionado a la última gestión de la Federación porque, si bien desarrolló actividades gremiales, bajó su perfil político público.

–Bueno, este año la Federación lanzó un plan de salud gratuito para todos los estudiantes y eso también es una forma de posicionarse frente a la sociedad y definir qué tipo de universidad queremos.

–Pero, por ejemplo, no hubo un pronunciamiento frente a las presiones de FIEL y del Consejo Empresario Argentino en favor del arancel y del recorte presupuestario para las universidades.

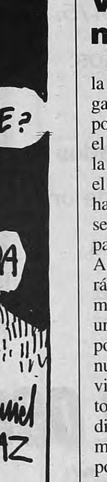
–En ese sentido se trabajó desde los representantes estudiantiles en el Consejo Superior y se apoyó la declaración de la UBA en contra de esas propuestas. Aunque quizá sea necesario trabajar en una investigación más profunda para reforzar lo discursivo. Pero también hay que tener en cuenta que está la certeza de que el Presidente va a cumplir con el compromiso que asumió de sostener a la universidad pública.

–El próximo va a ser un año muy politizado en la UBA. Habrá elecciones en todos los claustros y se van a definir los comicios de decanos y hasta la del rector. ¿Qué rol va a cumplir la FUBA?

–Vamos a tener un rol mucho más importante. Lo principal va a ser garantizar la participación democrática de los estudiantes en todas las facultades y también posicionar lo más fuertemente posible al movimiento estudiantil frente a los procesos electorales.

–Desde 1983, Derecho es la facultad que más presidentes de FUBA tuvo. Ya van tres (Gonzalo Alvarez, Carlos Más Vélez y Rodrigo Massini) y ahora se suma el cuarto, mientras hay facultades que nunca tuvieron esa posibilidad. ¿Por qué?

–Tiene que ver con varias cuestiones. Derecho es una de las facultades más politizadas de la universidad. En las últimas elecciones, que fueron optativas, votó más del 60 por ciento del padrón. También tiene que ver con los posicionamientos internos de Franja Morada, que llevaron a que el consenso se volcara de esta manera. Nosotros hace siete años que ganamos todos los representantes estudiantiles en el consejo directivo de la facultad. Y, además, Derecho tradicionalmente se caracterizó por formar cuadros políticos.

Vice con más perfil

Con muy bajo perfil hasta hoy, la vicepresidencia de la FUBA ganará relieve en 2001. Es que, por acuerdo de la Alianza, ése es el cargo que tendrá el Frepaso en la conducción. Y, en su interna, el cargo fue para el MNR, que hace tiempo no encabezaba el sector y, por eso mismo, el año pasado había abandonado la Alianza. Otras dos secretarías serán para el Frente Grande. "El movimiento estudiantil atraviesa una crisis muy similar a la de la política nacional –dijo Juan Manuel Vázquez Blanco, flamante vicepresidente de FUBA–. Entre todos los sectores tenemos que discutir qué movimiento queremos. Hace falta otra visión de la política para vincular más fuertemente a la federación con los estudiantes y establecer mecanismos más participativos. Hay que dar una segunda reforma universitaria." Otro dirigente del Frepaso aseguró que "la FUBA tendrá que ser muy diferente. Porque va a haber más ataques del neoliberalismo y porque el mosaico político cambió. Habrá que ampliar el arco de contención".

Una interna y dos ministerios

Por J. L.

Previsto inicialmente para el pasado sábado 16, el congreso de FUBA recién pudo realizarse el último fin de semana. Las razones del atraso fueron las habituales: la dura interna de Franja Morada, que recién pudo definirse avanzada la noche del viernes. Los candidatos –como había informado este diario– eran varios, cada uno perteneciente a las diversas fracciones de Franja. Hasta último momento terciaron, además del finalmente elegido, Emiliano Yacobitti (de Económicas) y Efraín Benzaquen (de Medicina).

Uno de los problemas centrales que dificultó la definición derivó de los acuerdos sellados el año pasado para posibilitar la candidatura y posterior elección de Guillermo de Maya, presidente saliente de la federación. Su sector de Franja, vinculado con Lautaro García Batallán –dirigente del radicalismo porteño y hoy subsecretario de Asuntos Institucionales del Ministerio del Interior–, logró en 1999 el apoyo morado de Derecho y de Medicina a cambio de la promesa de pagar con la misma moneda este año. Tras arduas discusiones, el grupo de Batallán (con fuerza en las facultades de Sociales, Psicología, Filosofía) apoyó a Oscar Zoppi y definió una interna en la que también intervino el ministro de Salud, Héctor Lombardo. El ministro llamó a Batallán para recordarle la promesa del '99 y conseguir su apoyo al candidato de Medicina, quien contaba con respaldo en la Franja de facultades como Farmacia, Exactas y Veterinarias. Pero no hubo caso.

Al final, Derecho se quedó con la federación y la moneda de cambio fue la conducción de la Franja porteña: el nuevo secretario general será Yacobitti (del sector vinculado con Enrique Nosiglia) y la secretaría adjunta quedará para los militantes de Medicina.

Para el tiempo libre... (si queda)

Música. Hoy, a las 21, la Banda Sinfónica de la Facultad de Filosofía y Letras (UBA) dará un concierto de fin de año. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, 4300-2448.

Medios. El Instituto de Tecnología ORT tiene abierta la inscripción para la carrera Producción Integral de Medios Audiovisuales. Informes: Av. del Libertador 6795, 4789-6500.

Vocación. La Universidad de La Matanza da talleres abiertos de orientación vocacional y ocupacional. Informes: 4441-5511 (int. 2942).

Actores. Seminarios de verano en entrenamiento corporal intensivo. Informes: Bartolomé Mitre 1466, 4345-1262.

Danza. Técnicas mixtas de danza contemporánea con improvisación (por María José Goldín) y un curso intensivo de danza aérea (por Brenda Angiel) son algunas de las ofertas del Rojas para el verano. En Corrientes 2038, 2º piso, 4954-5521.

Revista. Salió el segundo número de *Encrucijadas*, revista de la UBA. Esta vez, dedicada al trabajo: desocupación en el país y América latina, la reforma laboral, el impacto de la tecnociencia y más.

Líder. La Universidad de San Martín y la Fundación Osde inscriben para la nueva Diplomatura en Liderazgo y Gestión de la Empresa. En Córdoba 1551, 4821-2441 y 4815-1513, edpercio@unsam.edu.ar.

Informática. La regional UTN de Avellaneda dictará desde enero cursos de informática para docentes, estudiantes y público en general. Habrá cursos presenciales y a distancia. Informes: 4855-3314.

Yoga. El Instituto de Gimnasia e Instructorado de Yoga dicta un curso de instructor de gimnasia rítmica expresiva basada en el yoga. En Zárraga 3332, 4555-7976.

Libros. Editorial Magisterio del Río de la Plata, en su colección Respuestas educativas, publicará *Gestión directiva*, *La educación sexual en la EGB*, *Las palabras y la lengua*, *La práctica de la escritura* y otros títulos.

Coro. La Universidad del Salvador convoca a alumnos, graduados y docentes a integrar su coro y a participar de un taller de capacitación coral. Informes: Tucumán 1845, coro-usal@salvador.edu.ar

Doctorado. La Facultad de Ciencias Sociales (UBA) inscribe para su doctorado. Informes: Marcelo T. de Alvear 2230, 4508-3000.

Violín. El Centro de Estudios Musicales Zenerata dicta talleres de verano de iniciación al violín, viola y violoncello para adultos. Se proveen instrumentos. Informes: 4821-2906.

Trabajo. Hasta fin de mes está abierta la inscripción para la maestría en Ciencias Sociales del Trabajo (Conicet). En el Centro de Estudios Avanzados de la UBA. Informes: 4508-3618/19/23/24/25.

En Capital Federal y el conurbano hubo 180 heridos por la pirotecnia, corchos y balazos. En el resto del país fueron 475. Y hubo tres muertos: dos chicos en Santiago quemados por el incendio de una casa y otro en La Matanza por una bala perdida.

Gustavo Mujica



La mayor parte de los accidentados en Navidad fueron ocasionados por el mal uso de la pirotecnia.
La cifra, a pesar de su magnitud, es algo inferior a las registradas en años anteriores.

El lado oscuro de la Navidad tuvo este año una estadística menor

El lado oscuro de la Navidad, el que aparece todos los años, tuvo esta vez su nota más dramática en Santiago del Estero, donde dos hermanitos de tres años y de 18 meses fallecieron al incendiarse la vivienda de sus padres, en la capital provincial, al caer sobre la estructura de madera una cañita voladora. El drama se desencadenó en ausencia de los padres, que habían dejado solos a los chicos para ir a saludar a unos vecinos. En el conurbano bonaerense, el hecho más grave fue la muerte, en La Matanza, de un niño que fue herido por una bala perdida de las que suelen abundar en los desmesurados festejos de fin de año. En la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, hubo por lo menos 180 casos de accidentes, con personas heridas por el uso irresponsable de pirotecnia y por los tradicionales "corchazos" que terminan convirtiéndose en proyectiles. En el resto del país se produjeron por lo menos 475 casos similares, lo que suma en total 686 accidentes. La cifra, a pesar de su magnitud, es algo inferior a las registradas en años anteriores.

En Santiago del Estero murieron los hermanitos Mauricio y Marcelo Jiménez, al incendiarse la vivienda en la que se encontraban, construida con troncos, listones de madera y material plástico. Los pequeños habían quedado solos en una casa del barrio Villa del Carmen. La tercera víctima fatal fue Lucas Molina, de 6 años, quien recibió un balazo en la cabeza, de origen desconocido, cuando estaba en la esquina de Terrada y Mocoretá, en San Alberto, partido de La Matanza.

Entre los atendidos por el SAME que fueron derivados a distintos hospitales porteños, hubo 19 casos de heridas con armas de fuego y cerca de 50 lesionados en peleas provocadas por el exceso de alcohol. La policía y Defensa Civil dijeron que, heridos sólo por la bebida, unos 38 ebrios que no figuran en las cifras anteriores terminaron durmiendo en alguna seccional hasta que las ideas, junto con el día, fueron más claras.

En Villa Mercedes, San Luis, un joven de 19 años perdió un ojo al estallarle un petardo cerca de la cara. También hubo siete niños —dos de La Plata, dos de Córdoba, dos de Rosario y uno de Bahía Blanca— que sufrieron la amputación de alguno de sus dedos por jugar con cohetes. En el Hospital Santa Lucía fueron asistidos 101 pacientes con problemas oftalmológicos. La médica Claudia Castro informó que 14 de las personas quedaron internadas y deben ser operadas.

En Bahía Blanca, una familia que circulaba en automóvil por una calle céntrica estuvo a punto de sufrir consecuencias graves cuando el rodado fue alcanzado por un proyectil disparado por un FAL (Fusil Automático Liviano). En Mar del Plata, un hombre seguía internado en terapia intensiva por haber recibido un botellazo en la cabeza, luego de una reyerta de Navidad. En Paraná, Entre Ríos, hubo varias peleas callejeras con tres heridos de bala y ocho de armas blancas.

Al Hospital del Quemado, en el barrio porteño de Caballito, llegó un niño de 10 años al que le arrojaron una botella con kerosén cuando tenía en la mano una bengala. Una nena se quemó mientras dormía, en su propia cama, porque sus padres habían dejado debajo del mueble cañitas voladoras que se encendieron accidentalmente. Un caso especial fue el de un hombre que se quemó por avivar el fuego para el asado utilizando un bidón con nafta.

La crisis que se notó en el arbolito

Como podía notarse a simple vista recorriendo las calles céntricas de Buenos Aires, las ventas de Navidad cayeron este año un 22 por ciento respecto del año anterior, confirmó la Coordinadora de Actividades Mercantiles Empresariales (CAME). Los negocios más afectados por la crisis económica fueron las librerías, las florerías y las zapaterías. El relevamiento fue realizado por la CAME durante los días previos a la Navidad, tanto en la Capital Federal como en las principales ciudades del país. La necesidad de vender hizo que en muchos barrios de la ciudad de Buenos Aires los comercios tuvieran las puertas abiertas incluso el domingo 24 por la tarde.

La malaria, según la CAME, quedó claramente reflejada en la tendencia al menor gasto posible que exhibieron los consumidores. La mayoría de las compras realizadas fueron por montos que oscilaron entre los dos y los 12 pesos. Los compradores se olvidaron por una vez de los productos de marcas conocidas y optaron por los más baratos.

La CAME precisó que la venta en las librerías tuvo una caída del 35 por ciento respecto a las mediciones realizadas en diciembre de 1999. Le siguió el recorte del 30 por ciento en la venta de flores, y una disminución de un 25 por ciento en los segmentos correspondientes a "calzado", "joyería" y "bijouterie".

"La depresión económica que se vive y la caída del salario son los principales motivos de la baja en las ventas navideñas. Este año hubo un ajuste de sueldos, impuestazos y la influencia de no querer gastar y ahorrar el dinero porque no hay previsibilidad", opinó el vicepresidente de CAME, Vicente Lorenzo, quien recordó que ya se había producido una merma del 12 por ciento en las ventas en 1999, respecto del año anterior.

DOS HERMANAS MUERTOS Y UNO HERIDO EN UN INCENDIO

Furia por la demora de los bomberos

Dos hermanitas, de uno y cinco años, murieron y un niño de tres sufrió una grave intoxicación tras incendiarse su casa en el partido bonaerense de General Rodríguez como consecuencia de un cortocircuito. El incendio, que comenzó a la 0.30 de ayer, debió ser apagado por los vecinos, quienes denunciaron que los bomberos de Francisco Alvarez nunca llegaron al lugar a pesar de haber sido llamados. Los mismos vecinos realizaron un corte de ruta para protestar ante la falta de atención de las autoridades, a quienes responsabilizaron por las muertes de las dos nenas.

Todo comenzó pasada la medianoche en la vivienda situada en el Barrio Luchetti, donde los tres hermanos dormían solos en una de las habitaciones de la casa, ya que sus padres festejaban la Nochebuena con otros familiares en una vivienda situada a unas tres cuadras.

Según los primeros peritajes realizados en el lugar, el fuego se habría iniciado a raíz de un cortocircuito en el cuarto de los chicos, donde había material altamente inflamable, por lo que las llamas se propagaron rápidamente y los chicos quedaron atrapados. Cuando los vecinos vieron salir humo por las ventanas, fueron a buscar a los dueños de casa y llamaron a los bomberos locales quienes, según denunciaron luego, nunca llegaron. Sin embargo, desde el cuartel de bomberos local aseguraron que sí concurrieron al lugar aunque más tarde, ya que según ellos los familiares les avisaron pasadas las 4 de la mañana.

Los tres niños, rescatados inconscientes, fueron trasladados al Hospital Interzonal de Agudos de General Rodríguez, donde las hermanitas murieron a poco de ingresar debido a la grave intoxicación que habían sufrido por la inhalación de monóxido de carbono. El nene de tres años, en tanto, fue derivado más tarde al Hospital Garrahan, donde permanecía en grave estado, también por inhalación de gases tóxicos. Los tres chicos, además, sufrieron quemaduras de consideración en todo el cuerpo.

Pasadas las 6, los vecinos realizaron una protesta en el cruce de la ruta 5 y la calle Alvarez en reclamo por la falta de atención de los bomberos de la zona, a quienes responsabilizaron de las muertes de las niñas.

LA JUSTICIA FEDE

Erica no

Por Alejandra Dandan

"No soy más una muerta civil, he nacido de nuevo." Hasta ahora Erica Berta Prunello era casi una mujer. Un fallo de la Cámara Federal de Apelaciones Federal de Resistencia acaba ahora de nombrarla mujer no sólo sexualmente sino con nombre y apellido. Erica, la abogada transexual que durante veinte años intentó que la Justicia reconociera su derecho a ser mujer, había conseguido en noviembre un fallo que admitía el cambio de nombre pero no de sexo. Esa decisión fue apelada y Erica consiguió ahora la sentencia firme de la Cámara donde se obliga a "incluir el cambio de nombre Federico Norberto por Erica Berta". El fallo sin precedentes en el fuero federal fue dictado por Diomedes Guillermo Rojas, presidente y único miembro actual de la Cámara de Resistencia. El magistrado, que en diálogo con *Página/12* definió el resultado como "antecedente importantísimo" para la legislación sobre identidad sexual, admitió que la decisión tuvo como fundamento sólo el –en ocasiones escaso– "sentido común".

La batalla de la mujer reconocida por su actividad en derechos humanos y académica esta vez parece que al fin termina. Hace veinte años había empezado los trámites para conseguir que su identidad sexual como mujer fuera reconocida por la Justicia. En esa búsqueda se graduó como abogada para conducir por sí misma un proceso que fue cada vez más laberíntico y tortuoso. Después de su operación en Chile, en la década del '80, comenzó el proceso civil que terminó nueve años después con el rechazo no sólo de la Corte Suprema sino hasta de los propios abogados que se negaban a patrocinar su reclamo.

Los médicos chilenos le habían diagnosticado una malformación congénita que llamaron seudohermafroditismo, términos demasiado difíciles de entender para una Justicia poco letrada en estos reclamos.

–Tuve yo misma que ponerme a estudiar abogacía, por eso cuando hoy me dicen que esto es un regalo de Navidad, yo digo que no: que es el resultado de veinte años de pelea.

En aquellos primeros años, para los médicos Erica tenía "delirios fijados en lo maternal". Y esa conclusión se había logrado después de una pericia psicológica donde ella, dice, mostraba falta de seguridad "porque tenía esa cosa nueva ahí abajo, así que, me acuerdo, cuando me dijeron que hiciera una casa hice un rancho pero sin piso".

Con todas las puertas cerradas, aun en la Corte Suprema, empezó derecho en la UBA. Seis años después y graduada, comenzó otra vez ese proceso que ahora por fin termina. "No quise empezar un juicio –dice ahora ella– porque quería un trámite urgente, pedí un amparo y lo planteé como remedio rápido que sirve para que se resuelvan los casos donde los particulares sienten afectados sus derechos constitucionales."

Ese amparo fue rechazado por el juez que dos años después terminaría retomándolo –por imposición de la Cámara– y fallando a favor de Erica, pero otorgándole sólo el derecho al cambio de sexo y no de nombre. "El juez es José María Fariz y me acuerdo que yo misma le dije: 'A usted seguramente tampoco le gustará

DERAL ORDENO EL CAMBIO DE NOMBRE A UNA TRANSEXUAL

o es más Federico Norberto

Por primera vez en la instancia federal, una Cámara dispuso que se cambiara en el documento el nombre de una transexual. Un juez le había otorgado el cambio de sexo pero no de identidad. Ahora, el fallo sienta un precedente para la larga lista de pedidos similares.



Daniel Jayo

Erica Prunello estudió abogacía para llevar adelante ella misma su pelea por el cambio de identidad.

llamarse María porque es un hombre ¿no?'." Fariz, en noviembre, no quiso reconocerle su nombre de mujer, según la abogada, porque todavía tomaba en cuenta aquella primera pericia en la que Erica no había atinado a pintar un piso.

Erica Prunello apeló y la Cámara la oyó. Tiene ahora 53 años, hace veinte años vive junto a un viudo. Este proceso judicial la obligó hace diez años a deshacerse de los hijos de ese californiano que conoció mientras vivió en Estados Unidos. "Tenía miedo por lo que le habían hecho a Mariela Muñoz, así que decidimos mandar a los chicos a Norteamérica."

Ahora no habrá motivos que impidan que los chicos vuelvan a casa. Tampoco para atarse el pelo cuando emprenda uno de esos trámites donde le pidan una foto. "No sabés cómo me dolía, cada vez que iba a hacerme el documento me obligaban a atarme el pelo y sacarme la pintura –dice–: ellos pretendían adaptar el documento a la persona." Y no al revés, como ahora ocurrirá cuando Erica se meta en los próximos días al Registro Civil de San Cristóbal para hacerse un nuevo documento.

El camarista Rojas explicó su sentencia a este diario: "No podía ser posible que el cambio de sexo en la partida de nacimiento no correspondiera con su nombre". Y dijo: "Es ridículo, sólo el razonamiento y la lógica del sentido común me hizo tomar esta decisión con una mujer que es abogada". Para Rojas no hay contradicciones. Ahora, se supone, la lectura de su fallo, tampoco. Según el magistrado, esta resolución lograda a través de la vía federal sienta un antecedente importantísimo y valioso para las decenas de esas otras Ericas que están reclamando este mismo final en el resto del país.

EL FALLO, ANALIZADO POR LA ABOGADA ERICA

"Cambió el concepto sobre sexualidad"

Por A.D.

Erica Prunello acaba de conocer el fallo. Está contenta y eso está claro, pero todavía no está tranquila. Sabe que hay mucho trabajo por delante. Lo hay en la construcción de esa identidad sobre la que trabaja desde hace muchos años, pero más aún en una sociedad, dice, donde la inclusión de los diferentes todavía se olvida.

–¿Cómo seguirá ahora su vida?

–Ya el fallo está firme y esto quiere decir que sólo tengo que ir al Registro Civil para hacer un nuevo documento de identidad. El juez ahora tiene que ordenarle no sólo que corrija el acta de nacimiento. Tienen que hacer una nueva y esto es importante, porque con el fallo anterior donde reconocían el cambio de sexo sólo se pedía una enmienda. En el acta aparecían anotaciones marginales, pero ahora habrá una partida nueva que elimine el estigma.

–¿Ese estigma contra el que le ha costado tanto luchar?

–Soy profesora de castellano y de ciencias sociales recibida en Reconquista y además después me gradué de abogada. No es posible imaginar el papelón que significa aún hoy cuando me presento en foros internacionales o locales y cuando por micrófono me presentan y piden por Federico Norberto. Cuando pasa eso, yo siempre digo: "Ustedes me lo pidieron" y tengo que decir soy transexual y mi nombre es Erica Berta. Eso genera un escándalo y para mí es una humillación, más cuando en el medio está jugando el decoro de la profesión.

–En el último tiempo, cuando conoció el fallo que le habilitaba legalmente el cambio de sexo, usted dijo que por fin podía casarse.

–Lo del casamiento, para nosotros, la verdad que es una formalidad. No tiene sentido ya esto de ser la señora de, porque vivimos hace ya tanto tiempo que lo de los papeles realmente en lo personal no me interesa. Pero sí lo considero importante para terminar la historia. Para cerrarla, es como un acto último para abrirles el camino a las que siguen. Es necesario para que la sociedad entienda que las personas pueden vivir una vida juntos y contar con los derechos civiles que le corresponden.

–¿Qué fue lo que cambió para usted desde el fallo de Mariela Muñoz a esta parte?

–La concepción sobre la sexualidad que está poniendo en juego la Justicia. Con Mariela Muñoz hablaba de transexuales y todavía se mantenía la diferenciación con el hermafrodita. Hoy se habla de la sexualidad no sólo como opción sino como construcción. Este es el primer fallo federal y sienta un antecedente importante para el resto de los casos.

Un proyecto en espera

Hace casi dos años, el 5 de marzo de 1999, fue presentado en el Congreso de la Nación el proyecto de ley Derecho de las Personas a la Rectificación Sexual, firmado, entre otros, por Alfredo Bravo, Elisa Carrió y Héctor Polino. Allí se regula lo que hoy se realiza siguiendo el Código Civil y la Ley del Nombre: "Toda persona mayor de edad que experimente la condición de transexual podrá peticionar ante el juez de su domicilio la rectificación de su atribución sexual".

El proyecto contempla, previas pericias médicas y psicológicas, la realización de la correspondiente intervención quirúrgica y el cambio de nombre en la partida de nacimiento y el DNI. Se define a la transexualidad como "una contradicción entre el sexo físico (genético, genital y hormonal) y el determinado por la psiquis", y se argumenta que "la Academia de Medicina francesa, por unanimidad, declaró que el transexualismo se caracteriza por el sentimiento profundo e inquebrantable de pertenecer al sexo opuesto a aquel que es genética, anatómica y jurídicamente el suyo, acompañado de la necesidad inquebrantable de cambiar de sexo y estado civil. El transexual se siente víctima de un error insoportable de la naturaleza, cuya rectificación reclama, para arribar a una coherencia entre su psiquismo y su cuerpo".

Allí se menciona también que el cambio de sexo está aprobado por la legislación de varios países como Suecia, Alemania, Italia y Holanda, entre otros. Actualmente este proyecto se encuentra parado en la Comisión de Derechos Humanos y Garantías, a la espera de su tratamiento.

Las otras historias

Por A.D.

Suena extraño, pero se trata casi de una apuesta involuntaria, casi el resultado lógico de veinte años de pelea. Está a punto de lanzar "La lista de Erica": la abogada Erica Prunello llama así a una experiencia que, por lo menos, molestará a todos aquellos jueces que durante años le dieron la espalda.

En esa lista, Erica inscribe cientos de casos de transexuales que quieren cambiar y formalizar legalmente su identidad sexual. La flamante abogada, ya mujer completa, se transformará en patrocinante superexperimentada de otras historias como la suya.

Erica conoce el terreno y a medida que habla va dando cuenta de cientos de esas historias. Las conoce pero, sobre todo, sabe que muchas no están al tanto de que pueden dejar de costearse operaciones fuera del país con valores de hasta cinco mil pesos.

"En La Plata, en el hospital Gutiérrez, hay un equipo que está haciendo gratis las operaciones", dice. Para muchas no sólo el tema económico es el problema. "Nélida Guzmán, de Quilmes –propone como ejemplo–, quiere vender la casa para pagar la pericia y los gastos de abogados que piden hasta ocho mil pesos." Su idea es buscar subsidios pero sobre todo empujar para conseguir el resto de las conquistas aún pendientes.

Tragedia en Punta Lara

Un niño y dos hombres se ahogaron en el Río de la Plata, a la altura de Punta Lara, donde fueron a nadar muy temprano cuando en el balneario no había guardavidas. El hecho ocurrió pasadas las 9, cuando Rosendo Mamani, un ciudadano boliviano de 30 años, su hijo de 8 y su cuñado se metieron al agua. Si bien el río estaba bajo, entraron por uno de los laterales de un espigón de pesca y la corriente que allí se genera los arrastró a una canaleta en la arena. Vecinos del lugar, alertados por los gritos desesperados de sus familiares, trataron de rescatarlos, pero no tuvieron éxito, ante la ausencia de los guardavidas que suelen trabajar en ese lugar. La mujer de Mamani, presa de una crisis de nervios, intentó suicidarse metiéndose al río, pero fue detenida por sus acompañantes.

A renovar documentos

A partir de hoy y hasta el 2 de marzo, los vecinos del sur porteño podrán renovar sus documentos en forma gratuita, en el marco de una campaña conjunta del Registro Civil de Buenos Aires y el Registro Nacional de las Personas (Renape). La iniciativa, destinada a ciudadanos argentinos y extranjeros que residen en los barrios del sur de la ciudad, incluye reposición, renovación y actualización del DNI a los 8 y 16 años, cambios de domicilio y solicitud de partidas de nacimiento en esa jurisdicción. Los Centros de Gestión y Participación números 1, 3, 5, 7 y 8 concentrarán las actividades.

Efectivos asesinados

Dos policías, uno de la Federal y otro de la Bonaerense, y un suboficial primero retirado de la Armada fueron muertos ayer en tres hechos ocurridos en el Gran Buenos Aires. Las víctimas son el suboficial Marcelino Falcón, quien fue baleado el sábado a la noche en Beccar tras resistirse a un asalto. En Ciudadela, en tanto, fue asesinado el suboficial Gastón Hertel Ferrari cuando quiso identificar a dos jóvenes. En Claypole fue asesinado el suboficial retirado de la Armada Feliciano Arce Ramírez, cuando quiso impedir un robo en una pizzería, dentro del barrio Don Orione, ayer por la madrugada.

Guerra entre dos familias

En una pelea digna de Montescos y Capuletos, un joven fue asesinado de una puñalada y otras cuatro personas resultaron heridas a escopetazos, dos de ellas de gravedad, en Ingeniero Maschwitz. El hecho ocurrió en una violenta gresca entre los integrantes de dos familias, Velázquez Méndez y Ojeda, que viven en la misma cuadra y mantienen una enemistad de vieja data.

MIRADOR

VENEZUELA

El segundo sexo

El presidente venezolano Hugo Chávez no descansa para impulsar la "revolución económica humanista" de su gobierno. Ahora lo hará con la designación, como nueva vicepresidenta, de una economista experta en materia social. Alina Bastidas, representante de Venezuela ante el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), reemplazará a Isaías Rodríguez, elegido el pasado miércoles nuevo fiscal general por la Asamblea Nacional (AN). Ayer el canciller José Vicente Rangel elogió la decisión, en los mismos términos en que lo había hecho Chávez. Es un "mujer entregada al proceso revolucionario", que entiende, al igual que su gobierno, que la economía debe ser desarrollada desde una perspectiva "humana y social". Explicó que la designación de una economista como vicepresidenta, un cargo creado por la Constitución bolivariana que cumplirá un año el próximo día 30, "ahora se trata de avanzar en la consolidación de lo económicoproductivo, una vez cerrado el círculo constituyente". Con el proceso constituyente, basado en un masivo apoyo popular manifestado en tres referendos y tres elecciones, Chávez logró sacar del juego político a los social-demócratas (AD) y demócristianos (Copei), "dueños" de la arena política venezolana durante cuatro décadas, y acaparar con sus aliados casi todos los gobiernos regionales y municipales.

PARAGUAY

El poder al vice

Ninguna popularidad presidencial exhibe una tendencia alcista en el Mercosur, pero la del paraguayo Luis González Macchi ya parece inlevantable. Según un sondeo publlicado por un diario asunceño, un 63,5 por ciento de los consultados sostuvo que el jefe de Estado, quien a fin de marzo próximo cumplirá dos años de mandato, debe renunciar, con lo cual dejaría el camino expedito para que asuma el vicepresidente. Y el vice, Julio César Franco, es de la oposición. Un 31,3 por ciento opinó lo contrario y un 5,2 por ciento no supo o no quiso contestar, según el sondeo difundido por el matutino *ABC Color*. Tras el triunfo de Franco en las elecciones de agosto pasado para la vicepresidencia, se ha abierto un debate en su partido, el Liberal Radical Auténtico (PLRA), la segunda fuerza política del país, sobre si tendría que pedir el cargo a González Macchi, quien asumió el poder desde la presidencia del Parlamento. Al respecto, la encuesta señala que un 55,9 por ciento cree que Franco tiene que reclamar la primera magistratura contra un 37,2 por ciento que no lo cree. La misma consulta refleja que la Iglesia Católica está considerada como la institución más creíble para la población, con un 59,4 por ciento de fiabilidad frente a otras instituciones.

Noticias de un secuestro, también en el 2000 un monopolio colombiano

Para las fiestas, una campaña de familiares busca en Colombia establecer contacto con secuestrados. En su país, en el 2000, hubo 3000 secuestros: son el 60 por ciento del total mundial.

Por Pilar Lozano
Desde Bogotá

"Hermano, ¡feliz Navidad!", fue lo único que María, una joven demacrada por el dolor, alcanzó a decir antes de deshacerse en lágrimas frente al micrófono. Eran vísperas de Nochebuena, y en un estudio del Instituto Nacional de Radio y Televisión de Colombia se dio cita un grupo de familiares de secuestrados y desaparecidos. Querían dos minutos para decir, a través del programa "En busca de la libertad perdida", lo mucho que extrañaban al papá, la mamá, el esposo, hijo o hermano en estas fiestas de fin de año, un año que termina en Colombia con una cifra alarmante de secuestros: tres mil, el 60 por ciento de todos los que se dieron en el mundo entero. Un poco más de 900 pasaron las fiestas en cautiverio en "cambuches" –rancho de plástico y palos– en algún lugar de las montañas o la selva.

Cuando por fin María logró hilar sus palabras de amor a su hermano y le contó que el hijo de tres años le mandaba tres besos, el turno de micrófono fue para un niño, un "nieto preferido" que mandó a los abuelos de 70 años un beso navideño. Así fueron desfilando uno a uno, con el corazón arrugado, haciendo esfuerzos para atajar las lágrimas y mantener la serenidad frente al micrófono, hasta llenar tres cintas de media hora cada una que se trasmitieron en estos días de fiesta en un programa dirigido por País Libre, entidad que trabaja para acabar con los secuestros. Habló la esposa que pagó rescate y desde que lo hizo hace un año jamás volvió a saber de su marido; el padre de una hija de 36 años que no sabe qué responder a su nieto cuando pregunta por la mamá secuestrada por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) hace 6 meses; la esposa, casi adolescente, con dos niños que quedó sin brújula desde que la guerrilla se llevó a su marido.

A todos les piden "un montón" –por lo general, la petición inicial es de dos millones de dólares– y se ven obligados a negociar con los secuestradores la vida de su familiar como si se tratara de una mercancía. Para todos ellos hubo un momento de esperanza cuando apareció en el estudio Toño, un recién liberado. De inmediato se formó un corrillo a su alrededor: los familiares de los recién secuestrados querían saber cómo y donde dormían, si sentían frío o hambre... Y todos soltaron el nombre de su pariente esperanzados de que estuviera en la lista de los 80 secuestrados que conoció el recién liberado en varios campamentos durante sus nueve meses de cautiverio. Toño los animó a enviar mensajes: "Hacen que salgamos adelante, que no perdamos la fe", les contó.

> **Negocios:** ***Los familiares se ven obligados a negociar con los secuestradores, que piden millones, la vida del secuestrado como si fuera una mercancía.***

En el año 2000 se disparó el secuestro de niños. "Los niños son más vulnerables, la familia cede más rápido", dice Daniel Buitrago, director del departamento jurídico de País Libre. Por lo general, en este tipo de secuestros se maneja un nivel de miedo más alto y es mayor el hermetismo de las familia ante en temor de que el pequeño sufra. Es muy raro que sus familiares, por ejemplo, acudan a los programas de radio a enviar mensajes.

La madre y la abuela de Clara Oliva Pantoja, de nueve años, y de Andrés Felipe Navas, de tres, secuestrados este año, se atrevieron a dar la cara y denunciaron a las FARC como autores de la privación de la libertad. En junio, un programa de televisión las puso cara a cara con el portavoz de las FARC, Raúl Reyes. Ellas, en el estudio; él, en la zona de distensión escenario de los diálogos de paz. El comandante guerrillero les prometió darles una razón en un plazo de 10 días. El plazo se cumplió, las fiestas de bienvenida para los pequeños con globos y juguetes quedaron preparadas, los comandantes no volvieron a decir nada a las muchas preguntas de los periodistas sobre estos dos casos y sólo tres días antes de la Navidad se supo que Clara Oliva, la niña de ojos inmensos llenos de ternura, había recuperado su libertad, tras nueve meses de cautiverio, y que toda la familia salió del país.


AFP

Una guerrillera niña de las FARC fue capturada por el ejército colombiano.
Las guerrillas tienen el record de los secuestros; los paramilitares, el de ejecuciones.

Según una encuesta reciente, el 42 por ciento de los colombianos siente temor de ser víctima de un secuestro. Cada vez más se secuestra a personas de clase media, sin mayores recursos. Y cada vez más, como lo cuenta el funcionario de País Libre, se fortalece la alianza entre la delincuencia común y la guerrilla. "Es una de las sociedades más peligrosas que se han hecho en el país", dice Buitrago. "Implica una gran crisis de valores y la degradación del conflicto." La delincuencia captura en la ciudad a las víctimas; unas veces tienen acuerdos previos con la insurgencia, otras secuestran y venden "la mercancía" a los comandantes guerrilleros. Exigen el 10 por ciento o el 15 por ciento de lo que deje el secuestro. El 60 por ciento de los casos urbanos se da bajo esta modalidad, dice Buitrago.

> **Niños:** ***En el año 2000 se disparó el secuestro de niños. Por temor, en este tipo de secuestros es mayor el hermetismo de las familias, que están mejor dispuestas a pagar.***

La mayoría de los secuestros, según las autoridades, son cometidos por la guerrilla, casi el 60 por ciento. Este año, el Ejército de Liberación Nacional (ELN) superó en número a los realizados por las FARC. El caso más dramático lo protagonizó este grupo insurgente. El 17 de setiembre, cuando se celebraba el día del amor y la amistad, secuestraron a un grupo de personas que celebraba la fecha en restaurantes de la vía que conduce al puerto de Buenaventura desde Cali. El "secuestro del kilómetro 18", como fue bautizado, se convirtió en símbolo de una pesadilla: 44 días en los que los rehenes, sin comida y sin dormir, fueron obligados a caminar día y noche. Tres de ellos murieron. Al final, cuando el grupo estaba cercado por el ejército, gobierno y ELN llegaron a un acuerdo: los secuestrados recobraron su libertad y los guerrilleros huyeron. La pesadilla no ha terminado, pues a muchos de los liberados se les ha notificado que "tienen una deuda pendiente".

Este secuestro generó otro fenómeno: el de las listas de colombianos que, con su firma, autorizan a las Fuerzas Armadas a actuar en caso de ser víctimas del delito. El año termina también con el aumento del número de muertes en cautiverio –un 20 por ciento–, el alza de secuestros extorsivos por parte de paramilitares –la mayoría de los ejecutados por estos grupos de ultraderecha son de carácter político y muchos se convierten en desapariciones– y la reducción del número de extranjeros secuestrados. El pasado viernes, las FARC liberaron a un comerciante venezolano. "No queremos problemas con el gobierno de Chávez", dijo el comandante al informar al comerciante que era, otra vez, un hombre libre.


AFP

Policías liberados del secuestro, en Bucaramanga.
Habían sido retenidos dos años en cautiverio por el ELN.

De El País *de Madrid. Especial para **Página/12**.*

ULTIMO MANOTAZO DE AHOGADO DE PINOCHET

¿Feliz Navidad, Tata?

La justicia chilena resolverá hoy si acepta el recurso de los abogados de Augusto Pinochet para que los exámenes médicos al ex dictador se realicen antes de que sea interrogado, prontuariado y procesado.

Por Pablo Rodríguez

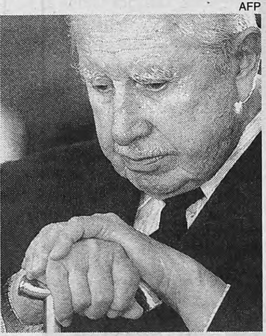
Augusto Pinochet ha pasado Navidades muy difíciles en los últimos años. En 1998 y 1999 estuvo en Londres detenido por orden del juez español Baltasar Garzón. En marzo de este año, el ex dictador respiró aliviado cuando volvía a su Chile actual. No imaginaba que también le podían amargar esta Navidad: mañana deberá declarar ante el juez Juan Guzmán y muy probablemente sea rápidamente procesado, con levantamiento de prontuario y todo. Los únicos que puede impedir la presencia de Pinochet en un tribunal es que la Corte de Apelaciones de Santiago acoja el recurso de reposición para que la declaración indagatoria sólo llegue después de los exámenes médicos. O sea: propondrán que estos exámenes se realicen hoy. Entretanto, según medios chilenos, las Fuerzas Armadas se aprestan a entregar menos información sobre el paradero de los desaparecidos de lo acordado en la Mesa de Diálogo.

En julio, la Mesa de Diálogo, integrada por el gobierno, las fuerzas armadas y abogados de derechos humanos, estableció que al 6 de enero de 2001 los militares debían entregar toda la información que pudieran sobre el destino de los desaparecidos, en un marco que apelaba claramente a "la reconciliación nacional". Lo que se calculaba es que, de los 1200 casos de desaparecidos registrados en el Informe Rettig (el Nunca Más chileno), las Fuerzas Armadas y Carabineros entregaran información sobre 300 de ellos. Pero, según el diario *La Tercera*, "se estima que sólo se podrán ubicar los restos de 50 desaparecidos. Los demás serían irrecuperables, aunque se sabrá su último destino".

Las razones son varias. La primera y obvia es que muchos de los cuerpos de desaparecidos durante la dictadura (1973-1990) fueron arrojados al mar, a cráteres de volcanes o eliminados con cal. La segunda es que, de acuerdo con el diario chileno, ninguna de las fuerzas armadas ni Carabineros quieren asumir los casos pertenecientes a la DINA, la primera policía secreta del régimen militar, por lo cual no darán esos datos. Y la tercera razón para la escasa información aportada tiene que ver con el caso Pinochet. El jefe de la armada, almirante Jorge Arancibia, resumió bien el asunto a *La Tercera*: "Hubiéramos querido resultados más potentes", pero la situación de Pinochet "cambia el escenario que estaba previsto al momento de la suscripción de este compromiso frente a la sociedad".

Si es así, es probable que esta "venganza" deba prolongarse por un tiempo, porque la situación legal de Pinochet es muy complicada. Los abogados de Pinochet lograron que la Corte Suprema anulara la semana pasada el auto de procesamiento contra su cliente por parte del juez Guzmán, pero en esa misma resolución, el máximo tribunal chileno establecía que la declaración indagatoria para volver a procesarlo debía realizarse en veinte días. Y, además, la Corte Suprema dejaba en claro que este carril y el de los exámenes médicos no van unidos.

Así las cosas, hay poco resquicio legal para que la Corte de Apelaciones resuelva, hoy, en contra de lo que resolvió la Corte Suprema la semana pasada. Los allegados a Pinochet saben que los exámenes médicos son la única salida posible para el ex dictador, pero si Guzmán lo procesa y después ordena su eximición del proceso por "demencia" (único caso admitido en la ley chilena), Pinochet quedará en la historia con un prontuario, con su foto y sus huellas dactilares. Y eso daña mucho la imagen que tendrán las generaciones futuras de tan noble y preclaro señor.


AFP
Pinochet está preocupado.
Su situación legal se complica.


AFP

Noche de paz, día de furia

De la mano de su suegra y con su esposa, el presidente electo norteamericano se dirige (foto) a un templo metodista a celebrar tranquilamente Navidad. El día de su asunción promete en cambio ser muy agitado. Los mismos grupos que ya han convocado con éxito manifestaciones multitudinarias contra la globalización en Seattle y Filadelfia han prometido hacer lo mismo en Washington el 20 de enero próximo.

"George W. Bush no caminará una cuadra de la avenida Pensilvania (donde está la Casa Blanca) sin enfrentarse a consignas en contra de la pena de muerte, el racismo y la privación del derecho al voto", prometió el portavoz del Centro de Acción Internacional, Brian Becker.



Peregrinos llegaron el 24 a la ciudad palestina de Belén.
La Intifada y la represión hicieron que fueran pocos.

El Mesías que no llegó a Belén

Por Ferran Sales
Desde Belén

Belén celebró la misa de Nochebuena bajo el riguroso cerco de las tropas del ejército israelí. El presidente palestino Yasser Arafat presidió la única ceremonia religiosa de esta Navidad, a la que acudieron cerca de 1500 invitados que llenaron la Basílica del Nacimiento. En el exterior la más absoluta soledad; el viento, la lluvia y el frío se aliaron con las fuerzas militares de Israel y lograron dejar la ciudad desierta y vacía, con pocos visitantes, prolongando de manera drástica y tajante el castigo que las fuerzas ocupantes decretaron contra la ciudad hace tres meses, cuando se inició la Intifada y Belén fue cerrada a los visitantes, como represalia por haberse convertido en uno de los principales focos de la revuelta palestina.

Horas antes de la misa de Nochebuena un portavoz del ejército israelí trató de justificar las medidas restrictivas impuestas sobre Belén, alegando que "razones de seguridad" impedían levantar el cerco a la ciudad y permitir la libre entrada y salida de los turistas y peregrinos. En las palabras de este militar se encontraba implícito un mensaje en el que de manera silenciosa se recordaba a los habitantes de Belén, y especialmente de los barrios cristianos de Beit Sahuur y Beit Yala, que habían venido en los últimos meses participando en ataques armados contra los asentamientos judíos situados en las proximidades de Jerusalén.

El castigo del ejército de Israel no impidió sin embargo a las autoridades cristianas, amparadas en el estatuto diplomático, acudir a la cita anual en Belén para participar en la misa de Gallo. La ceremonia religiosa estuvo celebrada por el patriarca latino Michel Sabbah y presidida por el presidente Yasser Arafat, quien después de una larga reflexión decidió también acudir a la ciudad del Nacimiento, como cada año, a pesar del miedo a abandonar su residencia de Gaza, donde vive prácticamente recluido desde que se inició la Intifada.

El líder de la OLP tomó sin embargo sus precauciones para viajar a Belén, en la región de Cisjordania; viajó solo, sin su esposa Suham, y lo hizo en helicóptero desde Amán para evitar de esta manera pasar sobre territorio de Israel, donde a los servicios secretos de la presidencia les es imposible garantizar la seguridad y protección de Yasser Arafat, que vive permanentemente aterrorizado por un posible atentado de los agentes del Mossad, como los que se vienen efectuando desde hace varias semanas contra los líderes de la Intifada.

"Somos cristianos en una sociedad palestina, que reclama su libertad", aseguró el patriarca Latino, Michel Sabah, en la homilía de la misa de Nochebuena. El oficiante reiteró el mensaje de resistencia al recalcar a continuación que el "deseo de Dios es que los cristianos vivan aquí a pesar de la guerra, de la Intifada, de que nuestras casas sean destruidas, nuestros hermanos heridos o asesinados". En medio del espectáculo sórdido de una noche vacía, parecía un contrasentido, casi una ironía, un letrero de neón y hierro, que se balanceaba en el aire, de una parte a otra de una de las principales avenidas de la ciudad y en el que se podía leer, en amarillo, rojo y verde; "Feliz Navidad".

La tormenta de soledad y frío condenó ayer de nuevo a la miseria y al ostracismo a Belén, hundiendo su única fuente de ingresos; el turismo. La lluvia estuvo además a punto de enviar a pique el hotel Intercontinental, Jacir-Palace, el más elegante y lujoso de la ciudad, construido con la ayuda internacional en plena euforia del Milenio. Ayer por la noche los responsables del establecimiento tuvieron que llamar arrebato general y movilizar a todos los empleados para que sacaran el agua que entraba por todas partes y que había inundado la primera planta, en la que media docena de huéspedes trataban de celebrar la Navidad. El cerco israelí sobre Belén continuó el lunes, día de Navidad, ayudando así a resquebrajar los cimientos de una ciudad –150.000 habitantes– en la que muchas familias, especialmente las cristianas por ser las más adineradas, empiezan a plantearse regresar al exilio del que volvieron hace siete años al iniciarse el proceso de paz. Las primeras deserciones se están llevando ya a cabo de manera discreta y silenciosa, a pesar de los reiterados desmentidos de las autoridades palestinas, que aseguran que Belén no se mueve y que resistirá todos los embates, incluidos los de esta Navidad.

> **Turismo:** ***El cerco israelí a Belén impidió la libre entrada y salida de turistas y peregrinos, y ahogó el turismo, la mayor fuente de ingresos.***

BARAK DIJO QUE ACEPTARIA EL PLAN DE PAZ NORTEAMERICANO

Por qué Arafat tiene el sí difícil

El premier israelí Ehud Barak condicionó al "sí" de Arafat su aceptación del plan de paz de la Casa Blanca. Pero no hay indicios de que el líder palestino acepte. Ambas partes responderán mañana.

"Creo que si (el líder palestino) Yasser Arafat acepta las cosas tal y como las presentó (el presidente norteamericano) Bill Clinton, nosotros también nos veremos obligados a aceptarlas." Es una formalidad, porque se sabe que la propuesta de la Casa Blanca es en los hechos la propuesta israelí, pero las palabras del premier israelí no dejan de tener su importancia. Salvo por la cuestión de los refugiados y de algunas colonias judías en territorio autónomo palestino, el plan de paz "israelo-norteamericano", negociado por las tres partes la semana pasada en Washington, se acerca a lo que los palestinos reclamaban en la fallida cumbre de Camp David en julio pasado. Ahora todo depende de Arafat, que por el momento ve "muchos obstáculos" en el plan. El líder palestino se entrevistó ayer con el presidente egipcio Hosni Mubarak y postergó para hoy la reunión con los negociadores palestinos presentes en Washington.

Según la prensa israelí, los puntos del plan de paz de Clinton son los siguientes: traspaso israelí a los palestinos de los barrios árabes de Jerusalén Oriental y del 95 por ciento de los territorios ocupados en Cisjordania desde 1967, la renuncia de Israel a la soberanía de la Explanada de las Mezquitas en Jerusalén Este, exceptuando el Muro de los Lamentos, y aceptación de Israel de un Estado palestino y de un derecho limitado al retorno de los refugiados palestinos. Por su parte, Israel se anexaría algunos asentamientos judíos en Cisjordania a cambio de entregar otros territorios al futuro Estado palestino.

Este paquete no es bien visto entre los dirigentes palestinos. Arafat explicó que hay que "examinar" muy bien las propuestas porque muchas "son similares a las ya avanzadas en la cumbre de Camp David", y que los palestinos habían rechazado. Ahmed Qrei, presidente del Consejo Legislativo palestino, declaró que "las ideas que presenta el presidente estadounidense no responden en lo más mínimo a las expectativas palestinas. En consecuencia, no sé si será posible llegar a un acuerdo de paz a corto plazo". "Existen aún divergencias sobre Jerusalén, Haram Al Sharif (mezquita Al Aqsa, tercer lugar santo del Islam), las fronteras, las colonias, el destino de los refugiados palestinos e incluso sobre asuntos de seguridad". Nabil Abú Rudeina, uno de los principales consejeros de Arafat, estimó que "vamos a responder lo más rápido posible, pero los puntos no son suficientes para lograr un acuerdo".

Desde el lado israelí, el sí de los colaboradores de Barak aparece más fácil. "Todo es posible para nosotros, salvo el derecho al regreso de los refugiados (3,7 millones de personas), pues no podemos suicidarnos", resumió ayer el jefe del partido de izquierda Meretz, Yossi Sarid. En cuanto al gobierno de un Barak que ya renunció a su cargo pero que sigue ocupando, hasta las elecciones para premier de febrero, el ministro de Justicia, Yossi Beilin, dijo que "cabe esperar que se llegará a un acuerdo antes de la partida del presidente Clinton (el 20 de enero asume en la Casa Blanca George W. Bush), pero habrá que rectificar algunos puntos de sus propuestas". El canciller interino israelí, Shlomo Ben Ami, calificó a las propuestas de "avance", aunque a algunos ministros del gabinete saliente se les despierten dudas. Tanto Beilin como Ben Ami estuvieron negociando en Washington la semana pasada.

En todo caso, el entusiasmo de Barak y sus colaboradores por el plan de paz responde a que éste es su tabla de salvación para unos comicios en los que tiene las de perder. Según una encuesta publicada por la segunda cadena de televisión israelí, Ehud Barak tendría sólo un cuatro por ciento menos de las intenciones de voto que Ariel Sharon, candidato del derechista Likud, si el premier renunciante logra un acuerdo con los palestinos. Si no lo logra, Sharon tendría el 38 por ciento de los votos, frente a un 24 por ciento de Barak, un 17 por ciento de indecisos y un 21 por ciento de personas que no irían a votar.

Sharon, responsable de detonar la actual Intifada palestina con su provocativa visita a la Explanada de las Mezquitas en Jerusalén, reiteró ayer que Barak no tiene potestad de negociar ningún acuerdo, porque el Knesset (Parlamento israelí) aprobó hace unas semanas una ley por la cual cualquier premier debe someter ese acuerdo a la aprobación de la mitad más uno del recinto. Las opciones de Barak, en caso de un acuerdo con los palestinos, son dos: intentar negociar el apoyo de más fuerzas políticas dentro del Knesset, cuando actualmente sólo lo apoya un tercio de las bancas, o no firmar el plan de paz pero ofrecerlo en la campaña electoral. Es sabido que la intención de Barak, al renunciar, ha sido la de organizar un virtual referéndum sobre la paz como salida para el actual conflicto palestino israelí, cuyo saldo ya se acerca a las 250 víctimas fatales, en su gran mayoría palestinas.

AFP



Arafat se entrevistó con el presidente egipcio Hosni Mubarak.
El líder palestino ve "muchos obstáculos" en el plan de paz.

AFP



Una palestina pasa frente a tropas israelíes en Jerusalén.
Ayer hubo una vigilancia extrema por el fin del Ramadán musulmán.

LA LUCHA POR LA VIDA BAJO LA INTIFADA PALESTINA

Correr la coneja en árabe

Por F. S. *
Desde Belén

"Esta es la peor crisis de nuestras vidas", asegura Elías, cristiano, palestino, joyero de profesión mientras entreabre la puerta de su comercio a la entrada de Belén, después de observar con atención las dos líneas de tiro; la de la barricada y la de la posición del ejército israelí y comprobar que no hay ningún peligro. Elías pertenece a esta franja del 80 por ciento de los industriales palestinos que se han visto obligados a cerrar sus empresas, o que las abren muy ocasionalmente, desde hace cerca de tres meses como consecuencia de la Intifada.

El paro industrial palestino, ocasionado por el cierre de los territorios y las restricciones impuestas por los israelíes a las entradas de materias primas, se ha desplomado como una piedra encima de la población, condenando al 50 por ciento de los palestinos al desempleo, según los últimos datos difundidos por el Centro Palestino para los Derechos Humanos, una de las organizaciones no gubernamentales más activas y prestigiosas de los territorios autónomos.

El índice de desempleo, el más elevado en la historia de la moderna Palestina, ha disparado al mismo tiempo otro índice, el de la pobreza de la población, en el que ya militan el 31,8% de los ciudadanos, superando en 10,7 puntos la situación en que se encontraba tres meses atrás antes de la Intifada. A este desempleo local se le suma la pérdida de trabajo de los cerca de 120.000 obreros que a diario iban a trabajar a Israel, a pesar de que sólo 40.000 tenían los papeles en regla y el 80 por ciento restante eran "empleados clandestinos" con "salarios en negro", es decir mano de obra barata.

"La crisis se nota en las tiendas, sobre todo en este Ramadán, cuando los comercios suelen estar más abastecidos y las familias acostumbran a gastar su dinero en pequeños lujos. Este año, los que pueden, prefieren ahorrar", aseguran los portavoces de las organizaciones de comerciantes de Ramala, mientras aconsejan dar un vistazo a las tiendas y comprobar que empieza a faltar de todo; productos alimenticios, medicamentos e incluso material de construcción con el que reparar las casas destruidas o deterioradas por los bombardeos israelíes.

El cemento se ha convertido en un material de lujo. Sobre todo en Gaza, donde las restricciones fronterizas son más firmes y los controles más severos. Durante los dos primeros meses de la Intifada el sector de la construcción ha estado desabastecido de cemento, lo que ha provocado un paro generalizado en el sector, incluido el bloqueo de las grandes obras públicas que, como el puerto y las centrales eléctricas, están siendo financiadas por la comunidad internacional. Las recientes medidas pacificadoras decretadas por el gobierno israelí han aliviado la situación, pero en cualquier caso las entradas actuales de cemento son un tercio de las que se efectuaban en el período habitual, 20.000 toneladas mensuales de ahora por las 75.000 de antes.

Desempleo:
El cierre de los territorios de Gaza y Cisjordania condenó al 50 por ciento de los palestinos al desempleo y al 31,8 a la pobreza.

Todas las fuentes económicas coinciden en apuntar que el sector más afectado por la crisis es la agricultura. Aquí no se admiten matices: se está perdiendo todo. La cosecha de la aceituna en los territorios de Cisjordania resultó un drama. Sobre todo, en las zonas cercanas a los asentamientos, donde los colonos impusieron un cerco y prohibieron a los agricultores acercarse a los árboles. De esta manera, de un solo gesto se ha impedido a millares de familias palestinas acceder al único ingreso seguro del año, después de haberles impedido alcanzar el mercado de trabajo israelí. Las aceitunas se han quedado por recoger.

La situación de la agricultura en Gaza es también dramática. Los intentos de las organizaciones de campesinos por exportar como cada año sus productos al mercado internacional, se han estrellado ante la burocracia israelí, que ha bloqueado sus camiones. El mercado local interior ha quedado inundado de fruta fresca a precios bajos: es la única salida posible para un país que carece de instalaciones frigoríficas.

La conclusión es clara: "Las fuerzas de ocupación israelí han continuado imponiendo un cerco total en los territorios palestinos. Bajo este cerco el sufrimiento del pueblo palestino continúa. Las condiciones de vida en los territorios se ha deteriorado en todos los aspectos, económicos, culturales y sociales", aseguran las organizaciones de defensa de los derechos humanos, mientras recalcan y constatan un peligro angustiante: "el crecimiento del sentimiento de frustración como consecuencia del silencio de la comunidad internacional".

* *De* El País *de Madrid. Especial para* **Página/12**.

Tras su campaña más desafortunada, Racing afronta un torneo de terror

Con el último puesto en el Apertura, el conjunto de Avellaneda quedó con apenas cuatro equipos debajo en la tabla del promedio del descenso, muy cerca de luchar por evitar uno de los dos lugares para la promoción.

Por Ariel Greco

Luego de cumplir la peor campaña de su historia, incluso más desafortunada que la que lo llevó al descenso en 1983, Racing quedó muy cerca de luchar por evitar uno de los dos lugares para la promoción. Con el último puesto en el Apertura, el conjunto de Avellaneda quedó con apenas cuatro equipos debajo en la tabla del promedio del descenso. A lo largo del 2000, Racing sumó apenas 26 puntos en 38 partidos, con poco menos del 23 por ciento de efectividad, con lo que apenas superó a los equipos que disputaron un solo torneo, y hasta en la tabla general del año quedó debajo de Huracán, que jugó nada más que el Clausura. En todo el año ganó sólo cuatro partidos, circunstancia que se agrava si se toma en cuenta únicamente el Apertura, donde apenas derrotó a Almagro.

Por más que la situación es preocupante, todavía tiene cierto margen, ya que prevalece por 9 puntos sobre Argentinos y por 11 sobre Belgrano. Sin embargo, si repite una labor como la del Apertura, la situación se puede complicar demasiado. Antes del inicio de la temporada, Racing superaba por 2 puntos a Lanús y por 16 a Estudiantes. Tras el torneo, los granates le llevan 8 y Estudiantes, 2. Incluso, con campañas muy flojas, Belgrano le descontó seis unidades, mientras que Argentinos recortó tres.

Además, hay que tener en cuenta un detalle que puede agravar el panorama. Por los incidentes que se produjeron en el clásico ante Independiente, Racing puede sufrir un descuento de puntos. Según los rumores que circularon en AFA, el Tribunal de Disciplina le quitaría tres unidades por los incidentes y le aplicaría una sanción con amonestaciones. De acuerdo a eso, Racing podría superar el límite, con lo que automáticamente quedaría desafiliado y perdería tres puntos. Si ello ocurre, el equipo que por ahora conduce la dupla López-Cavallero quedaría en una lucha directa con los cordobeses y con los de La Paternal.

Donde el panorama está más claro es en los dos descensos directos. Más allá de que todavía resta un campeonato para definirlos, los números muestran que está casi decidido cuáles serán los dos equipos que perderán la categoría. Pese al buen comienzo de Los Andes y a la racha final de Almagro, los dos conjuntos ascendidos este año son los más firmes candidatos a retornar al Nacional B.

Para ambos, una campaña aceptable de 20 puntos ni siquiera les daría chance de desbancar a Belgrano, el antepenúltimo. Recién una cosecha de más de 26 puntos les daría la posibilidad de pelear por quedarse y necesitan alrededor de 30 para evitar la promoción. Claro que semejante performance los ubicaría entre los seis primeros del campeonato, algo bastante improbable.

Fotobaires



Una situación que se repitió con frecuencia a lo largo del 2000: los jugadores de Racing salen cabizbajos.
En el 2000, Racing sumó apenas 26 puntos en 38 partidos, y sólo ganó cuatro partidos.

A LO LARGO DEL AÑO, QUEDO 18º ENTRE 23 EQUIPOS

LA TABLA TOTAL DEL 2000

Pos.Equipo	Pts.	PJ	G	E	P	Gf	Gc	% Puntos
1º River	79	38	22	13	3	85	41	69,29
2º Boca (*)	74	38	22	11	5	73	36	64,91
3º San Lorenzo	70	38	21	7	10	60	33	61,40
4º Gimnasia	65	38	19	8	11	64	62	57
5º Vélez	63	38	16	15	7	52	39	55,26
6º Talleres	63	38	18	9	11	52	43	55,26
7º Colón	62	38	17	8	12	67	51	54,38
8º Independiente	59	38	17	8	13	66	48	51,75
9º Newell's	58	38	15	13	10	50	44	50,87
10º Unión	55	38	15	10	13	51	61	48,24
11º Central	47	38	12	11	15	53	57	41,23
12º Chacarita	47	38	13	8	17	39	54	41,23
13º Lanús (*)	46	38	13	10	15	56	48	40,35
14º Estudiantes	45	38	10	15	13	43	47	39,47
15º Belgrano	39	38	9	12	17	50	62	34,21
16º Argentinos	32	38	7	13	18	39	64	28,07
17º Huracán	27	19	6	9	4	26	11	47,36
18º Racing	26	38	4	14	20	34	59	22,80
19º Instituto	25	19	6	7	6	28	29	43,86
20º Almagro	13	19	2	7	10	18	31	22,80
21º Los Andes	12	19	3	3	13	21	46	21,05
22º Gimnasia J.	10	19	2	4	13	15	34	17,54
23º Ferro	8	19	2	2	15	9	46	14

(*) Les descontaron 3 puntos.

EL CLAUSURA

Equipo	Puntos
River	42
San Lorenzo	36
Independiente	36
Colón	36
Vélez	34
Newell's	34
Boca (*)	33
Unión	29
Gimnasia	28
Talleres	27
Lanús (*)	25
Instituto	25
Central	23
Belgrano	22
Chacarita	20
Argentinos	18
Estudiantes	16
Racing	15
Gimnasia J.	10
Ferro	8

(*) Les descontaron 3 puntos.

EL APERTURA

Equipo	Puntos
Boca	41
River	37
Gimnasia	37
Talleres	36
San Lorenzo	34
Vélez	29
Estudiantes	29
Huracán	27
Chacarita	27
Colón	26
Unión	26
Central	24
Newell's	24
Independiente	23
Lanús	21
Belgrano	17
Argentinos	14
Almagro	13
Los Andes	12
Racing	11

OPINION

Por Pablo Vignone

Una cuestión de números

Si todo fuera una cuestión de resultados, intuiría uno, sería a Carlos Bianchi y no a Américo Gallego al que habría que echar. Porque, si todo dependiera de los números, River sumó, en el año, más puntos que Boca, a nivel oficial, y ¿quién diría que Bianchi es más exitoso que el Tolo?

Si todo fuera una cuestión de números, la dirección técnica de Oscar Alfredo Ruggeri no debería ser discutida, el verborrágico entrenador menos criticado en la cancha, y la renovación de su contrato debiera haber ocupado las cinco líneas que se le otorgan a su formalidad. Porque San Lorenzo, con los pibes o sin ellos, fue el que más puntos sumó en la temporada detrás de los dos más grandes.

Si los números lo pudieran todo, los hinchas de Gimnasia no lo putearían tanto a Carlos Griguol que, con su campaña en el Apertura, llevó al equipo de La Plata a ser el chico con mayor cantidad de puntos sumados en el 2000. Si sólo se tratase de sumar tres puntos, la relación entre el veterano entrenador y los hinchas –a los que trató literalmente de "cagones"– viviría una comunión más idílica.

Si las reflexiones suenan simplistas y huelen más a chicana que a verdad científica, es porque en eso se ha convertido el fútbol que cierra este 2000, temporada en la que el pragmatismo parece haber ganado el debate sobre la relación entre el fin y los medios. La sumatoria de las tablas es nada más que eso, un ejercicio de fin de año, que aporta algunas ideas pero no muchas certificaciones y que puede ser, casi como la idea del fútbol, manipulada en el sentido que se quiera. Si a Boca no le hubieran descontado tres puntos en el Clausura por el cohetazo en Rosario, si no hubiera bajado la guardia para dedicarse a la Libertadores, también estos números hablarían de otra cosa. Dirían algo distinto. Serían utilizados de otra forma, seguramente.

En un fútbol en que ni siquiera la venta de estrellas sirve para paliar el voraz déficit que corroe las estructuras, lo único que resulta, parece, son las chicanas. Maquillaje puro y rozagante para una pavorosa pesadilla.

GABRIEL BATISTUTA PRONOSTICA SU ADIOS

"Estoy preparado para dejar"

El máximo goleador de la Selección largará el fútbol cuando acabe su contrato con la Roma, después de jugar el Mundial del 2002.

Gabriel Batistuta, el máximo goleador de la historia de la Selección Argentina de fútbol, aseguró que cuando finalice su actual contrato con la Roma, con la que está liderando la edición 2000/2001 de la Liga de Italia, abandonará el fútbol, decisión por la que ya ha meditado y para la que ya se está "preparando".

Tras diez temporadas en el fútbol italiano, "en la liga más competitiva del mundo", según él mismo la define siempre, el Batigol dijo en la capital italiana que sueña con levantar la Copa del Mundo en el 2002 con el seleccionado nacional y descartó volver a jugar en la Argentina, por lo cual ya parece desvanecida la ilusión de los hinchas de Boca con volver a gritar sus goles enfundado en la camiseta azul y oro. Batistuta llegó a la Fiorentina en 1991, transferido por Boca luego de haber hecho una excelente campaña en la primera mitad de ese año.

Quien actualmente se encuentra en uno de los mejores momentos de su carrera profesional, declaró estar elaborando mentalmente "el retiro" de la profesión de futbolista y, "sin dramas", no tuvo reparos en anticipar que cuando finalice su actual contrato por tres temporadas con la Roma, en junio de 2003, pasará a desplegar otra actividad.

"Siempre dije que a los 30 años iba a dejar de jugar, pero lo cierto es que en este momento me siento muy bien en todo sentido. Y voy a continuar", aseguró Batistuta, quien ya cumplió 31 años.

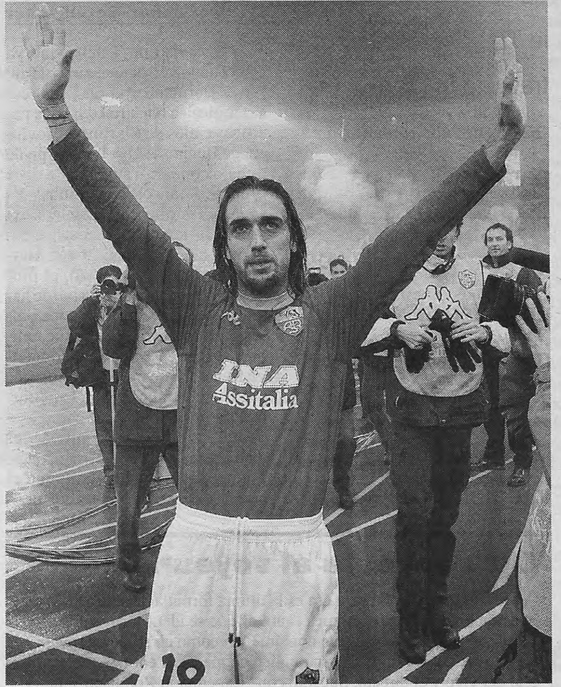
De todos modos, admitió inmediatamente después: "No es fácil saber cuándo llega ese momento. Mientras me sienta bien será complicado decir basta. De todas formas, me estoy preparando".

El futbolista, ex Newell's, River y Boca, que jugó ocho temporadas en la Fiorentina, forzó este año su pase al equipo romano para poder disputar con ambiciones un scudetto. "Podría haber ido al Real Madrid o al Barcelona y ganar muchos títulos, pero al poco tiempo se hubiera convertido en una rutina. En Italia es muy difícil ganar un título si uno no juega en Juventus o Milan", expresó el goleador, quien apenas pudo ganar una Copa de Italia con la camiseta de la Fiorentina, de la que se convirtió en un auténtico ídolo, al punto que le levantaron un monumento en Florencia.

Acerca de su actualidad en el seleccionado nacional, Batistuta comentó que desea "jugar el Mundial 2002 porque Argentina está en condiciones de ganarlo. Tenemos un gran equipo y, la verdad, es que sueño con levantar la Copa". La Selección marcha al frente de las Eliminatorias Sudamericanas, con 25 puntos, cinco más que Paraguay y Brasil.

Por último, consultado por los pesares de Diego Maradona, señaló que "verlo sufrir me duele mucho, ya que lo aprecio y lo admiro. La gente debería apoyarlo más en su lucha y no sólo lamentarse por lo que le sucede", se lamentó el delantero.

AFP



"Mientras me sienta bien será difícil decir basta", dijo Bati.
"De todas formas, estoy preparando para ese momento", señaló.

Al Cani no lo mueven

Claudio Caniggia está evaluando quedarse más tiempo en Escocia, tras haberse convertido en una de las figuras del torneo, jugando para el Dundee United, que marcha octavo entre 12 equipos. "He estado jugando bien y demostrando a la gente que todavía quiero jugar a un gran nivel. Obviamente creo que formo parte de un grupo que está trabajando realmente bien", asegura. El ex mundialista, de 33 años, dijo que desea prolongar su estada en Escocia, al haber trabado buena amistad con el entrenador Ivano Bonetti. "Ivano ha hecho una enorme labor en montar todo un nuevo equipo, él tiene 8, 9 o 10 nuevos jugadores y los ha ensamblado bien, lo cual no es muy fácil de hacer", dijo Caniggia.

Anand llegó a la cima

El gran maestro indio Viswanathan Anand se mostró feliz, aunque perplejo, por haberse convertido en el decimoquinto ganador del mundial de ajedrez. "Todavía no me lo creo. He conseguido lo que deseaba y ahora me siento feliz. Espero continuar así muchos años", dijo. Para el flamante campeón, este título, ganado frente al español de origen letón Alexei Shirov, "tiene algo mágico. El ajedrez nació en la India, mi cuna, y se hizo grande en Persia, donde me he proclamado campeón", explicó.

El circo de Romario

El goleador de la selección brasileña y Vasco de Gama, Romario, comparó el fútbol de su país con un circo, con mucho caos y al que le faltan figuras. "Hay los payasos, los domadores de león (el entrenador de la selección se llama Leao –león–), los presentadores y nosotros los jugadores, que tal vez seamos los malabaristas", declaró ayer Romario.

Lewis peleará con Tyson

El británico Lennox Lewis, campeón del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) y de la Federación Internacional (FIB) de los pesos pesados, afirmó que quiere una última pelea con Mike Tyson y tras ella consideraría finalizar su carrera deportiva. "Quiero una pelea. Una vez que deje fuera del camino a Tyson, probablemente me retire. Aunque para mí, sólo hay un resultado. Saldré vencedor", afirmó. El combate sería programado para el próximo año en un país africano, que probablemente sea Nigeria.

BIANCHI SEGUIRIA EN BOCA HASTA EL 2006

River busca arreglar hoy con De León

El técnico uruguayo Hugo de León se reunirá hoy en Punta del Este con el vicepresidente de River, Alfredo Davicce, un habitué del balneario, para discutir su contratación por parte de la entidad de Núñez. Al mismo tiempo, circula la versión de que el presidente de Boca, Mauricio Macri, le habría ofrecido a Carlos Bianchi la renovación por cinco años del contrato que lo une como entrenador del equipo que este año ganó tres títulos. La idea es arreglar hoy y anunciarlo oficialmente el jueves 4 de enero.

"Conmigo no habló nadie de River, me enteré por la prensa del interés de ese club", dijo evasivamente De León, que está entrenando a Nacional de Montevideo. Pero Davicce confirmó la reunión en Punta del Este, a la que asistirán Enzo Francescoli, propuesto para ser manager de River y el empresario uruguayo Francisco "Paco" Casal. Casal y Francescoli son socios en la empresa Tenfield, que posee los derechos del fútbol uruguayo, y que, entre otras actividades, paga el sueldo del entrenador de la selección de ese país, Daniel Passarella, un viejo aliado de Davicce cuando conducía técnicamente a River.

El contrato de Carlos Bianchi con Boca expira dentro de un año, en diciembre de 2001, pero Macri le habría ofrecido quedarse hasta el 2006, cinco años más. La propuesta le interesa al técnico, que querría tener bajo su órbita el manejo completo del fútbol del club, incluidas las divisiones inferiores que actualmente gestiona Jorge Griffa.

La idea de Bianchi sería mantener a Griffa en el cargo, aunque incorporaría a su amigo Osvaldo Piazza, actual técnico de Independiente, en un puesto clave del fútbol amateur de Boca.

Esa variante fortalecería la tarea del veterano entrenador rosarino, ya que desde el seno de la dirigencia boquense hay sectores que cuestionan los resultados del trabajo a largo plazo emprendido por Griffa con los juveniles del club. En el equipo que obtuvo el último Apertura, los jugadores que surgieron de las inferiores son minoría: sólo se destacaron Matellán, Battaglia, Marchant y Matías Arce, el autor del gol que significó el título.

LA OPINION DE ARIEL ORTEGA

"No fuimos un fracaso"

Ariel Ortega consideró que, a pesar de no haber logrado ningún título en el segundo semestre del año, la campaña de River "no fue un fracaso" y remarcó que los éxitos de Boca agudizaron los problemas en el club de Núñez. "Boca ganó todos los títulos y eso nos da mucha bronca, pero tampoco hay que dramatizar lo sucedido", expresó Ortega.

El jujeño prefirió no involucrarse en la política interna del club y no quiso opinar sobre la posible designación de un nuevo técnico para reemplazar a Américo Gallego, ya que "los jugadores deben abstraerse de esos temas que son responsabilidad de los dirigentes".

Sobre la Selección, Ortega destacó la decisión de Marcelo Bielsa de confiar en la base que armó Daniel Passarella, ya que "el rendimiento del equipo y los resultados demostraron que su decisión fue correcta".

TV

11.00
2-GATO DUMAS.
11.30
2-ANIMERICA: "Digimon".
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
7-METEORO.
13-K. ARGUIÑANO EN TU COCINA.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-CAROLA CASINI.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
9-VENITE CON GEORGINA.
13-EL PRECIO JUSTO.
15.30
7-GRAN CINE: "Scaramouche".
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
9-HABLEMOS CON LIA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-TELEPASILLO.17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
7-PULGAS EN EL 7.
9-VAMOS A JUGAR.
11-LOS SIMPSONS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-DINOSAURIOS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAF!.
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-POLO POSITIVO.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-ILUSIONES.
23.00
9-HORA CLAVE.
11-PNP.
13-VULNERABLES.
24.00
2-ASI ESTAMOS.
9-CAFE FASHION.
13-EN SINTESIS.
0.15
13-ESE AMIGO DEL ALMA.
0.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "El fantasma de Canterville".
0.30
9-AZUL NOTICIAS.

ASI SERA "GRAN HERMANO", EL FENOMENO

"Si hay sexo, nadie va

El productor Marcos Gorbán cuenta cómo será la edición nacional del formato original de la TV voyeurista. Se trata de la gran apuesta de Telefé para el 2001, una crónica del encierro de 12 desconocidos en una casa, durante tres meses. Va en vivo por TV, media hora por día, pero se ve en Internet las 24 horas.

Por Julián Gorodischer

Un aviso de Telefé, que ya puede verse en el aire, alerta: "Gran Hermano te vigila". Una casa empieza a construirse en las pacíficas calles de Martínez, provincia de Buenos Aires. Un equipo de trabajo comienza a reclutar a doce futuros famosos repentinos. Es apenas el germen de la segunda experiencia de televisión real que conocerá la Argentina: "Gran Hermano", el origen de todo, el programa que generó un cambio de hábitos televisivos en todos los países de Europa en los que fue emitido. En esa casa, los elegidos convivirán durante más de tres meses, aislados del mundo, con la perturbadora presencia de 29 cámaras y 60 micrófonos en cada uno de los ambientes, en todos los rincones. Todo está en marcha para que el boom se desate también aquí, donde "Expedición Robinson" convocó a cuatro millones de espectadores de promedio por emisión y llegó a las tapas de casi todas las revistas. La crónica del encierro de doce desconocidos en una casa alienta nuevas polémicas, variantes para un murmullo perpetuo que, esta vez, no girará en torno del fraude.

"En 'Gran Hermano' cada espectador es un fiscal", anticipa Marcos Gorban, su productor general, convocado por Telefé, donde ya había trabajado mientras era el responsable del segmento "Tierra de periodistas", del canal 7. El acceso permanente vía Internet, donde cada uno podrá elegir una cámara para espiar a sus anchas, es una buena coartada contra las sospechas. Otros, en cambio, son los flancos: "Gran Hermano" es extremo. Sus cámaras están en la bañadera y el inodoro, en cada cuarto que se cierra con llave. Las cámaras espían el sexo y la comida, las conversaciones, los chapuzones en la pileta y los comentarios por lo bajo. La completa desnudez de los cuerpos que se entregan para ser mirados.

> **Idea:** ***"Gran Hermano" es extremo. Sus cámaras están en la bañadera y el inodoro, espían el sexo y la comida, las conversaciones y los chapuzones en la pileta.***

El programa saldrá al aire en un formato diario de 30 minutos, y un especial semanal (a la manera de un talk show) de dos horas. En otros países, justificó una revista especializada, tapas en todos los semanarios de actualidad, multitudes junto a la casa en cuestión, el culto a los héroes bellos y generosos, y la condena a los villanos. En abril próximo, esa fiebre convivirá con "Expedición Robinson 2", que convocó cien mil aspirantes y quiere redoblar su apuesta. La isla y la casa juntas, en dosis diarias, podrían conmocionar los hábitos de consumo televisivo. Solamente en los Estados Unidos, "Gran Hermano" fue un fracaso, quizá motivado por la declarada vocación pudorosa del productor local, que prefirió retacear el tono subido de las cámaras. Aquí, por ahora, ése no es un debate. "'Gran Hermano' tiene que observarlo todo", resume el productor, en una entrevista con **Página/12**. "Es la vida en directo, sin que nadie tenga que contar nada. Nosotros vamos a mostrar absolutamente todo lo que pase, sin censurar. Si alguien va de cuerpo, eso va a estar filmado. Pero, desde el sentido común, mostrar a alguien haciendo caca no aporta. Tenemos que poner una cámara ahí para que no elijan ese lugar para hablar de ciertas cosas que no quieren que se sepan. Eso, en la casa, no es posible."

–¿Cómo es la casa en la que vivirán los participantes?

–Es una casa con un living muy cómodo, con un dormitorio de caballeros y otro de damas. Estamos construyéndola especialmente. En España los participantes decidieron mezclarse: pueden hacerlo. Tienen una cocina, un baño, un jardín, una pileta, un gallinero y una granja. La filosofía es volver a lo básico: no hay nada eléctrico (sólo un freezer), y tienen un presupuesto exiguo. Entre los doce pueden, con muy poca plata, comprar la comida y los cigarrillos, pero tienen que ponerse de acuerdo porque la decisión es unánime. La innovación argentina es que van a tener una vaca para que les dé leche.

–¿Qué otros sellos locales tendrá el "Gran Hermano" argentino?

Otra apuesta al voyeurismo

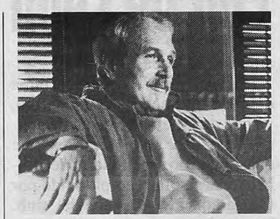
Mirarlo todo, sin límites: ésa es la última fórmula del éxito de la televisión mundial. Espectadores cautivos que se identifican con personajes que salieron de la gente común. Casi como en un *The Truman Show* de duración limitada, un público de masas se entrega a la trama real del vivo y el directo. Sucedió con "Expedición Robinson" –de tono más light que "Gran Hermano", y en diferido–: más de cuatro millones, en la Semana Robinson, resignaron ocupaciones, citas ineludibles, encuentros esperados para seguir el desenlace que consagró a Sebastián Martino. A diferencia de "Expedición...", "Gran Hermano" es en vivo y en directo, puede seguirse a lo largo de las 24 horas por Internet y tiene muchos menos velos a la hora de mostrar el sexo, la privacidad, las relaciones entre los participantes. Se emitirá todos los días en horario central, y tendrá un talk show íntegramente dedicado a analizar la conducta de los nuevos ídolos, que –por lo general– son muy bellos y deseables. ¿Cómo resistirse a seguir mirando? Cada espectador podría haber sido uno de ellos. Y a ellos les pasan muchas cosas: se enamoran, son infieles, disfrutan de la pileta, el jardín, la granja, aspiran a cien mil dólares... La banda de mirones, del otro lado, posterga citas de trabajo, detiene la acción, resigna encuentros. El de la casa (o la isla) –con su comodidad, su belleza, su fama repentina, su premio posible– es el mundo que vale la pena ser vivido. Un buen motivo para seguir mirando.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



VIENTOS DE ESPERANZA
De Forest Whitaker
A las 15 por CineCanal

Birdee Calvert (Sandra Bullock) está en el peor problema de su vida. Su marido Bill la acaba de dejar por una amiga y, desolada, regresa a su pueblo natal, Smithville, Texas. Los inconvenientes aumentan rápidamente, ya que la convivencia con su madre se torna insoportable y su pequeña hija la hace responsable de la ruptura que la dejó sin padre. Justine, un viejo compañero de escuela, le demostrará que la vida puede dar revanchas, jugando primero de amigo. Un típico papel de la Bullock, sólo que dirigida por un realizador no del todo complaciente.



CREPUSCULO
De Robert Benton.
A las 13.10 por CineCanal.

Al comando de un elenco de estrellas otoñales –Gene Hackman y Paul Newman, sobre todo–, el director Robert Benton logró un film atípico. Harry Ross es un ex policía agobiado que trabaja como detective privado. Una pareja integrada por una ex actriz (Susan Sarandon) y un millonario enfermo (Hackman) lo contratan para que encuentre a la hija que huyó de casa. Hay algo muy oscuro en el pasado de Ross en la fuerza. Los conflictos de los personajes dotan al film de una riqueza que desborda cualquier convención.



ABUSO DE PODER
De Lee Tamahori.
A las 16.50 por Cineplaneta.

Situada a comienzos de los '50 en Los Angeles, el film trata sobre el poder de un sombrío grupo de tareas de la policía, al que todo se le permite. Enfrentados con los militares que experimentan con la energía atómica, el grupo investiga la muerte de una mujer, ex amante del jefe del escuadrón, Max Hoover (Nick Nolte). Ante el episodio, Hoover enfrenta la difícil situación de descubrir el móvil del crimen, que no todos desean esclarecer, y ocultarle a su esposa (Melanie Griffith) la infidelidad. La reconstrucción de época es clave de un film inquietante.



LA DELGADA LINEA ROJA
De Terrence Malick.
A las 23.45 por Cinecanal.

Una mirada sobre la Segunda Guerra Mundial en el extremo opuesto a *Rescatando al soldado Ryan*, aunque filmada en simultáneo. Estructurada como una gran pregunta, gira en torno de la toma de una colina por parte del ejército estadounidense, pero esquiva las convenciones narrativas. Es que da preferencias a las contradicciones entre los militares que pelean una guerra para casi todos ajena y al contraste entre el caos de las tropas y la armonía del paisaje. Con Nick Nolte, Sean Penn, Elias Koteas y George Clooney, y un cameo de John Travolta.

QUE VIENE EN LA TELEVISION ARGENTINA

a poder censurarlo"

"Gran Hermano" es más lanzado, por menos pacato, que "Expedición Robinson". Arriba: Una imagen del programa en una revista italiana.

"La biblia"

Durante un mes, los responsables de "Gran Hermano" estudiaron el manual holandés ("La biblia", según la jerga del equipo) con las claves para la realización. Y comenzaron a pensar rasgos que generen identificación en el espectador argentino. Así se les ocurrió sumar una vaca a los animales de granja que había en las casas de otros países. Desde el 23, avisos institucionales y gráficos comenzaron a convocar para el casting, que tendrá varios filtros: psicólogos, sociólogos y guionistas. El plantel, aseguran, será plural en edades, color de piel y cabello y personalidades. "Nadie quiere sólo rubios de ojos celestes", señalaron en la producción. "Gran Hermano" es una de las apuestas mayores de Telefé para 2001, con un equipo de más de 150 personas, una casa construida para el ciclo y horarios centrales de aire. Los participantes deberán aceptar las reglas (filmación de 24 horas, acuerdo de sus familiares), pero sobre todo tendrán que respetar lo que el canal define como "el primero de los contratos": el Código Penal Argentino.

–Estamos en esa búsqueda, pero creo que el sello va a estar en los doce tipos que van a entrar. Los holandeses, por ejemplo, dormían desnudos. En Italia, eso no sucedía. Si un argentino se sienta a ver el video holandés se aburre como un hongo: son muy fríos. Los argentinos somos más parecidos a los españoles e italianos: divertidos, quilomberos, gritones y pasionales. Los protagonistas ponen el color local. Uno no lo genera, se va generando.

–¿Hasta dónde se mostrará la vida sexual de los participantes en la casa?

> **Riesgos:** *"Es bueno que la TV argentina tenga tantas propuestas arriesgadas. Todo lo que sea un desafío, a los televidentes los enriquece", dice Gorban.*

–En Internet se va a poder ver a las parejas que tengan sexo. Por eso, yo después no puedo decir que eso no pasó. Es una garantía de transparencia. Tengo que ver cómo ponerlo en el aire sin violar la reglamentación del Comfer. Nosotros tenemos que mostrar todo. Esto es la vida en directo.

–¿Cómo se preparan para las polémicas que se vienen?

–Estamos seguros de que se va a desatar una polémica, pero va a ser otra diferente a la que llegó con "Expedición Robinson". Será sobre los límites. Pero qué mejor que la polémica, si nos nutre. Pobres aquellos que no han padecido la polémica. En el fondo, habría que entender que esto es un juego: nadie entra obligado, nadie está obligado a quedarse porque hay suplentes. Eso sí, si alguien sale no puede entrar de nuevo.

–¿Por qué alguien pagaría el costo del altísimo nivel de exposición que hay en la casa para formar parte de "Gran Hermano"?

–Buscan una experiencia de vida, probar sus límites, conocer gente nueva, participar y ser protagonistas. Hay gente que va por el premio (que se calcula en cien mil dólares). Muchos quieren ser parte del fenómeno original de la vida en directo.

–La escalada de TV voyeurista es llamativa: "Expedición Robinson" en dos versiones, ahora "Gran Hermano", el proyecto de "Solos en la casa". ¿No es demasiado?

–Ojalá que existan cada vez más opciones. Es bueno que la TV argentina tenga tantas propuestas arriesgadas. Todo lo que sea un desafío, a los televidentes los enriquece.

–¿Cómo definiría al aporte?

–Es una nueva televisión en la cual yo no puedo decir, como productor, si algo sucedió o no. Vos lo podés ver sin censura, en vivo y en directo.

Las quejas de Harrison

El músico George Harrison, que acaba de reeditar su disco solista *All things must pass*, afirmó que se sintió ignorado y poco valorado por John Lennon y Paul McCartney durante sus años en Los Beatles. "Ellos tenían un talento indudable y formaban un gran dúo, pero eran también dos tipos con un ego mayúsculo y dejaban poco espacio a los demás", aseguró. "Ya lo he superado, de todos modos", añadió el guitarrista y compositor, disco de platino en los '80 por su álbum *Claud nine*. En una entrevista que publicó ayer el diario *El País* de Madrid, Harrison dijo que considera que no todas las melodías de Beatles eran buenas. "Yo he escrito canciones tan buenas o más que las mejores de Los Beatles. La diferencia es que las del grupo, por el fenómeno de masas en que se convirtió, eran número 1 en cuestión de días." Respecto del aporte de la banda al mundo de la música, Harrison cree que fue único y fundamental: "Cambiamos la relación entre los artistas, los promotores y los abogados que negocian los contratos. Popularizamos además los conciertos multitudinarios", sintetizó en la entrevista telefónica que concedió desde Nueva York. Respecto de la reedición de su disco de 1970–poco después de la separación de Los Beatles–, cree que el mensaje de espiritualidad y paz de canciones como "My Sweet Lord" tiene incluso más vigencia hoy, "cuando la tecnología, el estrés y el materialismo nos han vuelto a todos locos".

Los 13 días que conmovieron al mundo, en versión Kevin Costner

El gran estreno de Navidad en Estados Unidos es un film sobre la crisis de los misiles de octubre del '62, con Kennedy como presidente.

Por Rocío Ayuso
Desde Los Angeles

La crisis de los misiles de Cuba es el tema del gran estreno de Navidad en Estados Unidos, la película *Thirteen Days*, con la que el actor Kevin Costner vuelve a estar al frente de un producto de posible gran impacto internacional. Costner dice que quiere dar al público una lección de historia sobre los 13 días que tuvieron al mundo al borde de un desastre nuclear. El film, que se estrenó ayer en Estados Unidos, vuelve al 16 de octubre de 1962, día en el que el entonces presidente John F. Kennedy recibió las fotos de técnicos rusos instalando misiles balísticos en las costas de Cuba. Según su visión de los hechos, de ser disparados podrían llegar hasta el norte de Washington, barriendo a su paso a unos 80 millones de estadounidenses en diez minutos. La respuesta nuclear contra la entonces Unión Soviética no se haría esperar.

"Creo que a nivel político fue uno de los mayores momentos de la historia. A la vez es puro entretenimiento, porque creo que es una de las historias más excitantes que puede contar el cine", defiende Roger Donaldson, el director del film. Típico producto de la era de la corrección política, el film se guarda muy bien de hacer proclamas anticomunistas o de mostrar a soviéticos y cubanos como los malos: simplemente narra hechos desde un punto de vista estadounidense, no necesariamente reaccionario.

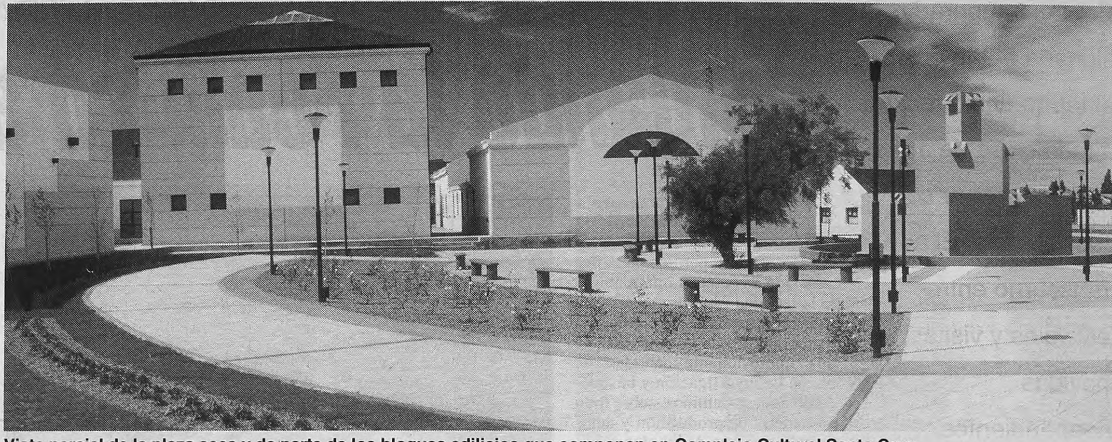
Costner comparte su idea, interesado en este capítulo de la historia que a sus 45 años aún recuerda, aunque sólo sean las maniobras escolares para esconderse debajo del pupitre en caso de ataque nuclear y la tensión que reinaba entre los adultos, algo propio de la "Guerra Fría". Sin embargo, el actor de Hollywood que participó en *JFK*, la versión de Oliver Stone sobre el asesinato del presidente Kennedy, prefirió pasar del papel del entonces gobernante estadounidense o de su hermano Bobby, por temor a ocultar la importancia de la historia con un reparto de estrellas. Por ello, prefirió el papel de Kenny O'Donnell, amigo de Bobby Kennedy de la universidad y siempre presente durante el mandato de J.F.K. como la persona más leal a su gobierno. "Es el clásico personaje de Costner, el héroe de la América cotidiana, lacónico, cuya moralidad es puesta a prueba durante estos momentos históricos", describe el guionista. "Mi personaje es una ventana a la historia. Una vez que estás dentro, lo que ves es a dos hombres salvando el mundo", confiesa Costner.



Kevin Costner viene de varios fracasos, como el de "Waterworld".
El film evita caer en el lugar común del nacionalismo estadounidense.

Este fue el punto de partida de un proyecto valorado en 80 millones de dólares que intentó buscar el realismo, tanto en sus protagonistas (Bruce Greenwood en el papel de J.F.K. y Steven Culp en el de Bobby) como en la versión de la historia. El equipo también está preparado para las críticas, ya que como buen film de Hollywood, la Casa Blanca fue reproducida en Los Angeles, las costas de Cuba están en Filipinas y sólo el barco que lideró el bloqueo, o "cuarentena" como se llama para limar asperezas políticas, fue el mismo que surcó las aguas hace 38 años. "Cualquier film toma licencias artísticas. No es posible contar la vida de alguien en dos horas y media. El público sabe que Charlton Heston no es Moisés. Si les diéramos lecciones de historia, la gente no iría al cine a entretenerse sino a ver documentales", afirmó el productor.

Se acaba de inaugurar en pleno centro de la ciudad de Río Gallegos un impactante centro cultural multidisplinario que ocupa 12.000 metros cuadrados y en el que Santa Cruz lleva invertidos $ 4.000.000.



Vista parcial de la plaza seca y de parte de los bloques edilicios que componen en Complejo Cultural Santa Cruz.

EL COMPLEJO CULTURAL DE LA PROVINCIA DE SANTA CRUZ

La Patagonia tiene un gran complejo

Por Fabián Lebenglik,
Desde Río Gallegos

En pleno centro de esta ciudad se inauguró un impactante complejo edilicio destinado a la producción, enseñanza, difusión y exhibición de múltiples disciplinas artísticas, culturales y de comunicación.

El Complejo Cultural Santa Cruz ocupa una superficie total de 12.000 metros cuadrados, de los cuales 6500 están cubiertos y el resto corresponde a plazas secas, anfiteatro, parquización y estacionamiento.

Se trata de un emprendimiento que contrasta con lo que sucede en la mayor parte de la Argentina, donde las inversiones públicas en cultura suelen figurar en el último lugar de la agenda política porque son cuestiones que se conjugan siempre en futuro.

La provincia de Santa Cruz lleva invertidos 4 millones de pesos, de los 6 que demandará la totalidad del Complejo Cultural inaugurado por el gobernador Néstor Kirchner y el subsecretario de cultura, Miguel Auzoberría –de quien depende el complejo cultural– junto con otros funcionarios del gobierno provincial, acompañados por gente de la cultura de todo el país y público en general.

Por este complejo circulará la mayor parte de la actividad cultural de Río Gallegos, que tiene una población cercana a los 100.000 habitantes.

El complejo cultural, construido en parte sobre el predio que ocupaba el viejo hospital de la ciudad, alberga un Archivo Histórico, un Museo Regional Provincial, la Escuela Provincial de Danzas, una biblioteca pública con salas de lectura; varias salas de exposiciones dedicadas a las artes visuales, un estudio de radio "sin antena", destinado a la producción de programas enlatados para ser difundidos en radios abiertas; una sala audiovisual digital, para producir, también, material enlatado –donde ya se han hecho 28 cortometrajes–.

Además el complejo cuenta con un gran auditorio donde, entre otras cosas, funcionará un cineclub que proyectará distintos ciclos de cine no comercial, en diferentes franjas horarias; un centro de producción de artesanías, cerámica y orfebrería, en el que los artesanos de la zona trabajan ante la vista del público, exhiben y venden su producción. Finalmente, no podía faltar una confitería que será concesionada en breve.

"El archivo –explica el historiador Miguel Auzoberría–, que fue diseñado con estándares adecuados para guardar y conservar documentación variada, está pensado con una prospectiva de crecimiento que tiene en cuenta los próximos veinte años y allí se guardan documentos que van desde 1887 hasta fines del siglo XX. No sólo hay información histórica y administrativa pública que hasta ahora estaba dispersa y mal conservada, sino también se guardan, por ejemplo, los archivos del quebrado frigorífico Swift y de Yacimientos Carboníferos Fiscales que contienen información de importancia para investigadores e historiadores. El archivo estuvo planeado en consulta con especialistas y profesionales".

Una de las salas de exposiciones se bautizó con el nombre del artista plástico Alfredo Portillos, que está exhibiendo una amplia retrospectiva de su obra del período 1945-2000 (ver aparte).

Simultáneamente con los actos de inauguración, se comenzaron a emplazar en el exterior del complejo cuatro esculturas realizadas en el marco del Segundo Simposio de Escultura Contemporánea (ver aparte).

En las demás salas de arte se presenta una muestra colectiva de treinta artistas locales –entre los que hay una invitada de Ushuauaia– de todas las tendencias y edades, que será exhibida hasta fines de febrero.

Se trata, en conjunto, de una gran apuesta que responde a un proyecto cultural y que hasta ahora es fundamentalmente de orden edilicio –aunqueen varias áreas, como la plástica, a cargo de la artista local Sonia Cortez, ya se viene llevando a cabo una intensa actividad de exposiciones, seminarios, talleres y debates de interés–.

En el futuro próximo las cuestiones serán, por una parte, los contenidos que se produzcan y exhiban en ese gran espacio y, por la otra, el sostenimiento en el tiempo de una estructura tan grande, que por momentos parece estar fuera de escala para la ciudad, aunque no para la región patagónica y para el diálogo cultural con el resto del país. Todo dependerá de la gestión, que deberá apuntar a la calidad de la programación, para que de a poco la comunidad se "apropie" del complejo. Si la gestión acierta, conseguirá atraer a los habitués de la actividad cultural al tiempo que logrará el mayor éxito de una buena administración cultural: construir un nuevo público.

RETROSPECTIVA PATAGONICA DE ALFREDO PORTILLOS

Entre el chamán y el viejo criollo

Por F. L.
Desde Río Gallegos

Resulta insólito darle el nombre de un artista vivo a una sala de arte, porque es un gesto que suele asociarse a un ilustre muerto o a un autoritario vivo. Y Portillos está vivo y no es autoritario, pero más allá de lo insólito, la obra de Alfredo Portillos no es de fácil digestión. Tal nominación y tal decisión resultan, por lo tanto, fuertes y controvertidas.

"De la muerte a la vida" es una nueva y diferente versión de la retrospectiva que el artista presentó en la Fundación Andreani de Buenos Aires hace seis meses. La muestra –que abarca el período 1945-2000– se exhibe en la sala Alfredo Portillos. Desde la perspectiva de este artista, una retrospectiva es una autobiografía en clave, en la que se rescatan hitos personales. Su obra, en cambio permanente, por momentos es rigurosa y por momentos se acerca al pastiche; da extraños saltos estéticos y cuestiona su propia materialidad y perdurabilidad.

Portillos nació en 1928 en Buenos Aires. En sus andanzas dentro del país, por ejemplo, fundó y dirigió la Escuela Superior de Diseño y Técnica Artesanal de La Rioja. Fuera del país, por ejemplo, vivió en una comunidad aborigen del Amazonas y compartió una temporada en Nueva York, en casa de John Cage. Como integrante del grupo CAYC, expuso en las bienales de San Pablo y de Venecia.

En la obra de Portillos se registran los ecos de las sucesivas vanguardias y etapas históricas argentinas, desde la aparición del Madi y el arte concreto; la efervescencia cultural que se abre con el frondizismo y se cierra con el onganiato. Pasando por los años de Ver y Estimar y el Di Tella. El apogeo de la nueva figuración, los finales del informalismo, el surgimiento del pop, el *hard edge*, el minimalismo, el arte conceptual, el videoarte, el ritual, las ceremonias ecuménicas... La "obra de arte" no es una meta para Portillos, sino un síntoma de otra cosa, siempre distinta: según se mire su obra será un aleph borgeano o un cambalache disciplinado, realizado por un personaje que es cruza de chamán con viejo criollo.

SEGUNDO SIMPOSIO DE ESCULTURA EN RIO GALLEGOS

Obras para el patrimonio urbano

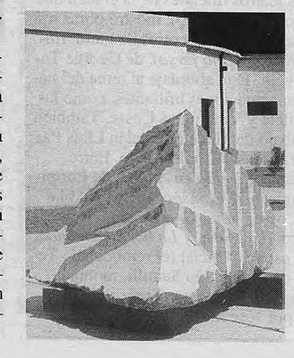
Por F.L.
Desde Río Gallegos

En coincidencia con los preparativos para la inauguración del Complejo Cultural, la Subsecretaría de Cultura de Santa Cruz organizó el Segundo Simposio de Escultura, con el auspicio de **Página/12**.

Cuatro fueron los escultores convocados a trabajar a la vista del público: Hernán Dompé –que acaba de ganar el consagratorio Gran Premio del Salón Nacional y tiene una destacada carrera internacional–, Omar Estela –reconocido docente y artista que presentó hace pocos meses una excelente exposición en el Centro Cultural Recoleta–; Susana Gutiérrez –docente y artista que participó en salones de todo el país– y Tulio Romano –el más joven del grupo, que también está haciendo carrera internacional–.

Dompé y Romano viven en Córdoba, Gutiérrez en Mar del Plata y Estela en Buenos Aires.

Salvo la escultora, a quien se la invitó a que trabajara en cerámica –combinada con madera y metal–, los demás esculpieron sus obras en grandes bloques de piedra. Del cuarteto se destacan las piezas de Omar Estela (en la foto) y Hernán Dompé. El primero hizo la obra menos figurativa del grupo y, en algún sentido, la más libre. Dompé esculpió una de sus formas totémicas de refinamiento y sutileza.



Luego de un trabajo de diez días y con algunos inconvenientes organizativos y logísticos –que no terminan hacer que los simposios sean realmente simposios–, los trabajos del cuarteto de escultores están siendo emplazadas alrededor del complejo cultural. Tal es el proyecto de los simposios: ir incorporando obra escultórica de reconocidos escultores de todo el país al patrimonio urbano, fuera de la presión de producir para un concurso. Otra decisión de política cultural, en sintonía con la circulación que generará el recién inaugurado complejo.

ESTE AÑO HUBO UNA GRAN CANTIDAD DE ESTRENOS

Cuando la realidad amenaza

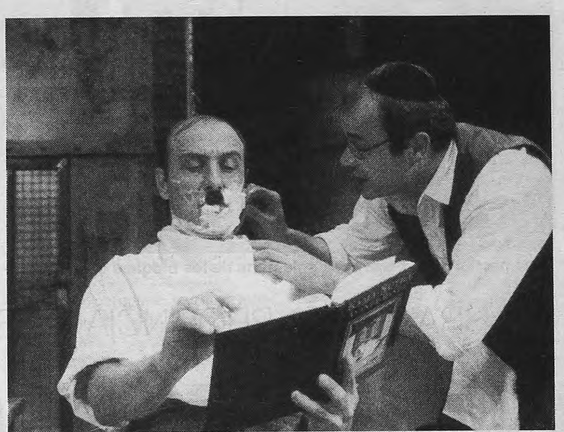
En una temporada signada por la crisis, el teatro debió recurrir a toda clase de armas para garantizar su subsistencia. El año transcurrió entre festivales y visitas, movidas independientes, tímidos intentos del teatro comercial y un tono general que en más de una oportunidad pecó de solemne.

Por Hilda Cabrera y Cecilia Hopkins

Como si la pérdida de la ilusión de manejar mínimamente la realidad encontrara en la actividad artística un desquite, la temporada teatral de 2000 ofreció una impresionante cantidad de obras. La investigación y búsqueda de nuevos caminos, sobre todo en materia de producción y autogestión, fue uno de los signos positivos del año que concluye. Sólo que este empuje no siempre se tradujo en logros: haciendo la salvedad de que es imposible abarcar por completo la cartelera porteña, la mayoría de las obras vistas no pasaron de un nivel medio. Se recuperaron espacios míticos, como El Nacional de la calle Corrientes y el Teatro Argentino de La Plata, donde se estrenó una corrosiva pieza del austríaco Thomas Bernhard, *El ignorante y el demente*, retitulada *La reina de la noche*, en adaptación y dirección de Roberto Villanueva, uno de los directores más activos del 2000. La autogestión fue un síntoma característico en los barrios, que contaron además con espectáculos de calle (Los Chicos del Cordel y La Runfla, entre otros), en tanto el Grupo Catalinas siguió conquistando público con *El fulgor argentino*.

Las salas se multiplicaron, lo mismo que los unipersonales y los shows de artistas consagrados: Cristina Banegas con *La morocha* (conjunción de teatro y música), China Zorrilla, Franklin Caicedo y Roberto Ibáñez. Hubo obras que se estrenaron fuera de Buenos Aires y continuaron en gira por el interior (*El cartero*, por ejemplo, protagonizada por Darío Grandinetti, que en Santiago del Estero se topó con la prohibición del gobernador por los desnudos de Nicolás Cabré y Gabriela Sari). Para algunos se cumplió el sueño de la sala propia: Patio de Actores (de Laura Yusem y Clara Pando), El Bardo (de Eduardo Nutkiewicz), El Angel del Abasto (Emilia Mazer), Entrecasa, Del Nudo, El Portón de Sánchez, Uriarte Viejo y muchos más. En uno de los depósitos de la fábrica IMPA (convertida en espacio cultural por una cooperativa formada por sus operarios), Mariana Anghileri dio a conocer *3ex*, un singular entramado de teatro y cine, y en El Doble, fundado temporadas atrás por Lorenzo Quinteros, se concretó otro raro cruce, *Hormiga Negra*, entre el folletín y el radioteatro.

Inquietos: *La investigación y búsqueda de nuevos caminos, sobre todo en materia de producción y autogestión, fue uno de los signos positivos de este año.*



"Mein Kampf", en el San Martín, tuvo actuaciones brillantes.
Los teatros oficiales debieron lidiar con los problemas de presupuesto.

Una marea de conflictos

El doble discurso de los funcionarios desató reclamos de parte de algunas entidades del sector (MATe, ATI, Artei y ETI, entre otras). El punto de mayor fricción fueron los sucesivos ajustes practicados por Hacienda a los presupuestos que por ley le corresponden al teatro, sea a través del Instituto Nacional del Teatro o de Proteatro, este último en jurisdicción de Cultura de la Ciudad. Los perjudicados no dudaron en afirmar que los funcionarios sólo se interesan por los hechos culturales cuando saben que su acción no va a pasar inadvertida, y que el trabajo menudo y perseverante de los creadores no les interesa. De ahí el incumplimiento de lo acordado en la Ley Nacional de Teatro (24.800/1997), y la demora en la entrega de fondos a Proteatro. En este conflicto con el poder funcionó el efecto mordaza en algunos de los designados o contratados por Cultura (de Nación y Ciudad). Como dijo Gustavo Mac Lenam (de ATI), en uno de los varios debates de los teatristas: "Han chupado a nuestra gente en puestos clave para que nos digan que no".

La escena enrolada en la experimentación siguió cultivando el quiebre en todos los frentes (tanto en la dramaturgia como en la puesta e interpretación). De esta renuencia a unificar lo desconectado surgieron piezas tan disímiles como *Capítulo XV*, por los jóvenes intérpretes de Grupo Sanguíneo, y *El piquete* (improvisaciones sobre un grupo o una sociedad acorralados), dirigida por Pompeyo Audivert y Marcelo Mangone.

La repetición y la reivindicación del azar y el caos aparente se insertaron con fuerza en un teatro donde no parece existir el temor a aburrir al espectador. Al contrario, hubo casos en los que se pretendió equiparar aburrimiento a enjundia. Esta actitud se hizo extensiva a las interpretaciones: mecánicas y monocordes, a veces hasta la exasperación. De tanto en tanto, palabra y cuerpo se integraron de modo notable, como en *Solo de Brecht*, por el Grupo Butaca 9, conducido por Celina Yáñez. La puesta de *La última cinta magnética*, de Samuel Beckett, presentada por el Sportivo Teatral de Ricardo Bartis, se destacó por su cuidadosa realización y *La movilidad de las cosas terrenas*, versión de *María Estuardo*, de Friedrich Schiller, que dirigió Analía Couceyro, por la acertada utilización del espacio y el manejo de los objetos. Sin apartarse de lo experimental, El Periférico de Objetos incursionó en la tradición operística, participando de *Monteverdi Método Bélico* (con régie de Gabriel Garrido, director del Ensemble Elyma), que, estrenado en Bruselas, realizó sólo nueve funciones en el Teatro San Martín. En este montaje, el grupo que lideran Daniel Veronese, Ana Alvarado y Emilio García Wehbi no olvidó incluir sus ya característicos toques de acerbo humor en asuntos que causan horror.

El tema del nazismo apareció en forma explícita en *Kleines Helnwein*, de Rodrigo Malmsten, con dirección del propio autor y actuación de Belén Blanco, mientras que las secuelas que la dictadura militar dejó en la sociedad fueron analizadas con extrañante ironía por Ariel Barchilón en *El miembro ausente*. En esta puesta de Guillermo Ghio, los personajes sobreviven con disfunciones que aluden a una realidad amenazante. Sobre otros asuntos y con diferentes estéticas sobresalieron *La masa neutra*, conducida por Jorge Sánchez, y *Ganado en pie*, por el grupo La Noche en Vela, guiado por el cordobés Paco Giménez.

Entre los artistas de trayectoria, el director (y actor) Miguel Guerberof ofreció *Ceremonia enamorada*, un entramado de textos de Shakespeare sobre personajes femeninos, interpretados todos por María Ibarreta. El actor Lito Cruz presentó *Hughie*, de Eugene O'Neill, y entre los dramaturgos Juan Carlos Gené apostó a *El sueño y la vigilia*, conformando un espectáculo integral, en el que también actuó, junto a la actriz Verónica Oddó. Fue Gené quien concretó además, en el reacondicionado Teatro Santa María, una interesante puesta de *El malentendido*, de Albert Camus. Otro autor consagrado, Jorge Goldenberg, estrenó *La lista completa* (dirigida por Diego Kogan). Ricardo Halac repuso *Soledad para cuatro* en el Cervantes, Eduardo Rovner se lanzó a la dirección con una obra propia, *La mosca blanca*, y Roberto Cossa repuso (con dirección de Roberto Castro) *De pies y manos*, obra escrita en 1984 que originó una serie de programados debates en el Teatro del Pueblo. Un monólogo destacable por su audacia y libertad formal fue *La muerte de Marguerite Duras*, escrito e interpretado por Eduardo Pavlovsky, dirigido por Daniel Veronese.

Historia: *Las secuelas que la dictadura militar dejó en la sociedad fueron analizadas con extrañante ironía por Ariel Barchilón en "El miembro ausente".*

El 2000 fue el año de los homenajes a Roberto Arlt. El centenario de su nacimiento dio lugar a congresos y talleres, como los organizados por el Grupo de Estudios de Teatro Argentino de la UBA. En materia literaria fueron pocos los textos adaptados a la escena. A los ya utilizados habitualmente por los narradores orales (Ana María Bovo, Ana Padovani y Marta Lorente, entre otros), se sumaron otros en espectáculos don-

Las batallas independientes

Ante la expectativa de mostrar sus obras fuera del país, los grupos independientes se alborotaron frente a los programadores de festivales. Los alentaba el éxito obtenido en el exterior por los premiados El Periférico de Objetos y el Sportivo Teatral de Ricardo Bartís, entre otros. Por eso, una última visita, la del catalán Borja Sitja, director del Festival de Verano de Barcelona, que en el 2001 dedicará su edición a Buenos Aires (entre el 26 de junio y el 31 de julio), desató la euforia. El síndrome Borja reflejó no sólo la búsqueda de oportunidades sino también la insistencia de un sector que en el 2000 supo abrirse camino de muy diversas maneras, organizando ciclos como los realizados en el Teatro del Pueblo (que reunió a distintas generaciones de actores), o en el IFT, con piezas de nueve jóvenes autores. O a través de encuentros como el nacional de Teatro Semimontado en el Cervantes y las experimentaciones en el Centro Cultural Ricardo Rojas. Es el caso de *Proyecto Museos V*, ideado y coordinado por Vivi Tellas, quien dirigió este año *El precio de un brazo derecho*. Hubo además un Festival de Teatro Off (organizado por ATI), en El Empire, donde se homenajeó al director Pedro Asquini, y varios ciclos de Teatro Leído en el Regina, Fray Mocho, IFT y muchos más.

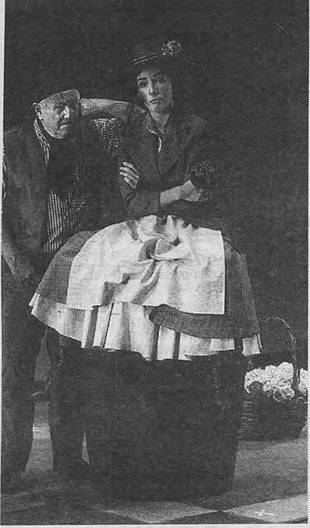
El pluralismo oficial

En el ámbito oficial, el Teatro Nacional Cervantes siguió siendo víctima de los recortes presupuestarios. A cargo de Raúl Brambilla y desde diciembre con Daniel Ruiz en la subdirección (Ruiz reemplazó a Osvaldo Calatayud, a quien días pasados se le tributó un homenaje), el teatro mantuvo un perfil pluralista y de apertura a los creadores del interior. Organizó encuentros, entre otros el de las obras ganadoras de las regiones (allí se vio la excelente *Ruta 38*, de La Rioja). De su programación se destacó muy especialmente la puesta de *El pasajero del barco del sol*, de Osvaldo Dragún (fallecido el 15 de junio de 1999), por Rubén Pires. En cuanto al Teatro San Martín (cuyo director Kive Staiff coordina además los teatros oficiales de la ciudad que por decisión de Cultura funcionan como complejo), mostró obras tradicionales y experimentales, algunas relevantes y otras no tanto. Entre lo más interesante figura *Mein Kampf (Una farsa)*, de George Tabori, según una puesta de Jorge Lavelli. Este abordaje al tema del nazismo desde la comicidad contó con actuaciones brillantes, como las de Jorge Suárez, Alejandro Urdapilleta y Villanueva Cosse. También disfrutable por su planteo fue el trabajo del director catalán Lluís Pasqual para *La tempestad*, protagonizada por Alfredo Alcón. Entre aciertos parciales se estrenaron además *Ifigenia en Aulide*, de Eurípides, con dirección de Rubén Szuchmacher; *El inspector*, de Nikolai Gogol, conducida por Villanueva Cosse; *Julia. Una tragedia naturalista*, según una puesta de Alejandro Tantanián, y *La boca lastimada*, dirigida por Laura Yusem. En otro espacio oficial (el remodelado Teatro Sarmiento) se vio *La Excelsa*, de Juan Pablo Santilli, montada por Oscar Barney Finn, y en el Teatro de la Ribera, *Esperando la carroza*, de Jacobo Langsner, puesta por José María Paolantonio.

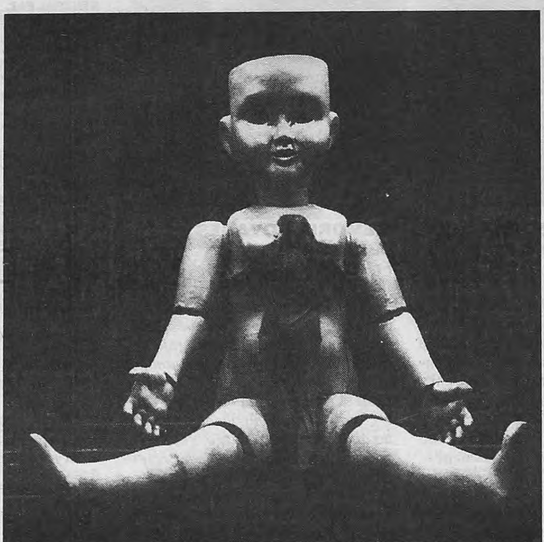


TEATRALES, PERO NO SOBRO CALIDAD

desde las bambalinas



Pepe Soriano, en buena forma.
Estuvo en "Mi bella dama".





"Monteverdi Método Bélico", pieza notable del Periférico de Objetos.
Teatro por la Identidad (abajo) retrató las secuelas de la dictadura.
Sandra Cartasso

La Comédie Française presentó aquí "Las picardías de Scapin".
En tren de retiro, Marcel Marceau se despidió de Buenos Aires.



de los intérpretes fueron en buena medida sus personajes, como Norma Aleandro en *Norma ríe*, pero también en obras como *Espumantes*, una puesta de Luciano Quillici sobre textos de Scott Fitzgerald; *Frankie*, basada en la novela de Mary Shelley, con dirección de Diego Cazabat; *Anillos de ceniza*, sobre un relato de Rudyard Kipling, con Silvia Lezcano, y *Camas en el desierto*, una personal versión de Alberto Félix Alberto sobre *La Odisea*.

El drama de los desaparecidos inspiró el denominado Teatro por la Identidad. Bajo el título de *A propósito de la duda* se ofreció un espectáculo conformado por breves fragmentos de testimonios de la Agrupación Hijos, de nietos, Madres y Abuelas de Plaza de Mayo referidos a los niños desaparecidos, secuestrados y apropiados durante la dictadura militar, que ahora viven con "la identidad robada o falseada", como afirmó en la primera presentación de este trabajo el actor y director Daniel Fanego. Con un elenco rotativo y dramaturgia de Patricia Zangaro, *A propósito...* seguirá ofreciéndose durante el 2001.

Miserables, bellas y tontos

En el ámbito del teatro pensado para el público masivo, casi siempre apostando a figuras de impronta televisiva, la anacrónica puesta de *Mi bella dama*, del irlandés Mick Gordon, permitió el lucimiento del actor Pepe Soriano. Una oportunidad similar tuvo Juan Leyrado al protagonizar la débil versión de *Cyrano de Bergerac*. En otra cuerda, Guillermo Francella hizo lo que se esperaba de él en *La cena de los tontos*, producida (y actuada) por Adrián Suar. El musical de Cameron Mackintosh *Los miserables*, con elenco nacional, conformó a su público, lo mismo que Antonio Gasalla y Carlos Perciavalle, en el Teatro Broadway (*La leyenda continúa*) y Enrique Pinti, con su *Pericon.com.ar*, todos empeñados en lanzar dardos y pullas a figurones y políticos. El tema del acoso sexual apareció en *Oleanna*, de David Mamet (primero en el San Martín y luego en una sala comercial), dirigida por Hugo Urquijo e interpretada por Gerardo Romano y Carolina Fal. El teatro empresarial apostó a los teatristas del off con la doble esperanza de impactar a su público habitual y atraer a una nueva audiencia. Pero el anodino texto de *Alarma*, de Michael Frayn, con dirección del británico David Grindley, que reunió, entre otros, a Humberto Tortonese y Alejandra Flechner, aplastó el trabajo de los intérpretes. Otro tanto ocurrió con *Desangradas en glamour*, donde José María Muscari (nacido en el off) condujo a una troupe de actrices de un circuito no marginal, como Marta Bianchi, Sandra Ballesteros, Ana Acosta y Carola Reyna.

Un escenario internacionalizado

En materia de festivales, el 2000 abrió con el Encuentro Iberoamericano de Teatro en el Cervantes, donde, entre otras obras, se presentó *Nuestra Señora de las Nubes*, de Arístides Vargas, por el excelente Grupo Malayerba, de Ecuador. El Festival del Mercosur, en Córdoba, congregó a un público entusiasta que aplaudió varios trabajos destacables: una versión de *Electra*, del grupo español Atalaya; *La negra Ester*, por la compañía del chileno Andrés Pérez Araya, y los espectáculos del Youth Theatre de Egipto y el Imako Teatri de Costa de Marfil. En cuanto a la Fiesta Nacional del Teatro (este año con sede en Salta), sobresalieron *Politik Theatre*, por el grupo rosarino De la Acción; *Ruta 38*, con dirección de Manuel Chiesa junto al Teatro Municipal de La Rioja; *H*, montaje del grupo santafesino La Piara; *El murmullo*, escrita y dirigida por Juan Carlos Carta (por el Círculo de Tiza Teatro de San Juan), y una versión de *Cámaralenta*, de Eduardo Pavlovsky, por el Grupo Terrafirme de Moreno.

Buenos Aires recibió la visita de los vascos de Tanttaka Teatroa, que trajeron la regocijante *El florido Pensil*, de Andrés Sopeña; del Teatro Mediterráneo, con una adaptación de *Cosmicómicas*, de Italo Calvino, y del director argentino Jorge Eines (radicado en Madrid), con *Borges, los paraísos perdidos*. Dentro de los ciclos programados por el Instituto de Cultura de España (ICI) se vio *El traductor de Blumenberg*, de Juan Mayorga, protagonizado por Rubén Szuchmacher y dirigido por el español Guillermo Heras. El mimo francés Marcel Marceau trajo sus pantomimas y la Comédie Française, *Las picardías de Scapin*. Los italianos participaron de ciclos de carácter juglaresco (básicamente a través de "Un puente, dos culturas") y presentaron *Barboni* (Vagabundos), una pieza de corte felliniano, dirigida por Pippo Delbono. El chileno Marco Antonio de la Parra estrenó varias obras, algunas con repercusión, como *Monogamia*, dirigida por Carlos Ianni, en el Celcit. Por último, se vio en el Cervantes una versión de *Edipo Rey*, de Sófocles, por el Teatro Nacional de Grecia.

cines

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Dépardieu. (En castellano). S/R.
Atlas Santa Fé II.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40 y 15.40 hs.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.15, 15.20 y 17.45 hs.

AL DIABLO CON EL DIABLO
Dir.: H. Ramis, con Brendan Fraser. S/R.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10 y 19.30 hs.

ALTA FIDELIDAD
Dir.: S. Frears, con John Cusak. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.10 hs.

ASALTAR LOS CIELOS
Dir.: Julio López Linares-Javier Rioyo.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.50 hs.

BATALLA FINAL: TIERRA
Dir.: R. Cristian, con John Travolta. P/13.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.40, 14.55, 17.30, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EL 6TO. DIA
Dir.: Roger Spottiswoode, con Schwarzenegger. P/13.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

EL ASADITO
Dir.: Gustavo Postiglione. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.45 y 22.05 hs. (Sala "Amelia Bence").

EL GRINCH
Dir.: Ron Howard, con Jim Carrey. S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Gaumont.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 19.55 y 22.25 hs.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence").
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

HOMBRE DE FAMILIA
Dir.: Brett Rainer, con Nicolas Cage. S/R.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.
Gaumont.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.50, 18.45 y 21.55 hs.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.45, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LA LEYENDA DE 1900
Dir.: G. Tornatore, con Tim Roth. S/R.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

LA NOVIA POLACA
(Holanda)Dir.: Karim Traidía. P/16.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 17.10 y 21 hs.

LA PROMESA
(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15, 16.40, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN
(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.10 y 22.40 hs.

MEMORIA
(Voyages-Francia). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs.

MUERTOS DE RISA
(España). Dir.: Alex de la Iglesia, con Santiago Segura. P/13.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 19.55 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

NUECES PARA EL AMOR
Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.35, 17.50, 20.05 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.40, 16.10, 18.45 y 21.20 hs. (Sala "Delia Garcés").
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

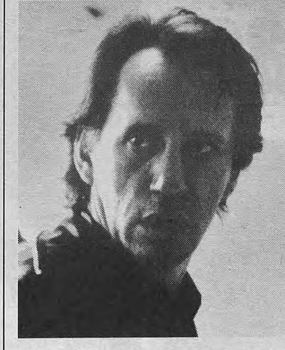
OSCAR WILDE
Dir.: Brian Gilbert, con Stephen Fry. P/16.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

OTRO DIA EN EL PARAISO
Dir.: Larry Clark, con James Woods y Melanie Griffith. P/18.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.
Atlas Santa Fé I.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.40, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.20 hs. (En castellano). Sáb. trasn.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano). S/R.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15, 17 y 18.50 hs. (En castellano), 20.40, 22.30 y sáb. trasn. 1.15 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.55, 14.35, 16.30, 18.25, 20.20 y 22.15 hs. (En castellano). Sáb. trasn.

en cartel



OTRO DIA EN EL PARAISO
De Larry Clark, 2000. EE.UU., 2000.

Con Melanie Griffith y James Wood al frente, he aquí una road movie áspera y desencantada, responsabilidad del director del inquietante documental Kids. Una historia de dos parejas a su manera desesperadas, vagando por las rutas de Estados Unidos, sin otro estímulo que la próxima dosis de drogas a consumir, o el próximo negocio por asaltar. Un relato poblado de dealers y ladrones al paso, en moteles perdidos y de paredes sucias, reflejo del lado oscuro del american way of life ***(Metro, Village Recoleta).***



MEMORIA-VOYAGES
De Emmanuel Finkel. Francia, 1999.

Tres mujeres, tres historias, una cuestión: la identidad después de la Shoa. En el primer largometraje de este joven director francés –ganador de la Cámara de Oro del Festival de Cannes a la mejor ópera prima– parecería que nada ha quedado librado al azar y, sin embargo, el film está vivo, cercano. En resumen: respira una verdad muy intensa y una emoción siempre contenida, pudorosa, propia de un realizador con destino de gran cineasta ***(Lorca, Abasto, Savoy).***

SED DE MAL
Dir.: Orson Welles, con Marlene Dietrich y Charlton Heston. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14.30, 16.35, 18.40, 20.45 y 22.50 hs.

UN VUELCO DEL CORAZON
Dir.: Dom Ross, con Ben Affleck y Gwyneth Paltrow. S/R.
Atlas Santa Fé II.
Av. Santa Fé 2015. Tel.: 4823-7878. A las 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Gaumont.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.20 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
POLLITOS EN FUGA:
11.30, 13.35, 14.50, 16.15, 18 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
HOMBRE DE FAMILIA:
11.05, 13.40, 16.30, 19.20, 20 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
ADIOS SUI GENERIS:
viernes y sáb. trasn. 1.40 hs. S/R.
UN VUELCO DEL CORAZON:
20.25 y 23 hs. S/R.
MUERTOS DE RISA:
15.35, 20.40 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 11, 12.25, 13.05, 14.50, 15.20, 17.15, 17.45 y 20.10 hs. (En castellano). S/R.
EL 6to. DIA:
15.05, 20.15, 20.35, 23 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
13.10, 15.30, 18.20, 22.30 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
102 DALMATAS:
11.25, 13.10, 17.50 y 20.50 hs. (En castellano). S/R.
EL GRINCH:
11.45, 17 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
MEMORIA
(Voyages): 14.10 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fé 3251. Tel.: 4827-8362.
HOMBRE DE FAMILIA:
13.30, 16.10, 19 y 21.50 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
POLLITOS EN FUGA:
12.30, 14.50, 17, 19.30 y 21.50 hs. (En castellano). S/R.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
20.30 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
UN VUELCO DEL CORAZON:
12.20, 15, 17.40, 20.15 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
12, 14.25, 16.50, 19.15, 21.40 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL 6to. DIA:
12.05, 14.40, 17.20, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 13, 15.30 y 18 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
12.40, 15.10, 17.30 y 20 hs. (En castellano). S/R.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
LA CENA:
16.10 y 20.40 hs. P/13.
ALTA FIDELIDAD:
13.50, 18.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
13.20, 15.30, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
AMORES PERROS:
13.30, 16.20, 19.30 y 22.20 hs. P/18. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
NUEVE REINAS:
13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.30 hs. P/18. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
POLLITOS EN FUGA:
13.50, 15.40, 17.20, 19, 20.40 y 22.20 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 12.40, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
102 DALMATAS:
13, 15.15 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
HOMBRE DE FAMILIA:
12.50, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 13.10, 15.30, 17.50 y 20.20 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
22.30 hs. P/13.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
22 hs. P/16. Sáb. trasn.
102 DALMATAS:
13.30, 15.50, 17.50 y 20 hs. (En castellano). S/R.
EL 6to. DIA:
13, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
POLLITOS EN FUGA:
11.15, 13.15, 13.40, 15.15, 17.15 y 19.15 hs. (En castellano). S/R.
HOMBRE DE FAMILIA:
11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
AL DIABLO CON EL DIABLO:
12, 16.15 y 20.45 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA PROMESA:
11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
MUERTOS DE RISA:
14.30 y 20 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
BATALLA FINAL:TIERRA:
15.40 y 22.45 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
EL GRINCH:
11.15 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
11.15, 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
OTRO DIA EN EL PARAISO:
14, 18.30 y 23. P/18.
102 DALMATAS:
11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. S/R.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NUEVE REINAS:
13.30, 18.15 y 23 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
SED DE MAL:
18.15 y 20.40 hs. P/13.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
EL PROTEGIDO:
13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. P/13. Viernes y miérc. trasn.
102 DALMATAS:
12.50, 14.45, 16.45 y 18.45 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON 2000
(La película): 13.10, 15.05, 17 y 18.55 hs. (En castellano). S/R.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
20.50 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
HOMBRE DE FAMILIA:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
13.40, 15.20, 17, 18.40 y 20.20 hs. (En castellano); 22 y 23.40 hs. (En inglés, con subtítulos en castellano).

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
EL 6to. DIA:
12.55, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 13.25, 15.30 y 17.35 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
12.30, 15.35 y 17.40 hs. (En castellano). S/R.
HOMBRE DE FAMILIA:
12.25, 14.55, 17.25, 19.55 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
13.05, 14.55, 16.45, 18.35, 20.25 y 22.15 hs. (En castellano). S/R.
FIN DE SEMANA DE LOCOS:
19.50 y 22.05 hs. P/16. Sáb. trasn.
UN VUELCO AL CORAZON:
19.50 y 21.55 hs. S/R.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
MUERTOS DE RISA
(España):14.10, 16.15, 18.20, 20.25 y 22.30 hs. P/13.
MEMORIA
(Voyages-Francia): 16.25 y 20.35 hs. S/R.
EL GRINCH:
13.10 y 15.05 hs. (En castellano). P/13.
NUEVE REINAS:
14.20, 18.30 y 22.40 hs. P/13.
AMORES PERROS
(México): 17, 19.40 y 22.20 hs. P/18.
SED DE MAL:
14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.25. P/13.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
102 DALMATAS:
12.50, 15 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
19.45 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
12.40, 14.35, 16.25, 18.20, 20.10 y 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
EL 6to. DIA.
11.40, 14.15, 17, 19.35 y 22.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 11.30, 13.45, 16.05, 18.20 y 20.35 hs. (En castellano). S/R.
POLLITOS EN FUGA:
11.50, 13.55, 15.50, 18, 20 y 22.05 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
12, 14.40, 17.20, 20.10 y 22.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
11.50, 13.55, 15.50, 18, 20 y 22.05 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.
HOMBRE DE FAMILIA:
11.35, 14.25, 17.10, 19.50 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
102 DALMATAS:
12.40, 15.05, 17.30, 19.40 y 22.15 hs. (En castellano).

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
EL 6to. DIA:
19.45 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn.
POKEMON 2000
(La película): 13.10, 15.35, 17.55 y 20.15 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
12.55, 15.10 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
NUEVE REINAS:
22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL PROTEGIDO:
12.45, 15, 17.10, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
HOMBRE DE FAMILIA:
13.30, 16.25, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3).
102 DALMATAS:
14.20, 16, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano).
EL 6to. DIA:
15.20, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
POLLITOS EN FUGA:
13.15, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 1 h.
102 DALMATAS:
13 hs. (En castellano). S/R.
HOMBRE DE FAMILIA:
15.30, 18, 20.30 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1era. y 2da. función: $ 3).
102 DALMATAS:
15, 16.45 y 18.30 hs. S/R.
EL PROTEGIDO:
15.15, 20.15 y 22.10 hs. P/13.
EL 6to. DIA:
17.20, 20 y 22.15 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
POLLITOS EN FUGA:
13.15, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. (En castellano). S/R.
HOMBRE DE FAMILIA:
12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
UN VUELCO DEL CORAZON:
20.10 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
POKEMON 2000
(La película): 13.20, 15.30, 17.40 y 19.50 hs. (En castellano). S/R.
EL 6to. DIA:
13.10, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1.15 hs.
102 DALMATAS:
13.10, 15.20 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
EL PROTEGIDO:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.15 hs.
NUEVE REINAS:
22 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733. A las
102 DALMATAS:
15, 16.45 y 18.30 hs. S/R.
EL PROTEGIDO:
20.30 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
102 DALMATAS:
15, 16.45 y 18.30 hs. S/R.
EL PROTEGIDO:
15.15, 20.15 y 22.10 hs.
EL 6to. DIA:
17.20, 20 y 22.15 hs. P/13.

L. DE ZAMORA

EL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era y 2da. función.: $ 3).
102 DALMATAS:
15, 16.45 y 18.30 hs. S/R.
EL PROTEGIDO:
15.15, 20.15 y 22.10 hs.
EL 6to. DIA:
17.20, 20 y 22.15 hs. P/13.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
102 DALMATAS:
15, 16.45 y 18.30 hs. S/R.
EL PROTEGIDO:
15.15, 20.15 y 22.10 hs.

EL 6to. DIA:
17.20, 20 y 22.15 hs. P/13.

ciclos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala A-B). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. Ciclo "Cine Animé". **EL CASTILLO DE CAGLIOSTRO.** Dir.: Hayao Miyazaki. P/13. Miércoles: 20 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180. **POLLO AL VINAGRE** (1985). Dir.: Claude Chabrol, con Stephane Audran. Viernes y sábado: 19.15 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **EL PADRE DEL SOLDADO** (URSS-1964). Dir.: Revaz Cheidze. Ciclo "La película del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: $ 2.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. **THELMA & LUISE,** con Susan Sarandon y Geena Davis. Jueves: 19 hs. Ent.: $ 5 (c/consumición).

VISIONARIO
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. (Ent.: $ 3,50). **EL ASADITO** (Argentina). Dir.: Gustavo Postiglione. Hoy: 16 y 20 hs. **VELVET GOLDMINE.** Dir.: Todd Haynes. Hoy: 18 y 22 hs.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100. Inf.: 0-800-333-2656-Colón. **EL CASCANUECES.** Ballet de Piotr I. Tchaycovsky. Función de Abono DAIA. Coreog.: Rudolf Nureyev. Con Silvina Perillo, Vagran Ambartsoumian, Miriam Coelho, Omar Urraspuro. Solistas y Ballet Estable del Teatro Colón. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Dir.: Gustavo Plis Sterenberg. Sob. de ab. en vta. Pl. $ 30. **Hoy: 20.30 hs.**

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254. **LA TEMPESTAD,** de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Luis Pasqual. (Sala "Casacuberta"). Reposición: Enero. **LA BOCA LASTIMADA,** de Eugenio Grifero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. (Sala "Cunill Cabanellas"). Reposición: Enero.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245. **ORQUESTA DEL TANGO** de la Ciudad de Buenos Aires. Dir.: Carlos García-Raúl Garello. Canta: Hernán Salinas. Jueves: 13 hs. Ent. libre.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **MUÑECOS DE CARNE.** Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662. **JUAN CARLOS COPES** en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de éxitos. Con "Johana Copes" y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. (Reposición: 11 de enero).

BABILONIA
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **LUNFARDOS.** "Dos pianos, un cantor". Con Silvia Gerszkowicz, Nicolás Ccecini y Federico Zypce. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 5. **EL JUEGO DE LA SILLA.** Con Ana María Castel, Ana Katz, Diego de Paula y elenco. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.** Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h. Ent.: $ 5 (miérc. y jueves: $ 3,50, sábado: $7 y $5).

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **EL SHOW DE ROCKY.** Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0 h. Ent.: $ 6.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5). **AYUDEME, DR. FREUD!,** de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h. **I-DEN-TI-DAD,** de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h. **EL PSICO Y LOS PACIENTES,** de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs.

LA ALMOHADA
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **RESPLANDECIENTE BELLEZA LA DE ELLA.** Basada en poemas de Néstor Perlongher. Con Violeta Bava, Melania Stucchi y Miriam Sajeta. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 7.

LA BIBLIOTECA
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365. **ANA PADOVANI:** "Mil y un cuentos". Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. **TRASNOCHANDO...** con "Fontanarrosa". Textos de r. Fontanarrosa, con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775. **Sábado:** "El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corr. 1555. Tel.: 4375-2341. **CABARET POETICO.** Con Tom Luppo. Miércoles: 23.30 hs. Ent.: $ 4 (c/consumición). **LOS TRAMONTINAS.** Humor. Viernes: 0 h., sábado: 1 h. **LA PLUMA QUE ARAÑA...** "el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs. **VARIETE.** Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.

LUNA PARK
Av. corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "El musical"...**LAS MIL Y UNA NOCHES.** Con "Claudia Lapacó", "Juan Rodó" y gran elenco. Música: Angel Mahler. Libro, letra y dir.: "Pepe Cibrián Campoy". Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 22.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Estreno: 10 de enero).

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335. **CHICAGO** "El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Vals, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. Grupos: 4326-0349. (Estreno: 17 de enero).

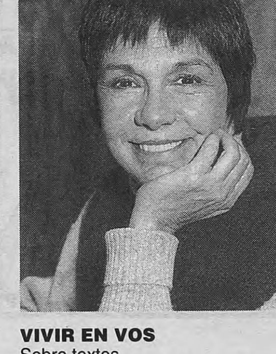
PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4375-3701. **EL CASO PINIATARO SANCHEZ.** Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Jueves a sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. (Reposición: 11 de enero). Ent.: $ 15.

en cartel



RELATOS
Unipersonal de
Ana María Bovo

Destacada actriz y narradora oral, Bovo presenta un nuevo espectáculo sobre textos de diferentes autores, entre otros de la mexicana Angeles Mastretta (singular retratista de tías entrañables) y fragmentos de dos trabajos anteriores: Humor Bovo y Maní con chocolate. *Este último, basado en guiones de películas famosas, fue nominado a los premios ACE 2000 y Teatro del Mundo. La propuesta se completa con una cena opcional.* ***En el Café Opera Prima, Paraná 1259, los viernes a las 22.30. Res.: 4812-8267.***



VIVIR EN VOS
Sobre textos
de María Elena Walsh

Espectáculo con textos de la autora y enlaces con la historia argentina y sus protagonistas. "Sus canciones, cuentos y poemas son pedacitos de su alma, de su inquebrantable tenacidad por defender la vida", opinan los creadores de este montaje que protagoniza Virginia Lago (foto). La adaptación es de Javier Margulis y la música original, de Marcelo Alvarez. Dirección de Rubens Correa y asistencia de Pablo Giovine. ***Estreno en La Casona de Beatriz Urtubey, Corrientes 1979, el 11 de enero del 2001.***

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470. **CANCIONES MALICIOSAS,** de Jon Marans. Con "Héctor Bidonde" y "Juan Manuel Gil Navarro". Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. (Reposición: 11 de enero). Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).

chicos

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5). **AMOR DE PAYASOS,** de Ricardo Behrens. Títeres, musica, payasos. Sábado: 16.30 hs. **CUENTOS DE LA FANTASIA.** Grupo "Kukla". Dir.: A. Madjarova. Sábado: 17.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. "Juego de artistas". Horarios: Martes a sábado: 13.30 a 20.30 hs. Vení a sorprenderte. Ent. libre.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei". Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. **EN EL ESPACIO PROFUNDO.** Espectáculo de divulgación astronómica. Sábado: 15, 16.30 y 18 hs. Ent.: $ 4. (Para mayores de 7 años).

REPUBLICA DE LOS NIÑOS
Camino Gral. Belgrano y 501 (Gonnet). Tel.: (0221)484-1206/1409. **ATRACCIONES UNICAS!!!** Circo, teatro, títeres, cine, barco, tren, granja, pulpería, parque de diversiones. Sábado: 11 a 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a sábado: de 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

BUKOWSKI
Bar-teatro. Bartolomé Mitre 1525. Tel.: 4372-2843. **CON CIERTO FOLKLORE.** Dir.: Cuti y Roberto Carabajal. Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 7. **JUAN BONAUDI** y "La Triple 6". Candombe uruguayo". Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 4. **SIGLO TREINTA.** Tango fusión. Dir.: Néstor Tomasini. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10. **ENAMORADAS DEL MURO:** Micky Ruffa y Mosquito Sancineto. Con Bárbara Volcán. Sábado: 1.30 hs. Ent.: $ 7.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780. **RODOLFO LEMOS** en: "Noches de tango". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 10. **LUIS LINARES** en: "Contango historias". Miércoles: 22.30 hs. Ent.: $ 10. **MARIA VOLONTE** en: "Tangos y otras pasiones". Con Rafael del Pino (guitarra) y Pascual "Cholo" Mamone (bandoneón). Jueves: 21 hs. Ent.:$ 12. **VALE 4.** Tango. Viernes: 21 hs., sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10. **ALCIRA CANDA** en: "Tangos al toque". Con Oscar De Elía (piano y dir. musical). Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 12. **LOS COSOS DE AL LAO.** Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

CLASICA Y MODERNA
Callao 892. Tel.: 4812-8707. **FORTICH JAZZ TRIO:** Jorge, Rolando y Alejandro. Miércoles: 21.30 hs.

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399. **SAN FRANCISCO JAZZ BAND.** Jazz. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 8. **ROSARIO MAGALDI.** Poesías y cuentos en inglés. Autores: Ernest Hemingway, James Joyce, William Shakespeare, entre otros. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8 (c/consumición). **THE SHEPHERDS.** Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición). **FESTEJE AÑO NUEVO.** Con el Disc Jockey "Jara 2001". (Cena-postres-champagne). Menú fijo: $ 25. Reservas al 4805-6399.

JOHN JOHN
Reconquista 924 (Retiro). Tel.: 4313-1428. Ugarteche 3154 (Palermo). Tel.: 4806-7428. **Pub-Restaurante** Cenas de despedidas, eventos en general, shows en vivo todos los días (jazz, beat, lounge...), almuerzos ejecutivos. Happy hours todos los días (19 a 21 hs.). Tarjetas de crédito. Te esperamos...

MEGAFON
Chacabuco 1072 (San Telmo). Tel.: 4361-6343. **EULOGIA PEÑA.** Con El Tierral, "María de los Angeles Ledesma" y "Cosecha de Agosto". Viernes: 0 h. Ent.: $ 3.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396. **SWANK:** Ryan Anderson (guitarra y voz), Patan Vidal (piano), Damián Nisenson (saxos), Leandro Hipaucha (contrabajo) y Timoti Cid (batería). Jazz de los '50 y '60. Jueves: 22.30 hs. Ent.: $ 10. **ACIDA:** Alina Gandini (teclados y voz), Tweety González (teclados, programación). Viernes: 23 hs. Ent.: $ 5. **REFINADO TOM.** Funk-soul. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 10.

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473. (Ent.: $ 10). **MANOLO JUAREZ** (piano). Con Arturo Ritrovato (bajo), Luis Ceravolo (batería), Leo Bernstein (teclados). Sábado: 21.30 hs.

OPERA PRIMA
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271. **ANA MARIA BOVO.** "Relatos". Viejas y nuevas historias, con la calidez de siempre. Viernes: 22.30 hs. **BETO CALETTI TRIO** en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz), Alan Ballán (contrabajo) y Ruy Caito Alonso (batería). Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **ALEJANDRA MARTIN** y Trío: Andrés Beeuwsaert (piano), Hernán Merlo (bajo) y Luis Cerávolo (batería). "Tributo a Papá Noel". Clásicos navideños. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 15.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638. **AMOR CIEGO... SORDO Y MUDO.** Actuación, libro y dir.: Daniel Gianelli. Viernes: 22 hs. **ROMPIENDO CRANEOS.** Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs. Ent. a la gorra (consumic. mínima: $ 3,50). **BIENVENIDOS AL DILUVIO.** Por Horacio Guevara. Viernes: 0 h. **QUE TE PASA CHABON!?.** Humor negro. Con Jorge Pereyra. Viernes: 1 h. Ent. a la gorra. **ROMPEBLUES:** Carlos Bada (guitarra acústica y slide), Marcelo Véliz (voz y armónica). Blues cásicos, country y acústicos. Viernes: 2 hs. Ent. libre. **EL MOZO...** "Te sirve". Por Gustavo Kmenetzky. Viernes: 3 hs. Ent. al la gorra. **TINIEBLAS DE UN ESCRITOR ENAMORADO.** Grupo "Saltimbanquis". Sábado: 21 hs. Ent. a la gorra. **A ORILLAS DE LA MUJER.** Con Fernando Miró. Sábado: 22.30 hs. A la gorra (consumic.: $ 3,50). **MARATON DE HUMOR** (Por única vez juntos): Horacio Guevara, Agustín Souza y Jorge Pereyra. Sábado: 0 h.

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530. **CUATRO VIENTOS:** Leo heras, Jorge Polanuer, Julio Martínez, Natalio Sued. Cuarteto de saxofones. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15. **NASTA SUPER** "Unplugged". Blues. Viernes: 0 h. Ent.: $ 5. **JAVIER MALOSETTI** Quinteto. Sábado: 23 hs. Ent.: $ 15.

etc.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. **DOBLE CONTRA SENCILLO.** Con Mercedes Scápola Morán, Ignacio Rodríguez de Anca. Libro y dir.: Melina Knoll. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5. (Sala Contemporánea). **BADULAQUE.** Autor y dir.: Cristian Drut. Sábado: 21 hs. (Sala Contemporánea).

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre). **LILIANA HERRERO-JUAN FALU.** Ciclo "Buenos Aires Música". Jueves: 21.30 hs. (Sala "A-B"). **GLORIAS PORTEÑAS:** "Brian Chambouleyron, Silvio Cattaneo, Lidia Borda". Viernes: 21.30 hs. (Sala "A-B").

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...** y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

mar del plata

cine

AUDITORIUM
Sala Payró. Edifico Casino. T. 4936001. Sáb. 30 20.00 Ciclo Joven Mirando al Sudeste Presenta: NACIDO PARA MATAR. S. Kubrick Ent. $1

E. CARRERAS E
Ríos 1828 T 4942753 Sec: 18.20, 20.30, 22.30 LA CENA. De Etore Scola. Con Vittorio Gassman. A/13. Jueves Cerrado

PROVINCIAL
Sala 2 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec. 16.40, 18.40, 20.40, 22.45, NUEVE REINAS. Ricardo Darín, Gastón Pauls. T/p Sábado trasnoche 0.45 Mar y Mie $3

PROVINCIAL
Sala 3 Bv Marítimo 2554. T 4935445. Sec. 17.50, 20.10, 22.30 REVELACIONES. Harrison Ford, Michelle Pffeifer. T/p. Sábado trasnoche 0.35 Mar y Mie $3

teatros

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Jue 28, 20.30 LOS PERSONAJES DE SHAKESPEARE BAILAN EN EL COLON. Dir. Rubén Chayán. Org. Asoc Amigos del Ballet de Mar del Plata.

CORRIENTES
Corrientes 1762. T 4937918. Diar, 22.00, lo que parecía Imposible: 30 años después "LOS GALANES peinan canas: RODOLFO BEBAN GUILLERMO BREDESTON CLAUDIO GARCIA SATUR. Dir. M. González Gil. Loc venta

LA SUBASTA
Teatro bar. Güemes 2955. T 4512725. Vie 29, 21.30 PIAZZOLLA REVOLUCIONARIO. Daniel Lambertini y Art Ballet. Dir. Magenia Mugica.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Vie/Sáb 22.00 RODOLFO RANNI SILVIA MONTANARI ANTONIO GRIMAU en " ADELANTE MI CORONEL". Romina Gay .Debut Pablo Saile. Dir. S Doria. Plateas $20 y $15

LIDO
Santa Fe 1751. T 4943302. Jue 28 DEBUT, Vie 29, 22.00 Sáb 30, 22.00 y 32.45 JORGE CORONA y gran elenco.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 4935445 Mar a Dom.21.30. FABIAN GIANOLA en EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES. Con Reina Reech, Ana Acosta. Emilia Mazer. Dir. C. Evaristo.

RE FA SI
Luro 2320 T 4915162. Mie 27, 21.30 Debut. Vie/ Sáb 21.30 y 23.30 SERGIO GONAL en "REIR MORTALES... EL HUMOR ES SAGRADO". Act Especial ADRIANA BRODSKY. Paula Volpe y Alejandro Vega..

TRONADOR
Sgo del Estero 1746 T. 4936513 Mar. a Dom. 21.00. Mal tiempo tamb 19.00. FERNANDO LUPIZ es EL ZORRO. Daniel Miglioranza. Desde $7

MUSICACOLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Vie 29, 22..00 MA NON TROPPO en "DIN DON DAN" canciones navideñas $5 Jub$3

ELVIS
Café Rock Brown 2639 T.4924529: Mie, El Aguante al rock. Jue, SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas: Walter Rúa. Dom., 23.00 La noche de Silvio Rodríguez. 1/2 noche Noches de Rolling Stones.

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro 4670700.Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario peces. Delfines. Show Sky. Cine Tridimensional. Patio Comidas.. Estac. Mar. cerrado.

ANAMORA
Crucero. Dársena B. Puerto. T 4890310. Sáb./Dom./Feriados. 11.00, 14.00, 16.00 Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el mar.

AZUCAR
Constitución 4478. Vie a Dom, 0.30 Música Latina, Salsa, merengue y algo mas... Shows en vivo. .

COYOTE TEXMED FOOD
Av. Constitución 6678 T.4797930: Vie/Sáb. CENA BAILE en vivo MARIACHIS. Acceso libre Complejo Sobremonte. Menú Típico $15 s/Bebida.

EL MAUTE
Asador Parrilla. Juan B. Justo 5582. Mie, 22.00 NOCHE DE FOLKLORE. Res 4812470/7983

PASEOS MARITIMOS
Dársena de Pescadores T. 4891612 Diar 11.30 y 14.30 . Bol. C. Comercial Puerto. Inf. 4897775.

TORREON DEL MONJE
T 4515575: DOM 31, FIESTA FIN DE AÑO Cena Baile Show Regalos y Sorteo 0Km. Res. T. 4515575.

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres: Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla venta Colón y Bs.As.

infantiles

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Diar. 10.00 a 20.30 Parque interactivo. Magia, diversión, personajes inolvidables. Fuentes de los deseos. Barco acróbatas. muñecos mágicos. Museo del mar. Sirena de los sonidos. Show visita al Faro. SHOW DE LOS PINTIN. Mie. cerrado.

FESTY JUEGOS
Falucho 1739 T. 4949365 Diar. 10.00 A 21.00 Sáb. Dom. 15.00 Pelotero Inflable, Videos, Plaza Blanda, J. Didácticos, Cuevas de Experimentos, Boliche bailable

Rep



HOY

Tiempo pronosticado
Probables chaparrones y tormentas. Vientos del Norte. Mínima: 22°. Máxima: 31°.

13.00
- Exposición de la muestra itinerante *Ana Frank, una historia vigente* en el Museo de la Shoá, Montevideo 919.

17.00
- Inscripción abierta para el taller de ciencias para niños *Ciencia es diversión* a cargo de Teresa Salzman. En el Museo Eduardo Sívori, Av. Infanta Isabel 555. Informes al 4775-7093.

18.00
- Inscripción abierta para los talleres de verano en las áreas de teatro, tango, afro, cine y video, entre otros. En el Centro de Educación y Cultura Latinoamericana, Av. Congreso 2361. Informes al 4702-0724.

18.30
- Clase abierta *Conociendo el idioma árabe* en el Instituto Argentino Arabe de Cultura, Belgrano 637, 1° piso, aula 13. **Gratis.**
- Presentación del grupo de percusión *Fortubanda* en el aula magna de la Facultad de Medicina, Paraguay 2155. **Gratis.**

19.00
- Ernesto Sábato firmará ejemplares de sus obras en El Ateneo Grand Splendid, Santa Fe 1860. **Gratis.**
- Exposición de la obra *En carne viva* con esculturas y fotografías de Liliana Chernicoff y Alejandra Niedermailer, en la Sala 21 del C C Recoleta, Junín 1930.

21.00
- Presentación del espectáculo *Gimena la peor* en Entrecasa del Espectáculo, Salguero 666. Informes al: 4866-4766. **Gratis.**
- Encuentro de jóvenes músicos de jazz en el marco del *Ciclo Semillero*. En Tobago, Alvarez Thomas 1368. **Gratis.**
- *III Festival Tribulaciones* con la presentación de Latinaje, 2saxos2, Adrián Ialaies y Franov Kabusacki Vázquez World Station en el Club del Vino, Cabrera 4737. **Gratis.**

22.00
- Proyección de *Círculo de terror*, de Alex Nicol, en el Imaginario Cultural, Bulnes y Guardia Vieja.

CONTRATAPA

Agua que no has de beber

Por Rafael A. Bielsa

Homero se despertó en alcoba ajena, se sentó, y miró por sobre su hombro a la crocante criatura que todavía dormía a su lado. Era el viernes 24 de noviembre de 2000, el día en que fueron a la huelga cerca de 6,5 millones de trabajadores, el 70 por ciento de los asalariados del país. El fulgor mate de la piel que alentaba al otro lado de la cama no le impidió recordar –entre los telones del sueño y la cerveza nocturna– que no había avisado a sus padres que no iría a dormir, que estaba en Parque Centenario, y que su casa quedaba en pleno Barrio Norte. Se vistió en silencio, resignado a caminar.

Durante otro noviembre, éste de 1970, Charles Manson era juzgado por el crimen de Sharon Tate –la esposa del director Roman Polanski– y por el de otras personas, en uno de los procesos más memorables del siglo XX. La testigo del fiscal, Linda Kasabian, explicaría que Manson consideraba inminente el escenario denominado "Helter Skelter": se desataría una guerra racial entre negros y blancos, los negros iban a ganar, luego serían incapaces de gobernar, y a continuación él y su "familia" llegarían para liderar la Nación; el asesinato de Sharon Tate era necesario para provocar la reacción en cadena. Manson fue condenado a muerte en la cámara de gas, y luego esta pena transformada en prisión perpetua.

Silbando bajito "Helter Skelter", el tema de Lennon & McCartney, Homero se internó por las calles de Parque Centenario, esperando el milagro improbable de un taxi, y el posible de encontrar una avenida que le permitiera orientarse, cuando la cerveza de las vísperas hizo su inesperada aparición a través de uno de sus efectos: Homero empezó a considerar más inaplazable un baño de caballeros, que una avenida o un taxi. Transcurrían las cuadras, y no había bares abiertos; el que encontró, estaba cruzado por andamios y en restauración, incluidos los sanitarios. A 50 metros vio el cerco perimetral de madera de una obra en construcción, y pensó en la película sobre Vietnam: *Regreso sin gloria.*

Hacia allí enderezó sus pies afligidos por la peregrinación, pero repentinamente revitalizados como por arte de escondite.

Homero tiene 22 años, la misma edad que tenía en 1895 lord Alfred Douglas, hijo del marqués de Queensberry –quien escribió las reglas del boxeo–, y amigo íntimo de Oscar Wilde, relación a la que el marqués se oponía tenazmente. Fue entonces cuando Wilde decidió demandar al aristócrata por calumnias, a raíz de una tarjeta que éste le había dejado en el Albemarle Club de Londres, donde lo llamaba sodomita. En la Inglaterra victoriana, la homosexualidad era un crimen serio, y los juicios de Wilde

Image Bank



son considerados una de las más vigorosas denuncias respecto de la hipocresía de las clases dominantes de la época. Wilde desistió de su querella, pero a continuación el marqués de Queensberry lo demandó a él por actos de indecencia y sodomía, y obtuvo su condena. Luego de cumplirla, terminado como persona, Wilde viajó a París, donde murió de meningitis a los 46 años. "Todo hombre mata las cosas que ama", había escrito.

Precisamente terminado estaba Homero, cuando por el rabillo del ojo vio acercarse al móvil 127 de la Policía Federal Argentina, como un tiburón de badana color cobalto, que en mitad de la soledad de las 11.40 de la mañana, se detuvo justamente a su lado. Bajó un oficial con la inflexibilidad de los convencidos en la mirada, le pidió que se identificara, y le labró un acta contravencional por "ensuciar bienes ajenos", a tenor de lo que reza el artículo 73 del Código de Convivencia Urbana. No sirvieron como atenuantes ni una apretada lección de fisiología, ni el ostensible paro general, ni ninguna otra cosa: estaba en juego el honor policial, las buenas costumbres, la familia, el hogar e incluso el futuro de la Nación. Homero apoyó la quijada contra su pecho apesadumbrado, y aceptó la copia del acta.

La lectura del acta de juicio que en 1992 terminó con Mike Tyson en la cárcel, permite comprobar en qué medida el hecho de que el boxeador fuese una superestrella, no hizo mella ni en el jurado, ni en los fiscales ni en la jueza. Tyson había agredido sexualmente a Desiree Washington, una belleza negra de 18 años que había sido elegida Miss Rhode Island. Los antecedentes de Tyson en la materia, la comprobación de que la denunciante tenía, 24 horas más tarde, abrasiones y escoriaciones que indicaban violencia, y diversos testimonios llevaron a la jueza a condenarlo a diez años de prisión, con los últimos cuatro suspendidos. Debido a su buena conducta, salió en libertad bajo palabra tres años más tarde.

Después de haber sido citado por el fiscal, bajo apercibimiento de ser conducido por la fuerza pública, Homero –en los antípodas de una superestrella– concurrió a tribunales, donde se enteró que el oficial, en un rasgo de grandeza característico de los convencidos, lo había denunciado por ensuciar bienes pero dejando en claro que el malogrado bañista había mostrado el debido recato de no ser observado por terceros. Esto es, urgido sí, pero nunca exhibicionista. Pensó en el viejo remedio de una amonestación verbal y una palmada en la espalda, en cuántas notificaciones y pasos procesales tendrían todavía las actuaciones, en el costo del trámite.

También pensó en que ese episodio no iba a dejarle absolutamente nada a él, a la sociedad, al concepto de convivencia y de justicia, y a los anales de las más significativas batallas legales de la historia.